Vol. II. AUGUST 1909 No. 2.

விவேகபோதினி.

VIVEKA BODHINI

வருஷசந்தா தபால்கூலியுள்பட உள்நாட்டுக்கு ரூ 3 வெளிநாட்டுக்கு ரூ 4-8-0

பொருளடக்கம்

நம்பிக்கை 33
வேதாத்யயனம் 34
"ரிப்பன்" தர்மபரர் அல்லது இந்தியர்க் குறவோன் ... 37
"ஸ்திரீகளின் அபிவிர்த்தியில் மேல் நாட்டாரும் கீழ்நாட்டாரும்" 40
இயர்கை அற்புதங்கள்— (X நிழலும் கிரஹணங்களும்) 44
உழவுநூல் 48
சுகாதார விளக்கம் 51
குமார சம்பவம் 53
ரீவிவசிகரம் 55
சிறுவர்க்கான பக்கங்கள் ... 57
ஸ்திரீகளுக்கான பக்கஙகள் ... 61
விசேஷ வர்த்தமானங்கள் ... 63
புத்தகக்குறிப்பு 64

CONTENTS

Faith 33
Vedic Recitation 34
Ripon "The Righteous" ... 37
The Improvement of Women in East and West 40
Wonders in Nature :— (X. Shadows and Eclipses)... 44
Agriculture 48
Hygiene 51
Birth of Kumara 53
Taming of the Shrew ... 55
Childrens' pages 57
Ladies' pages 61
General News 63
Reviews 64

ALL RIGHTS RESERVED.

Publishers:—The General Supplies Co., Mylapore, Madras

அருமையான தமிழ்ப்புத்தகங்கள்

இருபாலர்க்கும் மிகவும் பயன்படக்கூடியவை. மிகவும் சுலபமான சேந்தமிழ் நடையில் எழுதப்பட்டிருக்கின்றன.

இராமாயண வினாவிடை

இரண்டாம் பதிப்பு

ஸப்தகாண்டங்களும், இராமாயணத்தின் உட்பொருளும் அடங்கியது. விஸ்தரித்தும் ஒழுங்குபடுத்தியும் எழுதப்பட்டிருக்கிறது. யாவராலும் மிகவும் அருமையான புத்தகமென சிலாகிக்கப்படுகிறது. அநேக பள்ளிக்கூடங்களில் மத சம்பந்தமான பாட புத்தகமாகவும் வைக்கப்பட்டிருக்கிறது விலை அணா 12. 'விவேகபோதினி' சந்தாதாரர்களுக்கு மாத்திரம் விலை அணா 8.

ஸ்ரீ மஹாபாரத வினாவிடை

முதல்பாகம்.—இரண்டாம் பதிப்பு. இதில் ஆதி, ஸபா, ஆரண்ய, விராட, உத்தியோக பர்வங்கள் அடங்கியது. விஷயங்கள் ஒன்றும் குறையாதபடி மிகவும் இனிய செந்தமிழ்நடையில் சிறுவர், சிறுமிகள் கூட படித்துத் தெரிந்துகொள்ளக்கூடிய வண்ணம் எழுதப்பட்டுள்ளது. விலை அணா 12. 'விவேகபோதினி' சந்தாதாரர்களுக்கு மாத்திரம் விலை அணா 8.

ஸ்ரீ மஹாபாரத வினாவிடை

இரண்டாம் பாகம்.—இதில் பீஷ்ம, துரோண, கர்ண, சல்லிய, ஸௌப்திக, ஸ்திரீபர்வங்களடங்கியது. மிகவும் இனிய செந்தமிழ்நடையில் யாவரும் படித்துத் தெரிந்துகொள்ளக்கூடிய வண்ணம் வினாவிடை ரூபமாக எழுதப்பட்டிருக்கிறது. இதில் பகவான் அர்ச்சுனனுக்கு பகவத்கீதை உபதேசம்பண்ணும் அழகிய படம் ஒன்று சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறது. விலை அணா 12. 'விவேகபோதினி' சந்தாதாரர்களுக்கு மாத்திரம் விலை அணா 8.

ஆரியமத உபாக்கியானம்

மூன்றாம் பதிப்பு

இதில் இதிஹாஸம் புராணம் முதலியவைகளிலிருந்து எடுத்தெழுதிய 50-இனிய கதைகள் கொண்டது. ஒவ்வொரு கதையும் ஒவ்வொரு நீதியை நன்கு விளக்குகிறது. இப்புத்தகமும் அநேகம் பாடசாலைகளில் பாடப்புத்தகமாக வைக்கப்பட்டிருக்கிறது. விலை அணா 2. 'விவேகபோதினி' சந்தாதாரர்களுக்கு மாத்திரம் விலை அணா 0 1 6.

கிரிஸெல்டா

அல்லது

'பொறுமையுள்ள மனைவி.'

இப்புத்தகம் பெண்பாலர் அவசியம் வாசிக்கவேண்டிய புத்தகங்களில் ஒன்று. இப்புத்தகத்தில் ஒருபெண் தன் கணவனிடம் நடந்துகொண்ட மிகவும் சிலாகிக்கத்தக்க மாதிரியை நன்கு விளக்கிக் காட்டியிருக்கிறது. விலை அணா 3.

'விவேகபோதினி' சந்தாதாரர்களுக்கு மாத்திரம் விலை அணா 2.

சந்திரசேகரன்

அற்புதமான நாவல்

இது ஆனந்தமடம் என்ற தேசபக்தி புகட்டும் நாவலின் ஆசிரியராகிய ஸ்ரீ பங்கிம் சந்திர சட்டோபாத் நாவலரால் பங்காளி பாஷையில் இயற்றப்பட்டு அந்த பங்காளி பாஷையிலிருந்தே நேராக தமிழில் மஹேசகுமார சர்மாவால் மொழி பெயர்க்கப்பட்டது. இதின் மூல அர்த்தத்தின் சொன்னயம் பொருணயமெல்லாம் சிறிதேனும் குன்றாமல் கற்பின் பெருமையும், வைராக்கியச்சிறப்பும் தன்மறப்பின் மாட்சியும் விசேஷமாய் அமைந்த அற்புதக்கதை, அழகாய் வர்ணிக்கப்பட்டிருக்கிறது. கற்பு நிலையினின்றும் தவறுதற்கு சிறிது முயன்ற சைவலினியென்னும் பெண்ணுக்கு தனதுபர்த்தா யோகசக்தியால் அருளிய வசீகர நித்திரையின் பிரபாவத்தால் அவள் துர்க்குணம் மாறி கிருதார்த்தமான வைபவத்தைப் புத்தகத்தைப் படித்தாலன்றி வேறுவிதமாய் உரைக்கமுடியாது. விலை அணா 8.

'விவேகபோதினி' சந்தாதாரர்களுக்கு மாத்திரம் விலை அணா. 6.

விவேகபோதினி உபதேசமாலை

புஷ்பம் 1.

ராஜம் அய்யர் சரிதை

இப்புத்தகம் கமலாம்பாள் சரித்திரம் என்னும் அற்புதகதையின் நூலாசிரியராயும், பிரபுத்தபாரதம் என்ற மாதாந்த பத்திரிகை மிகுந்த சிறப்புடன் நடத்தி ஆங்கலம் உணரும் திறனுடையவர்களுக்கு நமது வேதாந்த உண்மைகளை எளியநடையில் ஸ்வலபமாகத் தெரிவித்தவரும் ஆகிய ஸ்ரீமான் பீ. ஆர். ராஜம் அய்யர் அவர்கள், பி. ஏ. என்பவரது சரித்திரத்தை அடக்கியுள்ளது. இதனுடன் இவர் செய்த நூல்களிலிருந்து எடுக்கப்பட்டு உள்ள உபதேச மொழிகளையும், இவர் முதலில் ஆங்கலத்தில் எழுதிய வேதாந்த வியாஸத்தையும் சேர்க்கப்பட்டுள்ளது. விலை அணா 8.

'விவேகபோதினி' சந்தாதார்களுக்கு அணா 6.

ஜனரல் ஸப்ளைஸ் கம்பெனி, மைலாப்பூர், மதருஸ்.

விவேக போதினி

"எப்பொரு ளெத்தன்மைத் தாயினு மப்பொருண்
மெய்ப்பொருள் காண்ப தறிவு"—திருவள்ளுவர்

தொகுதி 2 } ஸௌம்ய௵ ஆவணி௴ 1909-௵ ஆகஸ்ட்௴ { பகுதி 2

நம்பிக்கை

FAITH

இவ்வுலகில் எவ்விஷயத்திலும் நம்பிக்கையில்லாத மனிதனே கிடையாது. இவ்வுலக வாழ்க்கையால் ஏதோ ஒரு பிரயோஜனம் தனக்கு உண்டாகும் என்றே ஒவ்வொருவனும் எண்ணுகிறான் ஆதலால் தான் எவ்வளவு கஷ்டங்கள் இவ்வாழ்க்கையில் ஒருவனுக்கு வந்தபோதிலும் அவன் அவைகளைப் பொறுத்துக்கொண்டு உயிர்தரிக்க எண்ணுகிறான். ஒரு மனிதனது ஏற்றத்தாழ்வை அவனது நம்பிக்கையினால் எளிதில் அறியலாம். 'கொண்டதே கோலம் கண்டதே காட்சி' 'விஷயபோகமே மோக்ஷம்' என்ற நம்பிக்கையை உடையவனாக ஒருவன் இருப்பின் அவன் இவ்வுலகத்திய இன்பதுன்பங்களால் மொத்துண்டு மேல் போகும்வழியறியாது தத்தளிக்கும் பாபியாவான். 'விஷயம் விஷமேயாம்' 'சிற்றின்பங்களைவிட கோடிமடங்கு மேலானதான பேரின்பம் ஒன்றிருக்கின்றது' என்ற நம்பிக்கையுடையவன் ஒருவன் உலகில் சிக்கிக்கொள்ளாது. வரும் கஷ்டங்களைத் தாங்கும் திறனுடையவனாக உலகில் ஸஞ்சரித்துவரும் புண்யாத்மாவாவான். 'உன் தோழர் இன்னாரெனக்கூறு, நீயார் என்று கூறுவன்' என்று சொல்லுவதுபோல 'உன் நம்பிக்கை இன்னது எனக்கூறு நீ இத்தகையன் எனக் கூறுவன்' என்று நாம் தைரியமாகக் கூறலாம்.

இந்நம்பிக்கை அநேகவிதமாக உலகில் காணப்படுகின்றது. நெப்போலியன் என்ற அஸஹாய சூரனான பிரான்ஸ் சக்கிரவர்த்தி 'அஸாத்யம்' என்ற பதமே பாஷையில் அனாவசியம், ஏனெனில் தீரனுக்கு அஸாத்யமான காரியமே கிடையாது' என்றானாம். ஜூலியஸ் ஸீஸர் என்ற ரோம சக்கிரவர்த்தி போய்க்கொண்டிருந்த ஓர் கப்பல் பெரும்புயலில் அகப்பட்டுக்கொள்ள அதில் இருந்தோர் எல்லோரும் மிகவும் பயந்து நடுங்கிவிட்டனராம். அப்பொழுது அவர் கப்பற்காரரை நோக்கி 'பயப்படாதேயுங்கள். கப்பலில் யார் இருக்கிறது என்று எண்ணினீர்கள்! நான் இருக்கும்பொழுது உங்களுக்கு என்ன ஆபத்துவரும்' என்று தேற்றினாராம். இந்த நம்பிக்கைகள் கேவலம் ராஜஸகுண ஸம்பந்தமானவை. இவைகளுக்கு கர்வம் அல்லது அகங்காரம் என்று பெயர். இது முற்றினால் இதை உடையவனுக்குக் கேடே விளையும். இதுபோன்ற அபாயமான ஸமயத்தில் பகவத்பக்தர்கள் 'இவை ஈசுவரன் செயல்' என்று சொல்லி தாம் ஏதோசெய்த பகவத் அபராதத்திற்காக அக்கஷ்டம் வந்ததுஎன்று எண்ணி வருந்துவார்கள். இதில் ஸத்வகுணம் முன்னதைவிட அதிகமாக இருப்பினும், இதைவிட சிறந்ததான நம்பிக்கை ஒன்றுண்டு. முன்காலத்தில் க்ரீஸ் தேசாதிபதியான அலக்ஸாண்டர் நம் பரதகண்டம் வந்து ஓர் மஹானைக்கண்டு அவருடன் வார்த்தையாடி அவரது புத்திநுட்பத்தைக்கண்டு மகிழ்ந்து தனது ஊருக்கு வரும்படி அவரை அழைத்தான். அவர் மாட்டேன் என்று சொல்லிவிட எவ்வளவோ அவன் நயந்து பார்த்தான். ஒன்றும் முடியாமல்போக 'நீர் வாராவிடில் உம்மைக்கொல்வேன்!' என்று சொன்னான். மனங்கோணாது மஹான் நகைத்து 'உன்னைப்போல என்னுடன் பொய் சொன்னவர்களே கிடையாது. என்னை எவராலும் எதனாலும் கொல்லவேமுடியாது. பிரபஞ்சத்தில் என்னைத்தவிர உண்மைவஸ்து வேறு கிடையாது' என்று கூறி மௌனமானார். இம்மாதிரி ஸதா ஸர்வகாலமும் 'யானே எங்குமாம் பிரம்மம் என்பால் கவருடைப் புவனமெல்லாம் தற்பிதம் என்று அறிந்து' தைரியமாக இருப்பதே ஸாத்விக நம்பிக்கையின் முக்கிய லக்ஷணம்.

விவேக போதினி

தொகுதி 2] ஸௌம்ய ௵ ஆவணி ௴ [பகுதி 2

வேதாத்யயனம்

VEDIC RECITATION

ஒவ்வொரு த்விஜனும் தன்தன் குடும்பத்திற்குச் சிறப்பென ஏற்பட்ட வேதத்தையாவது அவசியம் அத்தியயனம் செய்யவேண்டும். இதுவே த்விஜத்துவம் நிலைப்பதற்குக் குறைந்தபக்ஷம் ஒவ்வொருவனிடத்திலும் அவசியம் இருக்கவேண்டும். இன்னும் மேலான பதவியை ஒரு த்விஜன் அடைய விரும்பினால் வேதங்களில் சிலவற்றையாவது எல்லாவற்றையுமாவது அத்தியயனம் செய்யவேண்டும். த்விஜர்கள் அல்லாதவர்களுக்கு வேதாத்யயனம் செய்ய அதிகாரம் கிடையாது. கர்மகாண்ட பாகங்களில் சிற்சில மந்திரங்களைப் பெண்கள் கண்டறிந்தவர்களாயிருந்தபோதிலும் ஸ்திரீகளுக்கு வேதங்களை நேரே அத்தியயனம் செய்யலாமென்ற அதிகாரம் இல்லை. உபநிஷத்துகளிலும் பெண்கள் பிரம்மவிசாரம் செய்தார்களென்பது ஆங்காங்கு காணப்படுகின்றது. புராணாதிகளிலும் அருந்ததியைப்போன்ற பிரம்மசாரிணிகள் வேதார்த்தங்களை நன்றாக அறிந்திருந்தனர் என்று கூறப்படுகிறது. வேதங்களை அத்தியயனம் செய்வதற்கு அத்விஜர்களுக்கு அதிகாரம் இல்லாவிட்டாலும் நமது மதநூல்களில் ஆங்காங்கு ஸூதபுராணிகரைப்போன்ற அத்விஜர்கள், த்விஜர்களுக்கும் ஆசாரியராய் இருந்தாரென்று நாம் தெரிந்துகொள்ளுகிறோம். ஆனால் இவ்வாறு காணப்படும் அத்விஜர்களாவது ஸ்திரீகளாவது வேதங்களைத் தாங்கள் நேரே அத்தியயனம் செய்ததாகச் சொல்லிக்கொள்ளவில்லை. வேதரகஸியங்களை வேறுவழியால் ஐயந்திரிபறத் தெரிந்துகொண்டு த்விஜர்கள் அடைந்திருந்த மேலான நிலையை இவர்களும் அடைந்திருந்தார்கள் என்று தெரியவருகிறது. வர்ணாச்சிரம விதிகளின்படி இவர்களுக்கு இவ்வதிகாரம் இல்லாமல் செய்துவிட்டார்களென்று எவ்வளவுதான் நம்முன்னோர்களை மேனாட்டவர்கள் குற்றங்கூறியபோதிலும், முன்காலத்திலிருந்த ஸ்திரீகளும், அத்விஜர்களும் இவ்விஷயத்தில் மனோவியாகூலப்பட்டுக்கொண்டிருந்தார்களென்று தெரியவில்லை. இவ்வாறு சிற்சில ஜனங்களே வேதாத்யயனஞ் செய்வதற்குத் தகுந்தவர்கள் மற்றையவர்களுக்குச் செய்ய அதிகாரமில்லை என்ற ஏற்பாட்டின் நோக்கம், வேதவாக்கியங்களின் அக்ஷர அமைப்புக்களும் ஸ்வரங்களும் மாறுபடாதிருந்து அத்தியயனம் செய்கிறவனுக்கும் அத்தியயனம் செய்துவைக்கிறவனுக்கும் நன்மைவிளைக்கவேண்டுமென்பதே, என்ற உண்மையை, நமது ஸ்திரீகளும் அத்விஜர்களும் நன்கு உணர்ந்திருந்தனர். அக்ஷர அமைப்பின் பிரயோஜனம் முன்னமே விஸ்தரிக்கப்பட்டது. இதனால்தான் ஒருதிறத்தாரிடம் வேதாத்தியயன அதிகாரம் இருந்தது. இவ்வாறு அத்தியயனம் செய்யும் த்விஜனுக்கு வியவஹாரங்களில் கடுமையான விதிநிஷேதங்கள் பல ஏற்பட்டிருந்தன ஆகையால் வேதாத்தியயனம் செய்வது எளிதல்ல. முன் குறிப்பிக்கப்பட்ட விதிநிசேஷங்களுக்கு ஒரு த்விஜன் விரோதமாய் நடப்பானேயானால் அவனுக்குக் கொடிய தண்டனைகள் விதிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. வேதவாக்கியங்களை நேரே அத்தியயனம் செய்தலைத்தவிர வேறு எந்தவிஷயத்திலும் த்விஜனுக்கும் அத்விஜனுக்கும் மதவிஷயங்களில் பேதமேகிடையாது. வேதாத்தியயனத்தால் விளைகிற நன்மை தீமைகளை நன்கு விசாரித்து உணர்ந்து, இக்காலத்தவர்கள் குதர்க்கம் செய்வதுபோலச், செய்யாது அத்விஜர்கள் இவ்வொழுங்கின்படியே நடந்துவந்தனர். த்விஜர்கள் கஷ்டப்பட்டு அடையும் முடிவை அத்விஜர்களும் எளிதில் அடையும்படி நமது முன்னோர்கள் அநேகமார்க்க விசித்திரங்களை ஏற்படுத்தி இருக்கிறார்கள். இவ்விஷயங்களை

வர்ணாச்சிரம தர்மங்களைப்பற்றிச் சொல்லும் இடத்தில் நன்கு விவரிப்போம்.

உபநயனம் ஆனவுடன் ஒவ்வொரு த்விஜனும் வேதாத்தியயனம் செய்யத் தொடங்க வேண்டும். எந்த த்விஜன் தனது குடும்பத்திற்குச் சிறப்பாய் ஏற்பட்ட வேதத்தைக்கூட அத்தியயனம் செய்யாதிருக்கிறானோ அவன் பிரஷ்டனாகிறான். வேதங்கள் நமது பிராண சிநேகிதர்கள் என்று சாஸ்திரங்கள் கூறும். இதனால் வேதங்களுக்கு ஆப்தவாக்கியம் என்ற ஒரு பேரும் உண்டு. வேதங்களை அத்தியயனம் செய்யாது விட்டவன் ஒருவன் 'தனக்கு ஆப்தரான ஸ்நேகிதர்களை நிராகரித்தவனுக்கு ஒப்பாவான்.' அப்படிப்பட்டவனுக்குத் தர்ம ரகஸ்யங்கள் எளிதில் விளங்கா, அவன் காதில்படும் சிறந்த விஷயங்களின் உண்மைப்பொருள் அவனுக்கு விளங்கவே மாட்டாது. ஸர்வஸாக்ஷியாய் விளங்கும் பரிசுத்தரான கடவுளைப்பற்றிச் சொல்லுகின்ற வேதங்களை அத்தியயனம் செய்யாது எவனது நாவானது ஊர் வம்பையும் அதனால் விளையும் 'பொய்குறளை வன்சொல் பயனிலாச்சொல்' ஆகிய இந்நான்கையும் உடைத்தாயிருக்கிறதோ அதனை நா என்று சொல்ல இடமேயில்லை. என்றும், 'அதிக வீண்வார்த்தையை மனிதன் பேசவேண்டாம், ஏனெனில் அதனால் வீண் சிரமம்தான் விளையும்' என்றும் சுருதிகள் கூறும். 'வேதங்களை ஓதாது எவன் ஒருவன் மற்றை விஷயங்களில் தனது சக்தியை உபயோகப்படுத்துகிறானோ அவன் உயிரோடிருக்கும்பொழுதே தனது ஜாதியிலிருந்து பிரஷ்டனாகிறான்' என்று ஸ்மிருதிகள் கூறுகின்றன. மேலே சொன்னபடி வேதங்களை அத்தியயனம் செய்வதால் வெகு பிரயோஜனங்கள் உண்டு. முதலில் சிராத்தாதிகர்மங்களை நடத்துவதற்கு வேதவாக்கியங்களை எளிதில் எடுத்துக்கூறும் திறமை ஒருவனுக்கு உண்டாகும். வேதபாகங்களை ஒன்றோடு ஒன்று ஒப்பிட்டு வேதரகஸியங்களையும் அறிந்துகொள்ளலாம். வேதங்களை முதல் நூலாகக்கொண்டு வெளிவந்திருக்கும் சாஸ்திரங்களைப்படித்து உள்ளபடி அவைகளின் பொருளைக் கண்டுபிடிப்பதற்கும் மிக்க உதவியாகும். அன்றியும் வேதங்களுக்கு அர்த்தம் தெரியாவிட்டாலும் சரியான ஸ்வரத்தோடு மாத்திரம் சொன்னால், அது அத்தியயனம் செய்பவன் மனதைச் சுத்தப்படுத்தி, அவனை மேன்மேலும் மோக்ஷமார்க்கத்தில் எளிதிற் செல்லும்படி செய்யும். இதுவுமல்லாமல் வேதங்களை ஒருவன் அர்த்தம் தெரியாது அத்தியயனம் செய்துவருவானேயானால் பாஷா கப்பீரத்தை நோக்க, அதில் சிறந்த அர்த்தம் அடங்கியிருக்கவேண்டும், என்ற எண்ணம் அவன் மனதில் உண்டாகும். அதனால் அவனுக்குக் கூடியசீக்கிரத்தில் மூடத்தனமாய்த்தான்சொல்லிவரும் வாக்கியங்களது உண்மைப்பொருளை உணரவேண்டும் என்ற எண்ணம் வரும். இந்த இச்சை உண்டானகாலத்து அதுவும் வித்திக்கும். வேதங்களை அத்தியயனம்செய்த ஒருவன் கூடியசீக்கிரத்தில் ஒரு நல்ல ஆசாரியரை அடுத்து முதலில் வேதாங்கங்களைக்கற்று, அதன் பின்பு வேதபாஷ்யங்கள் மூலமாகத்தான் மூடத்தனமாகச்சொல்லிவரும் வேதவாக்கியங்களின் பொருள்களை அறிய முயலவேண்டும். இவ்வாறுசெய்யாது வேதத்தைக் கிளிப்பிள்ளைப்போலத் தவறாது சொல்லும் திறமைமாத்திரமுடைய ஒருவன் கர்ப்பூரமூட்டைசுமக்கும் கழுதைக்கு ஒப்பாவான். அவனுக்கு வீண்கஷ்டம் மாத்திரமே ஒழிய அதனால் ஸுகம் ஒன்றும் உண்டாகாது. முன்காலத்திலும், இப்பொழுதிருப்பவர்களைப் போல், சில பிராம்மணர்கள் வேத வாக்கியங்களின் உண்மைப் பொருளை அறியமுடியாது கேவலம் வேதவாக்கியங்களை மாத்திரம் உருவேற்றிவந்தனர். அவ்வாறு வேதாத்தியயனம் செய்வது மனதிற்கு வீண்பாரம்தான் என்றும், அவ்வாறு வேதாத்தியயனம் செய்வதைவிடச் செய்யாமலே இருக்கலாம் என்றும் சாஸ்திரங்கள் அபிப்பிராயப்படுகின்றன.

இவ்விஷயத்தைப் பற்றிச்சாஸ்திரங்கள் பின்வருமாறு கூறுகின்றன. "வேதவாக்கியங்க

ளைப் பொருள் உணராது உருவேற்றும் அறிவிலி பாரம் தாங்கும் தூணே ஒழிய வேறில்லை. வேதங்களின் பொருளை உணர்ந்தவன் ஸகல நன்மைகளையும் அடைவான். அந்த ஞானத்தால் அவன் தனது பாபங்கள் தீரப்பெற்று மேலான பதவியை அடைகிறான். பொருளுணராது வேதங்களை அத்தியயனம் மாத்திரம்செய்தல் சாம்பல்மேற்செய்த ஆகுதிக்கு ஒப்பாகும். இந்தச்செயல் ஒருநாளும் பிரகாசிக்கமாட்டாது." வேதங்களைத் தக்கபடி அத்தியயனம்செய்த ஒரு பிராமணனை, சாஸ்திரங்கள் பின் வருமாறுபுகழ்கின்றன. "வேதரஹஸ்யத்தை உணர்ந்த பிராமணனிடம் ஸகல தேவர்களும் குடிகொண்டிருப்பார்கள். ஆகையால் அப்படிப்பட்ட பிராம்மணர்களைக் கடுமையான வார்த்தைகளால் வருத்தாது எல்லோரும் மரியாதை செய்யவேண்டும். இதனால் ஸகல தேவதைகளையும் நாம் திருப்திப்படுத்தலாம்." இந்த வாக்கியத்தைப் பின் வருமாறு ஸாயனாசாரியர் விவரிக்கின்றார். "நெருப்பில்லாவிடத்தில் எவ்வளவு விறகை அடுக்கியபோதிலும் அவற்றால் சிறிதும் பிரகாசம்உண்டாகமாட்டா. அவ்வாறே குருவினிடமிருந்து பொருளுணராது ஒருவன் கிரஹிக்கும் வேதவாக்கியமும் சோபிக்கமாட்டாது. ஆகையால் அவ்வாறு கிரஹிக்கப்பட்ட வாக்கியத்தை உண்மையில் வேதவாக்கியம் என்றே சொல்லுவது தகுதியல்ல. மனிதனுக்கு எதை அடைந்தால் தனது ஆசைகள் யாவும்தீர்ந்து ஸுகம்வருமோ அதை அடைவதற்கு வேண்டிய மார்க்கங்களை அறிவித்தலால் இவைகளுக்கு வேதங்கள் என்று பெயர் வந்தது. பிரத்தியக்ஷம் அநுமானம் முதலியவைகளால் அறியமுடியாத ரஹஸ்யங்களை அறிவித்தலால் வேதம் என்றபெயர் இவைகளுக்கு உண்டாயிற்று. ஆகையால் வேதவாக்கியங்களுக்கு இப்பெயர் ஸித்திக்கவேண்டுமானால் அவைகளின் பொருளை அறிய வேண்டியது அவசியம்."

வேதங்களிலே இந்தப்பொருளே அடங்கிய வாக்கியம் ஒன்றுண்டு; இதை வேதஞானத்திற் சிறந்த யஸ்கர் என்ற வித்துவான் தமது நூலில் எடுத்தாண்டிருக்கிறார். வேதஸம்பந்தமான பதினான்குசாஸ்திரங்களையும்கற்றுணர்ந்த ஒருவனை வேதங்கள் பின்வருமாறு புகழ்ந்து கூறுகின்றன. "அவன் வேதம் என்னும் அமிர்தத்தைப்பானம்செய்தவன். வாக்குவல்லமை நிறைந்தவர்களது ஸபையில் அவன் சிறந்தவன் எனமதிக்கப்படுவான். வேதவாக்யத்தை மாத்திரம்பொருளுணராது உருவேற்றும் மனிதன் புஷ்பம், பழம் இவைகள் அற்றவேதத்தைச் சுமப்பவனாவான்." ஸாயனாசாரியர் இதைப் பின்வருமாறு விவரிக்கிறார். "வேதத்தின் புஷ்பமாவது முன் விவரித்துச்சொல்லப்படும் கர்மகாண்டபாகங்களே. அவைகளின்பழமாவது பின்பாகங்களாகிய ஞானகாண்டத்தில் விளக்கப்படும் பிர்ம்மஞானமே. பிரபஞ்சத்தில் எவ்வாறு செடிகளில் முதலில் புஷ்பம் உண்டாகிப் பின்பு அதிலிருந்து பழம் உண்டாகிறதோ அதுபோல் வேதமோதல் முதலிய கர்மாநுஷ்டானங்களைச் சிரத்தையாகச்செய்வதால் சித்தசுத்தி உண்டாக அதன் மூலமாகப் பிரம்மஞானமாகிய பழத்தையும் அடையவேண்டும் என்ற ஆவல் ஒருவனுக்கு உண்டாகும். வேதத்தைக் கிளிப்பிள்ளைபோலக் குருட்டுத்தனமாகக் கதறுபவன், பசுவில்லாதவிடத்தில் ஒருபசு இருக்கிறது என்றெண்ணித் தடுமாறுபவன் போல் ஆகிறான். கன்றுபோட்டுப் பால்கறக்கும் பசுவிற்கே தேனு என்ற பெயர்தகும் (தேனு—ஸுகத்தைக் கொடுப்பது). பொருள் உணராது உருவேற்றும் ஒருவனுக்கு வேதங்கள் பாலாகிய கர்மவிவேகம், பிர்ம்மஞானம் ஆகிய இவைகளை முறையே கொடுக்கமாட்டா. பசுவென்று தடுமாறும் ஒருவன் கண்கட்டு வித்தையிற் காணும் தோற்றத்தைப்போன்ற ஒன்றைக் காணுகிறானே ஒழிய வேறில்லை. இம்மாதிரியான மயக்கத்தோடு உருவேற்றும் பிராம்மணர்களுக்கு மனிதன் அடையவேண்டியதாகிய பரமபதம் ஒருபொழுதும் ஸித்திக்கமாட்டாது.

"ரிப்பன்" தர்மபரர் அல்லது இந்தியர்க்குறவோன்

RIPON "THE RIGHTEOUS"

முறைசெய்து காப்பாற்று மன்னவன் மக்கட்
கிறையென்று வைக்கப்படும் ——திருக்குறள்

ஜனங்களுடைய ஸுகதுக்கங்களை தீரவிசாரித்து அவர்களுடைய கஷ்டத்தைப் போக்க வேண்டுமென்ற மனவுறுதியும்; கீழ்மையான வழியிற்செல்லாத பாவப்போக்கும்; பக்ஷபாதங்களால் அசைக்கப்படாத நீதிமுறையும்; நன்னெறியின் வழியைப்பற்றிச் செல்லும் குணவிசேஷமும்; கொடியாரை தண்டித்து அவரை நல்வழிக்குக் கொண்டுவரச்செய்யும் முயற்சியும்; ஜனங்களை கீழ்த்திசையிலிருந்து மேன்மைபெறச்செய்யும் பேரவாவும்; குடிகளது வீட்டு ஸுகங்களைக் குறைக்கக்கூடாதென்ற திடச்சித்தமும்; ஜனங்களது ஸ்வதந்திரத்தை க்ரமமாக அதிகப்படுத்த வேண்டுமென்ற கௌரவச்செயலும்; பொதுவில் ஜனங்களின் அபிமானத்தை ஆசிரயித்து செங்கோல் நடத்துவதும்; மனஸ்ஸாட்சியாக ஒவ்வோர்காரியத்திலும் ஊக்கங்கொண் டுழைக்கும் ஆர்வமும்; புறங்கூறுவாரது மொழிகளை மனதிற் கொள்ளாது நடக்கும் ஒழுக்கமும்; ஸத்தியத்திற்குக் கட்டுப்படும் மனோபவமும்;—இவையெல்லா மெவர்க்கிருக்குமோ அவர் காக்குமம்சத்தினர் என்றே சொல்லவேண்டியது. இக்குணங்களுடையவர் அரசாட்சி தலைமையிலிருப்பின் அவ்வரசாட்சி தலைமையதென்று சொல்லாமலே தெரியும்.

இத்தகைய குணங்களையுடையவர் அரசாட்சித்தலைமையைப் பெற்றால் அவர் தமது செயல்களால் ஜனங்களுடைய ஹ்ருதயமுழுதையுமிழுத்துவிடுகின்றனர். அத்தகைய மஹானுபாவரது சரிதை நமது மனத்திற் கின்பம் பயத்தலுமல்லாது, குணத்தையும் நலத்தையு முயர்த்துமாகையால் அவர்களது சரிதையை நாமறியவேண்டிய தவச்யகம்.

இத்தகையவர்களுடைய கோஷ்டியிற் சேர்ந்தவர் ரிப்பன் மஹாபிரபு. இவர் கி. பி. 1824-வருஷம் அக்டோபர் மாதம் இருபத்திநான்காவது தினத்தில் ரிப்பன் பிரபுவின் குமாரராகப் பிறந்தனர். இவர் வம்சத்தினர் 'ஆங்கில ராஜாங்க ஜனசங்க'த்தில் தம்முடைய வாழ்நாட்களை உழைத்திருந்தனர். இவரும் சிறுவயது முதலிலிருந்து வம்சகுணத்தையே கொண்டு அவ்விடத்திலேயே தான் பெருமை விளக்குவார் என்று எண்ணி இருந்தார்கள், குருகுலவாசம்போல் சிறுவயதெல்லாம் படிப்பிலுழைத்து தமது இருபத்தைந்தாம் வயதில் ஆன்தியடோகியா வென்னும் பெயர்கொண்ட, க்ரே பிரபுவின் தௌஹித்ரியும், வயர் என்பவரது புத்ரியுமாகிய, பெண்ணணங்கைக் கலியாணம் செய்துகொண்டனர்.

1852-ம் வருஷத்தில் ராஜாங்கஜனசங்கத்தில் தமது பிரதிநிதியாக ஹல் என்னும் ஜில்லாவிலிருப்பவர்களால் நியமிக்கப்பட்டார். அப்பொழுது அவர் கோல்ட்ரிச்பிரபுவென பட்ட

மடைந்தார். ஒன்று மறந்துவிட்டோம், நாம் ரிப்பன் என்று சொல்வது ஓர் பட்டப்பெயரே அன்றி சொந்தப்பெயரன்று. இப்பட்டப்பெயர் அந்த ஆதீனத்திற்கு வருபவர்க்குத்தான் வரும். இப்பொழுது நாம் யாருடைய வாழ்க்கைச் சுருக்கத்தை எழுதுகின்றனமோ அவர் சொந்தப்பெயர் சாமியுல் ராபின்ஸன் என்பதுதான். இவருக்குகோல்ட்ரிச் பிரபு வெனபட்டம் வந்த வருஷத்திற்கடுத்தவருஷம்மே மாதம் பதிமூன்ரும் தேதியன்று இவர் முதல்தரம் உபந்நியாஸித்தார். அப்பொழுதே, இவர் பெரும்பெயரோடு விளங்குவார் என்று, எல்லார்க்கும் தெரிந்தது.

1853-ம் வருஷம் முதல் 1857-வருஷம் வரை அவர் ஹட்டர்ஸ்-பீல்ட் என்னும் ஜில்லாவின்பிரதிநிதியாகவிருந்து ஓர்பெருமியக்கஞ்செய்து ஜனங்களை உயர்த்த முயன்ருர். அப்பொழுதிவர்க்காகாதவர் "கோல்ட்ரிச்சான் சடங்கு" என பரிகசிப்பது வழக்கம். பின் 1857-9-ம் வருஷங்களில் கோல்ட்ரிச்பிரபு யார்க் என்னும் ஜில்லாவின்பிரதிநிதியாகமாற்றிக்கொண்டனர். 1859-ல் இவர் தகப்பனிறந்தமையா லிவர்க்கு ரிப்பன் பிரபுவென்று பட்டம் வந்தது. இதே வருஷத்தில் "க்ரே" பிரபுவென்றும், "க்ரந்தம் பாரன்" என்றும் பட்டங்கள் கிடைத்தன. 1859-1861, இவ்வருஷங்களில் 'தளநிலைமையைக் கவனிக்கும் காரியதரிசி'யாக இருந்தனர். அதன்பின் இந்தியதேசத்தின் மந்திரியாக இருந்தனர். 1863-1866 வருஷங்களில் இவர்'சைன்யவியவஹாரங்களை கவனிக்கும் ராஜாங்கப்பிரிவின் தலைவ'ராக இருந்தனர். இந்த நிலைமையில் மூன்றுவருஷங்க ளிருந்தார்.

இவ்வாறிருக்கும் ஸமயத்தில் இவர் மனோபவம் வரவர உயர்ந்துக்கொண்டே வந்தது. அது இரண்டு பக்ஷங்களிலும் விரிந்தது. இவர் ஹ்ருதயம் இந்தியநாட்டின் மேலாவஹனங்கொண்டுவிட்டது. இவர்மனமும் மாறுதலை யடைய வாரம்பித்தது. சைன்ய வியவகாரக் காரியதரிசியாகவிருந்தபொழுதே இந்தியதேசத்தை ஆளவேண்டு முறைமையைப்பற்றி அப்பொழுது ராஜப்பிரதிநிதியாக விருந்த லாரன்ஸ் பிரபுவிற்கு கடிதம் எழுதினர். அதில்இந்தியதேசத்தைச்சீர்திருத்தவேண்டுமென்றுவற்புறுத்தி எழுதிஇருந்தார். அக்காலத்தில் மந்திரிகளில் சிரோன்மணியாகிய கிளாட்ஸ்டன் என்னும் பிரதானியின் சூழ்ச்சிக்கூட்டத்து, ரிப்பனும் அங்கத்தினராக நின்ருர். இது 1868-வது வருஷம். அப்பொழுது ரிப்பன் சூழ்ச்சிக்கூட்டத்தின் அக்ராஸனாதிபதியாக நியமிக்கப்பட்டார். 1870-வது வருஷத்து கல்விச்சட்டத்தில் மிகப் பிரயாசையோடு உழைத்தார். "ஆலபாமா" விஷயங்களிலும் முயற்சி மிகக்கொண்டு உதவிபுரிந்தனர்.

1873-வருஷம் கிளாட்ஸ்டன் தனது ஐரிஷாரது கல்விச்சங்கச்சட்டம், கூட்டத்தாரால் கொள்ளப்படாதுபோகவே தமது வேலையை ராஜீநாமா கொடுத்துவிட்டார். ரிப்பனு மப்படியே செய்தார். டிஸ்ரேலி என்னு மந்திரியார் தனது கட்சிக்குறைவொடு ராஜ்யமாள முடியாதெனவிலக, கிளாட்ஸ்டனே மறுபடி ராஜ்ய மந்திரியாக வந்தனர். ஆனல் ரிப்பன் மறுபடியும் தன் வேலைக்கு வரவில்லை. இது இங்கிலீஷ் ஜனங்களுக்கு ஆஸ்சரியத்தை உண்டாக்கி யிருக்கலாம். ஆயினும் நாம் முன்பே அவர் மனமுமாறுவதாகச் சொல்லி இருக்கிறோம். அவர் இப்பொழுது ரோமன் கியாதலிக் மதத்தைக் கொண்டாடி அதனிடத்தில் கலந்துவிட்டார். இதற்குள் ரிப்பன்பிரபு, ப்ரிமேசனர்க் கூட்டத்துப் 'பெருந்தலைவனக' நியமிக்கப்பட்டார். இக்கூட்டத்தில் சேரக்கூடாதென ரோமானியமதத் தலைவர் உத்தரவளித்திருந்தபோதிலும் அவரே ரிப்பனை 1874-வருஷம் தம்மதத்தில் சேர விட்டனர்.

1880-வருஷத்தில் ரிப்பன் இந்தியதேசத்திற்கு ராஜப்பிரதிநிதியாக அனுப்பிக்கப்பட்டனர். வரும்பொழுதே இந்தியருக்கு நன்மை செய்யவேண்டுமென்ற ஆவல் அவர்க்குண்டாய்விட்டது. வந்ததும் உப்புவரியை எங்கும் சமப்படுத்தி ஜனங்களுக்கு ஸௌகமளித்தனர். லைசன்ஸ் வரியையும் அழிக்க முயன்றனர்; அது அவரால் முடியவில்லை. 1873-வது வருஷம் அக்காலத்து இராஜப் பிரதிநிதியாராகிய லிட்டன் பிரபுவால் செய்யப்பட்ட இந்தியதேச பாஷை பத்திரிகைச் சட்டம் என்னும் சட்டத்தைப் பிடுங்கி, தேசபாஷை பத்திரிகைகளை பந்தத்திலிருந்து நீக்கினர். இந்தசட்டம் இந்திய சட்ட புத்தகத்திலிருந்து எடுக்கப்பட்டதைப் பற்றித் தாம் பேரானந்தங்கொண்டதாக அவர் அன்போடு சொல்லினர். இவைகளைக்காட்டிலும் சிறந்த சட்டமவரியற்றியது, உள்நாட்டு பிரஜாபரிபாலன முறைமைதான். இது இந்திய நாட்டார்க்கு பதவியளிக்கவந்த முதற்படி. இதனால் ஜனங்களுக்கு பொதுவிஷய ஆவேசமும், தம் ஊர் வியவகாரங்களை தாமே பாளுந்திறமையும், இராஜாங்க விஷயங்களில் அப்பியாசமுண்டாகவும் வேரூன்றியது. இவைகளை எல்லாம் இங்கிலீஷ் நாட்டி லிருப்பவர்களெல்லாம் மிக அருவறுப்புடன் நோக்கிக்கொண்டு இருந்தார். அவர் மனம் புகைவதை ஒருவாறடக்க இறக்குமதி வரியை அழித்துவிட்டார். இவர் 1884 வருஷம் தமது பிரதிநிதித்வத்தை டப்பரின் பிரபுவிற்கு ஒப்பிவித்து தன்னூடு சென்றார். அவர் செல்லும் வழிமுழுதும் ஒரே வைபவமாக இருந்தது. அவர் கடைசியாக இந்தியர்வில் பேசியபொழுது,

"இங்கிலண்ட், கடவுளால் தனக்கிடப்பட்ட பெருஞ்செயலைச் செய்யவேண்டுமென்றால், இந்தியாவின்பெரும்பாரத்தையும், அந்நாட்டின் அத்புதசரித்ரத்தையும் அறிந்து, அதைஜனஸமூககோஷ்டியில் உயர்த்தவேண்டுமென்ற ஆவலோடு, தமது கன்மனத்தையும், அடங்காத்தொழிலையும்விட்டு, அந்நாட்டார்க்கு வாவா தானனுபவிக்கிறச் சிறந்த ஸௌகங்களை நிரம்பியஅனவோடளித்து, தங்களது லாபத்திற்கதையானாது, அந்நாட்டாரது சிறந்த நன்மைக்காக உழைக்கவேண்டுமென்ற உத்ஸாகத்தோடுகூடிய மனஸ்ஸாட்சியோடு நடக்கவேண்டும். இந்தியாவிற்காக இங்கிலண்ட் பாடுபடவேண்டிய தவச்யகம் இந்தியர்களுடைய நிலைமை, செல்வமோங்கும்படியாகத்தான் அவரும் உழைக்கவேண்டும் அவர்களுக்கெவ்விதப்படிப்பும் முறைமையோடளித்து மேன்மை பெறச் செய்யவேண்டும். இதுதான் இங்கிலண்ட் தேசத்திற்கு கடவுள் அவேசித்த கட்டளை. இந்தவழியில்தான் அந்நாட்டார் நடக்கவேண்டும். இதைத் தான் நான் கொண்டு நடந்தேன்."

என்ற மொழிகள் இந்தியருடைய ஹ்ருதயத்தை இங்கலண்டைத் தமது ரக்ஷகராகக் கொள்ளச்செய்கிறது.

1905 வருஷத்தில் காம்பல்-பானர்மன் என்பவர் இங்கிலாண்டு பிரதானமந்திரியாய் இருந்தனர். இவர் 'ராஜாங்க முத்ரையின் அதிகாரி'யாக ரிப்பனை நியமித்தார். அவர்க்கிப்பொழுது வயது 79. அவருடைய இராஜாங்க தந்திர வல்லமைக்காகவே இவ்வேலை அவர்க்களிக்கப்பட்டது.

தேகநிலைமை இவரை 1908-ம் வருஷம் அக்டோபர் மாதத்தில் வேலைக்கு ராஜீநாமாகொடுக்கும்படிச் செய்துவிட்டது. இவருடைய உன்னத ஸ்திதியிலிருந்து நடத்தவேண்டிய முறைமைகளுக்கு அவருடலில் வலிமையில்லாமையால் பொதுவிஷயங்களில் இவர் அதிகமாக கவலை எடுத்துகொள்ளவில்லை. இது அவருக்கே தெரிந்தது. காம்பல்-பானர்மன் இறந்ததும் அஸ்க்வித் என்பவர் பிரதானியா இருந்தனர். அவர்காலத்தும் ராஜாங்கமுத்திரை அதிகாரியாக ரிப்பனே இருந்தார். இருந்தாரே ஒழிய தன் கட்சித்தலைமையைக் கேட்க க்ரு பிரபுவிற்களித்துவிட்டார்.

இவர் வாழ்க்கைமுழுதும் இந்தியாவின் நிலைமையைப்பற்றியே கவலை. சாவிற்கு சிலநாள் முன்னும் இவர் இந்தியாவைப்பற்றி ஓர் உபந்நியாஸம் செய்தார். 1909-வருஷம் ஜூலை மாதம் பதினொன்றும்நாள் வானவர் கோஷ்டியைச் சேர்ந்தார். அன்று இந்திய தேசமுழுதும் ஓர் வியஸனதினமே.

இவர்பெயர் இந்திய தேசமுழுதும் சிறுவர் சிறுமியர் வாய்களிலும் ஓர் பழமொழிபோல நடக்கிறது. அவர் மஹாநிபுணர். ஆழ்ந்தசிந்தையர். மனோதைரியங் கைவிடாதவர். ஸத்திய நிலைமையே அவரதுநெறி. "தாமின்புறுவ துலகின் புறக்கண்டு,காமுறுவர்கற்றறிந்தார்" என்னுங் குறளடிகளுக்கிவர் வாழ்க்கையையே உதாரணமாகக் கொள்ளலாம். ஜனங்களபிமானத்தையே சிறந்த பூஷணமாக எண்ணி நடந்தவர். அவரது வாழ்க்கையை உயர்த்த வேண்டுமென்று கங்கணங்கொண்டு நியாயவழியிலுழைத்தவர். இந்திய ஹ்ருதயத்திலிருந்து என்று மழியாதவண்ணம் தன்னுருவத்தை பிம்பமாகப்பதிப்பித்து விட்டார். நாடும் நிலமும் அவர் நன்மையைக்கண்டு நலத்தை விளைத்திருந்தன. அவர் போனதைக்கண்டு வருந்துவதுபோல்,வானமழிந்து,வளஞ்சுறக்காது தவிக்கின்றனவென்றுகூட சொல்லும்படியாக விருக்கிறது. ஆனால் அவரது குணங்களைக்கண்டு வியந்து ஆனந்தபாஷ்பத்தோடு வானம் மழைபெய்ய, அவரிடத்து பக்தியொடு மயிர்க்கூச்செறிந்ததுபோல் நிலம் விளையும் என்பதற்கு ஸந்தேகம் கிடையாது. அவர் பாலானந்தத்தோடெங்கும் மந்தமாருதம் வீசி கடவுளின் மஹிமையைவிளக்கி இந்தியாவின்பாலன் பின் முதிற்சியினுருவத்திற் கொருவடிவம் வருமென்று வீசாநிற்கும்.

"ஸ்திரீகளின் அபிவிர்த்தியில் மேல்நாட்டாரும் கீழ்நாட்டாரும்"

THE IMPROVEMENT OF WOMEN IN EAST AND WEST

கடவுள் மானிட வர்க்கத்தைச் சிருட்டிக்கும்பொழுது அம்மானிட வர்க்கமானது விர்த்தியாகும்பொருட்டு ஸ்திரீ புருஷபேதத்தை யுண்டாக்கியிருக்கிறார். தங்கள் வர்க்கத்தை விர்த்தி செய்வதைத்தவிர மனிதருக்கு இயற்கையாகவே இன்னுஞ்சில கடமைகளும் ஏற்பட்டிருக்கின்றன. உலகபந்தத்தினின்றும் நீங்கி மோக்ஷத்தை நாடுவதே மானிடரின் முக்கியமான கடமையெனினும்,நாம்இப்பொழுதுமுற்றிலும் உலக விவகாரங்களைப்பற்றிப் பேசப்போவதால் அவ்விஷயத்தை தற்காலம் நிறுத்திவைப்போம். மனிதவர்க்கத்தை விர்த்திசெய்வது முதலான கடமைகளை நிறைவேற்றுவதற்கு சம்சாரவாழ்க்கையானது அவசியமாயிருக்கின்றது. மனிதரால் நடத்தப்படும் ஒவ்வொரு தொழிலும் சம்சார வாழ்க்கையின் நோக்கங்களாகிய (மோக்ஷவிஷயத்தைத் தவிர்த்து) உண்பது, உறங்குவது, சுகிப்பது, மனிதவர்க்கத்தை விர்த்திசெய்வது என்ற நான்கு விஷயங்களைக் குறித்தே நடத்தப்படுகின்றன. சம்சார வாழ்க்கைக்கு ஏற்பட்ட தொழில்களில் சில இயற்கையிலேயே ஸ்திரீகளுக்கும், சில புருடர்களுக்கும், ஏற்றவையா யிருக்கின்றன. வீட்டுக்கு வெளிவேலைகளாகிய விவசாயம், வியாபாரம், உத்தியோகம் முதலியவை புருடனுடைய திறமைக்கும், வலிமைக்கும் ஏற்றவையாயும், வீட்டுக்குள் வேலைகளாகிய சமையல்செய்தல், குழந்தைகளை வளர்த்தல் முதலியவை ஸ்திரீயினுடைய திறமைக்குத் தகுந்தவையாயும் அமைந்திருக்கின்றன. சம்சார வாழ்க்கையின் நோக்கங்களை நிறைவேற்ற வீட்டுக்கு வெளிவேலைகள் எவ்வளவு முக்கியமானவையோ, அவ்வளவு முக்கியமாய் வீட்டுக்குள் வேலைகளும் இருக்கின்றன. வெளிவேலைகளைச் செய்வதில் புருஷர்களுக்கு எவ்வளவு கௌரவம்

கொடுக்கவேண்டுமோ, அவ்வளவு கௌரவம் உள் வேலைகளைப் பார்ப்பதில் ஸ்திரீகளுக்கும் கொடுக்கவேண்டும். வெளிவேலைகளைப் பார்ப்பதற்கு புருஷர்கள் எங்ஙனம் கல்வி கற்கவேண்டியது அவசியமோ, அங்ஙனமே வீட்டுவேலைகளைச்செய்வதற்கு ஸ்திரீகளும் கல்விகற்கவேண்டியது அவசியமாயிருக்கின்றது.

இயற்கைச் சட்டமானது இப்படியிருக்க, நாம் சற்று மேல்நாட்டு ஸ்திரீகளின் அபிவிர்த்தியைப்பற்றி கவனிப்போம்.

மேல்நாடென்று நாம் ஐரோப்பாவையும் அமெரிக்காவையும் சொல்லுகின்றோம். ஐரோப்பாவிலும்அமெரிக்காவிலும் இந்தியாவைவிட ஸ்திரீகள் அதிகமாகக் கல்விகற்றும், அதிக சுதந்திரமடைந்து மிருக்கின்றார்கள். அப்படியிருந்தும் அவர்களிருக்கும்ஸ்திதி என்ன? நாட்டில் ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருக்கும் ஒவ்வொரு கைத்தொழில்சாலைகளிலும் ஸ்திரீகள் புருஷர்களுக்குச் சமமாக வேலைசெய்கின்றனர். புருஷர்கள் இறங்கியிருக்கும் ஒவ்வொரு துறைகளிலும் ஸ்திரீகளும் இறங்கி, கூலிகளை சரசப்படுத்தி அதிக கஷ்டப்பட்டு வேலைசெய்யும் ஆண்மக்களுக்கு மிகுந்த நஷ்டத்தை விளைவிக்கின்றார்கள். ஸ்திரீகளின் இயற்கைக் குணங்களாகிய கற்பு, நாணம், அச்சம், மடமை முதலியவைகள் மாறி, ஆண்தன்மை அதிகரித்து பார்லிமெண்டு சபைக்கு ஸ்திரீகளையும் மெம்பர்களாக எடுக்கவேண்டுமென்று கலகஞ்செய்யத் தலைப்பட்டிருக்கிறார்கள். ஸ்திரீகள் பொது விஷயங்களில் சிரத்தையெடுத்துக்கொள்வதால் அவர்களுடைய இயற்கை குணங்கள் மாறுவதற்கு யாதொரு காரணமுமில்லையென்று பலர் ஆக்ஷேபிக்கின்றனர். இதை நாம் சிறிதேனும் ஒப்புக்கொள்ளவில்லை. இதுவரையில் தன் இயற்கைத்தன்மையானது கெடாமலிருக்கும்வண்ணம் அதிக சிரத்தை செலுத்திவந்த ஒருஸ்திரீயானவள் தன் தன்மைக்குக் கொஞ்சமேனும் பொருந்தாத ராஜாங்கம், வியாபாரம், யுத்தம் முதலிய வியவகாரங்களில் சிரத்தை யெடுத்துக்கொள்ளும்பக்ஷத்தில், தன் தன்மையைக்காப்பாற்ற அவள் செலுத்தவேண்டிய கவனமானது குறைகின்றதல்லவா? அவளுக்குத் தன் பெண்தன்மையைவிட ராஜாங்கவிவகாரங்களில் தன்கக்ஷியே அதிக முக்கியமுள்ளதாகத் தோன்றுகின்றது. அவள் பொதுவிவகாரங்களில் தன் கக்ஷியானது சோர்வடையாமலிருக்கும்பொருட்டு தன் இயற்கைக் குணங்களையும் இழப்பதற்குத் தயாராயிருப்பது ஒரு ஆச்சரியமன்று. மிகவும் நாகரீகமடைந்திருக்கிற மேல்நாடுகளிலும் ஏன் இக்கெடுதிகள் சம்பவித்தன என்பதற்கு ஒரே விடைதான் உண்டு; அவர்கள் இயற்கைச் சட்டத்தை முற்றிலும் மறந்துவிட்டார்கள்.

ஸ்திரீகளின் தன்மை மாறுபடுவதால் நாட்டின் க்ஷேமத்துக்கு ஹானி வருமென்பதற்குச் சந்தேகமில்லை. ஸ்திரீகளும், குழந்தைகளும், பாடுபடுவோருமே, ஒரு ஜாதியாரின் க்ஷேமத்துக்கு ஆதாரமாயிருப்பவர்கள். இவர்களுடைய ஸ்திதியானது மாறுபடும்பொழுது நாட்டின் ஸ்திதியும் மாறுபடும். நாட்டிலுள்ள லக்ஷாதிபதிகளையும், புத்திமான்களையும், ஒருமரத்தின் புஷ்பங்களுக்கும், பழங்களுக்கும், ஸ்திரீகளையும், குழந்தைகளையும், பாடுபடுவோரையும், அம்மரத்தின் வேர்களுக்கும் ஒப்பிடலாம். ஸ்திரீகளின் தன்மை மாறுபடுவதால் குழந்தைகளின் தன்மையும் மாறுபடுகின்றது. நாட்டின் இனி க்ஷேமமானது இப்பொழுதிருக்கும் குழந்தைகளைப் பொறுத்தது என்பதை நாம் சற்றும் மறந்துவிடக்கூடாது. குழந்தைகளுக்குச் சிறுவயதில் தாயைவிட வேறு நல்ல உபாத்தியாயர்கள் கிடையாது. தாயானவள் தன் குழந்தையைக்குறித்து சிரத்தை யெடுத்துக்கொள்ளாமல் உத்தியோகத்தின்மேல் போய்விட்டால் பிறகு குழந்தைக்குத் தாயின்மேல் எப்படி அன்புண்டாகும்? புருஷனானவன் தன் உத்தியோகத்தைப் பார்த்துவிட்டு களைப்போடு வீட்

டுக்கு வந்தவுடன், இனியவசனங்களாலும், பார்வைகளாலும், அக்களைப்பைநீக்கி, இன்பந்தர, ஸ்திரீயானவள் வீட்டிலில்லாமல் ரயில்வே ஸ்டேஷனில் டிக்கட்டுக் கொடுக்கும் உத்தியோகம் பார்க்கச் சென்றுவிட்டால் ஸ்திரீயின் மேல் புருஷனுக்கு எங்கிருந்து உள்ளன்புண்டாகும்? ஒரு குடும்பத்திலுள்ள தாய், தகப்பன், குழந்தை இவர்களில் ஒருவர்க்கொருவர் உள்ளன்பில்லாம லிருக்கும்பொழுது, தேசத்து ஜனங்களில் ஒருவர்க்கொருவர் எங்ஙனம் உள்ளன்புண்டாகும்? ஆகையால் ஸ்திரீகளின் அபிவிர்த்தியில் இயற்கைக்கு விரோதமாகப் போவதால் நாட்டில் ஒருவர்க்கொருவர் அன்பு குறைந்து, குழந்தைகள் சரிவர பழக்கப்படாமல், தேசத்தின் க்ஷேமங்குன்றி, கடைசியாக நாடானது அநாகரீகமென்ற கடலில் முழுகிப் போகின்றது. நாம் இதுவரையில் ஸ்திரீகளின் அபிவிர்த்திவிஷயமாக இயற்கையின் சட்டத்தையும், மேல்நாட்டுவழக்கங்களையும்பற்றி விவரித்தோம். இனிக் கீழ்நாட்டுஸ்திரீகளின் அபிவிர்த்தியைப் பற்றிச் சற்று கவனிப்போம்.

கீழ்நாடென்று நாம் ஆசியாகண்டத்தைக் குறிப்பிடுகின்றோம். ஆசியாகண்டத்தில் முன்னுக்குவாராத தேசங்களைத் தவிர்த்து தற்காலத்து நாகரீகத்தில் விர்த்தியடைந்து வருகின்ற ஜப்பான், சீனா, இந்தியா இம்மூன்று தேசங்களைமட்டும் நம் விவகாரத்துக் கெடுத்துக்கொள்வோம். முதலாவது ஜப்பானில் ஸ்திரீகளின் நிலைமையைப்பற்றிக் கவனிப்போம். நாடெங்கும் ஸ்திரீகளுக்கான கலாசாலைகள் ஏற்பட்டு, ஆயிரக்கணக்கான ஸ்திரீகள் கல்விகற்று வருகின்றனர். ஆனால் மேல்நாடுகளைப்போல புருஷனுக்கும் ஸ்திரீக்கும் எந்தத் தொழிலிலும் போட்டியென்பது கிடையாது. ஸ்திரீகளுக்கான கலாசாலைகளில் உபாத்தியாய உத்தியோகம் தவிர மற்றப்பிரவிர்த்திகளில் ஸ்திரீகள் இறங்குவதேயில்லை. இதனால் சிலஸ்திரீகளைத்தவிர மற்றெல்லோரும் வீட்டிலேயேயிருக்கின்றனர் என்பது தெளிவாய் விளங்குகின்றது. ஆனால் நம்நாட்டு ஸ்திரீகளைப் போல் வீட்டில் சோம்பலாய்க் காலத்தைக் கழிக்கின்றார்களோவெனின், ஜப்பானில் கைத்தொழிற் சாலைகளில் உற்பத்தி செய்யப்படும் பொருள்களைவிட வீடுகளில் ஸ்திரீகளால் உற்பத்திசெய்யப்படும் பொருள்கள் அதிகமாயிருக்கின்றது என்பதை நாம் நன்கு அறிய வேண்டும். ஜப்பானிய வீடுகளில்ஸ்திரீகள்ஒரு நிமிஷநேரமாவது வேலையில்லாம லிருக்கமாட்டார்கள். உலகத்தில் நாகரீகமுள்ள மற்ற எந்த தேசத்தைக்காட்டிலும் ஜப்பானில் வீட்டுவேலைகள் பார்ப்பதற்கு மிகவும்சுலுவானது. தவிர, அங்கு வேலைக்காரிகள் மிகவும் சரசமானபடியால் அநேகமாக எல்லா மத்திய வகுப்புக் குடும்பங்களிலுங்கூட வீட்டுவேலைகளைப்பார்ப்பதற்கு வேலைக்காரிகள் அமைத்திருக்கின்றனர். ஆகையால் ஜப்பானில் உயர்வகுப்பு, மத்தியவகுப்பு ஸ்திரீகளுக்கு வீட்டு வேலைகளைத்தவிர, மற்றக் கைத்தொழில்கள் செய்வதற்குப் போதுமான அவகாசம் கிடைக்கின்றது. கால்களில் அணியும் மேஜோடு நெய்தல், பிரம்புப்பெட்டிகள் பின்னுதல், வர்ணக்காகிதங்களினால் விசிறி முதலான சித்திரவேலைகள் செய்தல், பெட்டிகளுக்கு நம் நாட்டில் "ஜப்பான்" என்று வழங்கும் வர்ணம் பூசுதல் முதலிய பலவகைத்தொழில்கள் வீட்டிலேயே ஜப்பானிய ஸ்திரீகளால் செய்யப்படுகின்றன. வியாபாரிகள் வீடு வீடாகச்சென்று இச்சாமான்களை வாங்கிச்சேர்த்து அந்நியநாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்கின்றனர். ஜப்பான் தேசமானது அதிக நாகரீக மடைந்திருக்கின்றதென்பதற்குச் சந்தேகமில்லை. ஆனால் தேசமானது நாகரீக மடையும்பொழுது ஸ்திரீகளும் தங்கள் பெண் தன்மையைவிட்டு ஆண்தன்மையடையவேண்டுமென்பது அவசியமில்லை.

ஜப்பானிய ஸ்திரீகள் கல்விகற்றும், நாகரீக மடைந்து மிருந்தபோதிலும், புருஷனை மீறு

வது என்பது அவர்களிடமே கிடையாது. ஸ்திரீயானவள் எப்பொழுதும் கட்டுப்பட்டவளாகவே யிருக்கின்றாள். விவாகமாகும் பரியந்தம் தகப்பனுக்கும், விவாகமானபிறகு புருஷனுக்கும், அவன் பெற்றோர்களுக்கும், புருஷனிறந்தபிறகு புத்திரனுக்கும் கீழ்ப்படியக் கடமைப்பட்டிருக்கின்றாள். அவர்களுடைய தேசாசாரப் பிரகாரம் ஸ்திரீயானவள் விவாகமானதுமுதல் ஒருபுத்திரன் பிறந்து அவனுக்கு விவாகமாகி தன் வீட்டுக்கு ஒரு மருமகள் வரும் பரியந்தம் வீட்டிலேயே யிருக்கவேண்டியவளாகின்றாள். தன் வேலையை ஏற்றுக்கொள்ள ஒரு மருமகள் வந்தபிறகு தன் இஷ்டப்பிரகாரம் புருஷனுடன் வெளியே பல வேடிக்கைகள் பார்க்கச் செல்வாள். ஜப்பானிய ஸ்திரீகள் அநேகமாகத் தங்கள் நாட்டுடையையே அணிகின்றனர். ஆனால் சில அதிக மேல்நாட்டு நாகரீகமடைந்த வீடுகளில்மட்டும் ஸ்திரீகள் மேல்நாட்டுடைதரித்தும் ஐரோப்பிய ஸ்திரீகளைப்போல ஓரறைக்குள்ளாவது வண்டிக்குள்ளாவது புகும்பொழுது புருஷனுக்கு முன்புகுவதும் ஐரோப்பியஸ்திரீகள் மாதிரியே நடத்தப்படுகின்றனர். ஆனால் ஒரு தேசமானது அந்நிய தேசங்களோடு பழக்கத்துக்கு வரும்பொழுது அத்தேசத்து ஜனங்களில் சிலர் அந்நியதேசத்துப் பழக்கவழக்கங்களை அனுசரிப்பது ஆச்சரியமன்று என்னும், அநேக செல்வாக்குமிகுந்த குடும்பங்களிலும், மத்தியவகுப்பு கீழ்வகுப்பு ஜனங்களிடத்திலும், தங்கள் தேசவழக்கமே நிற்கின்றபடியால், சிலஸ்திரீகள் மட்டுமே பின்பற்றிவரும் அந்நியப்பழக்கங்களை ஜப்பானியரின் பழக்கமல்லவென்று சொல்ல சற்றுந்தயங்கமாட்டோம். ஜப்பானிய ஸ்திரீகள் வீட்டிலேயே இருக்கவேண்டியிருப்பதால் சிறுவர்களின் அபிவிர்த்தியைப்பற்றி அதிக கவனஞ்செலுத்த ஏதுவாகின்றது.

ஜப்பான் தேசத்தை முன்னிலைக்குக் கொண்டுவந்த தற்காலத்து ஜப்பானியரின் குணாதிசயங்களுக்கு அவர்களுடைய தாய்களே முக்கியகாரணமென்பது சொல்லாமலே விளங்குகின்றது.

சீனாதேசமானது ஸ்திரீகளின் அபிவிர்த்தியில் இன்னும் ஒருவிதமான முடிவுக்கு வாராமையாலும், சீனர் அநேகமாக எல்லா விஷயங்களிலும் ஜப்பானியரின் பழக்க வழக்கங்களையே பின்பற்றுகின்றபடியாலும் நாம் அதைப்பற்றி அதிகமாக விவரிக்கவேண்டிய அவசியமில்லை.

பிறகு இந்தியாவின் விவகாரத்தை யெடுத்துக்கொள்வோம். இந்தியாவிலும் ஸ்திரீகளின் அபிவிர்த்தி விஷயமாக பல தேசாபிமானிகள் உழைத்து வருகின்றார்கள். கவர்மெண்டாராலும் அநேகமாக எல்லாப்பட்டணங்களிலும் பெண்பாடசாலைகள் ஏற்படுத்தப்பட்டு ஆயிரக்கணக்கான பெண்கள் கல்வி கற்றுவருகின்றனர். அநேக ஸ்திரீகள் தங்கள் கல்வியைப் பூர்த்திசெய்து பெண்பாடசாலைகளில் உபாத்தியாய உத்தியோகத்தி லிருக்கின்றனர். இன்னுமநேகர் தங்கள் கல்வியைப் பூர்த்தி செய்தானபிறகு வீட்டுவேலைகளிலேயே அத்திறமையைச் செலுத்துகின்றனர். இன்னும் நம் நாட்டுஸ்திரீகள் மேல்நாட்டாரைப்போல பல தொழில்களிலு மிறங்க வாரம்பிக்கவில்லை. நம் நாட்டில் ஸ்திரீகள் அபிவிர்த்தியை நன்மார்க்கத்தில் திருப்புவது தேசாபிமானிகளின் கடமையாயிருக்கின்றது. அவர்கள் நம் ஸ்திரீகளின் அபிவிர்த்தியை மேல்நாட்டு நடையிலேயே திருப்ப அபிப்பிராயங்கொண்டிருக்கிறார்களென்று நாம் கிஞ்சித்தும் நம்பவில்லை. எந்தநாட்டுப் பழக்கங்களையும்

நாம் கண்மூடித்தனமாய்ப் பின்பற்றமாட்டோம். நமக்கு நன்மைதரக்கூடியவைகளை மட்டும் எடுத்துக்கொண்டு மற்றவைகளை நீக்கி விடுவோம். நம் தேசமானது உலகத்தில் மற்றெந்த தேசத்தையும்விட நாகரீகத்தில் முதன்மையா யிருந்தகாலத்தில் ஸ்திரீகள் கல்வி கற்றிருக்கவில்லையா? தற்காலத்தைவிட அதிக சுதந்திர மடைந்திருக்கவில்லையா? அப்பொழுது அவர்கள் தற்காலத்து மேல்நாட்டு ஸ்திரீகளைப்போல புருஷர்களுக்குப் போட்டியாகஎந்தத் துறையிலாவதுஇறங்கினர்களா? சீதை, துரோபதை, சகுந்தலா இவர்கள் கல்வியடைந்தவர்களில்லையா? ஆயினும், இவர்கள் ஸ்திரீகளின் தன்மைக்கு உலகத்தோருக்கு ஒருதாரணமாக நிற்கவில்லையா? தற்காலத்தில் கல்வியின் பிரயோசனமானது உத்தியோகமேயென்றநேகரால் எண்ணப்படுகின்றமையால் ஸ்திரீகளும் தங்கள் கல்வித்திறமையை உத்தியோக மார்க்கத்திலேயே செலுத்தவேண்டுமென் றேற்படுகின்றது. நம் ஜனங்களின் மனதில் கல்வியானது உத்தியோகத்துக்கு மட்டுமல்ல விவசாயம், கைத்தொழில், வியாபாரம் முதலிய எல்லாத் தொழில்களுக்கும் அவசியமானதென் றேற்படும்பொழுது, ஸ்திரீகளுக்கும் அவர்களுடைய இயற்கைத்தொழிலாகிய வீட்டுவேலைகளைப்பார்ப்பதற்கும் கல்வி அவசியமென்றுதானே ஏற்படும். ஸ்திரீகள் கல்வி கற்கவேண்டிய தவசியமென்று நாம் பலமுறையும் சொல்லியாய்விட்டது. ஆனல், அவர்கள் தங்களுடைய இயற்கைத்தொழிலைத் தவிர்த்து வேறு தொழில்களில் பிரவேசிக்காமலிருப்பதே தேசத்துக்கு க்ஷேமத்தை விளைவிக்கக்கூடியதென்று நம் ஜனங்களுக்கும் தேசாபிமானிகளுக்கும் பன்முறையும் வற்புறுத்த விரும்புகின்றோம்.

இயற்கை அற்புதங்கள்

WONDERS IN NATURE

நிழலும் கிரகணங்களும்

SHADOWS AND ECLIPSES

வெயிலில் நடந்து செல்லுங்கால் நாம் நமது நிழலைக் கண்டிருக்கலாம். நமது வீட்டில் விளக்கின் அருகாமையில் சென்றால் நமது நிழல் சுவற்றில் விழுவதையும் நாம் கண்டிருக்கலாம். இந்த நிழலானது இவ்வளவு ஸாதாரணமாக இருப்பதால் இது எப்படி உண்டாகின்றது, இதன்கூடவே உள்ள மற்றைய விஷயங்கள் யாவை, இதனல் விளையும் இயற்கையான அற்புதத்தோற்றங்கள் யாவை, இதனல் நாம் நிழல் உண்டாக்கும் வஸ்துவின் விஷயமாக என்ன விஷயங்களை அறியக்கூடும் என்ற இதுபோன்ற விஷயங்களை விசாரிக்காமலே இருக்கிறோம். இவ்விஷயங்களை இங்கு எடுத்து விசாரித்துநிழல்கள் இயற்கையில் இவ்வளவுஅற்புத தோற்றங்களை விளைவிக்கின்றன, அவைகளின் ஸஹாயத்தால் நாம் தெரிந்துகொள்ளக்கூடும் விஷயங்கள் இன்னவை, என்பவைகளை நன்கு எடுத்துக்காட்டுவோம்.

முதலில் நிழல்கள் உண்டாகும் விதத்தையும், அவைகளின் ஸ்வரூபத்தையும் விசாரிப்போம். ஸூர்யன், சந்திரன், விளக்கு முதலிய பிரகாசிக்கும் வஸ்துக்களின் எதிரே ஏதாவது ஒரு வெளிச்சத்தை மறைக்கும் வஸ்து வருமாயின் அதனால் வெளிச்சம் தடைபடுகின்றது. வெளிச்சம் அது உண்டாகும் இடத்திலிருந்து நேர்கோட்டின் மூலமாகவே எல்லாப்பக்கங்களிலும் பரவிச்செல்வதால் இம்மாதிரி மறைக்கும் வஸ்துக்களால் தடுக்கப்பட்டு நிழல் உண்டாக இடங்கொடுக்கின்றது. வெளிச்சம் தடைபட்ட மாத்திரத்தினாலேயே நிழல் உண்டானபோதிலும் அது நமது கண்ணுக்குப்புலப்பட்டுவிடாது. உண்டாகும் நிழலையும் அதன் சுற்றிலும் உள்ள அப்பாற்செல்லும் ஒளிகளையும் தாக்கும்படியாக ஒருதிரை அல்லது சுவர்போன்றது இருக்கவேண்டும். மேலும் மறைக்கும் வஸ்து வெளிச்சத்திற்கும் திரைக்கும் நேராக இடையில் இருக்கவேண்டும். அப்பொழுதுதான் நிழல் திரையில்விழ வெளிச்சம்படும் பாகம் பிரகாசமாயும் நிழல்பாகம் கறுப்பாயும் நமது கண்ணுக்குப் புலப்படும் இம்மாதிரியான திரையில்லாததால் தான் திறந்தவெளியில் விளக்கைவைத்துவிட்டு நாம் அதன் அருகேநின்றால் ஆகாயத்தில் நமது நிழல் தெரியாததற்குக்காரணம் ஓர்வஸ்து நமது கண்ணுக்குப் புலப்படவேண்டுமாகில் அதிலிருந்து ஒளிவந்து நமது கண்ணில்பட்டால்தான் முடியும் என்பது உண்மையாக இருக்க நிழலிலிருந்து ஓர் ஒளியும் வாராதிருக்கும்பொழுதே அது புலப்படுவானேன் என்றசங்கை பிறக்கலாம். நிழலைச் சுற்றிஉள்ளபாகம் பிரகாசிப்பதாலும், அது படும்பாகம் மாத்திரம் பிரகாசிக்காததாலும் நிழலானது சுற்றுமுள்ள பாகத்தைவிட வேற்றுமைப்பட்டிருக்கின்றது. இந்த வேற்றுமையால்தான் அது நமது கண்ணுக்குப் புலப்படுகின்றது.

நிழல் உண்டாகும் விதத்திலிருந்து அதன் கூடவே உண்டாகும் மற்றைய தோற்றங்களை விசாரிப்போம். ஒளிபுறப்படும் இடம்சிறுப்பொட்டாக இருக்குமாயின் அதிலிருந்து உண்டாகும் நிழல்போகப் போகவிரிந்துகொண்டேபோகும். இதேமாதிரிதான் ஒளி உண்டாகும் இடத்தைவிட மறைக்கும் வஸ்து பெரிதாக இருக்கும் இடத்திலும். மறைக்கும் வஸ்துவைவிட ஒளி உண்டாக்கும்வஸ்து பெரிதாக இருப்பின் ஓர்வித அற்புதம் உண்டாகின்றது. வஸ்துவின் நிழல் போகப்போகக் குறுகலாகி முடிவில் ஓர் புள்ளியாகிவிடுகின்றது. இந்தவிடத்தில் வஸ்துவின் அருகாமையில் விளக்கிற்கு மறுபுறமாக ஓர் அட்டை அல்லது பலகையைப் பிடிப்போமாகில் அதின் மத்தியில் கறுப்பான சாயை பாகம் ஒன்றும் அதைச்சுற்றி மங்கலான சாயைபாகம் ஒன்றும் காணப்படும். இந்த மங்கலான பாகத்திற்கே குறைநிழல் என்று பெயர். இந்த அட்டையை வஸ்துவைவிட்டு தூர எடுத்துச் செல்வோமாகில் குறைநிழல் பாகம் வரவர அகன்றுகொண்டும் நிழல்பாகம் வர வரக் குறைந்துகொண்டும்வரும். முடிவில் ஓர் இடத்தில் நிழல்பாகம் ஓர்பொட்டாக குறைநிழல பாகமே முழுவதும் பரவிவிடும். அதற்கப்பாலும் அட்டையைக்கொண்டு செல்வோமாகில் குறைநிழல் மாத்திரமே காணப்படும் இந்தத்தோற்றம் உண்டாவதன் காரணத்தை நாம் எளிதில் காணலாம். அட்டையில் குறைநிழலும், நிழலும் ஸம அகலத்தோடு இருக்கும் தருணத்தில், குறைநிழல் மேல்பாகத்தில் கண்ணை வைத்து விளக்கைநோக்கினால் விளக்கின் கீழ்பாகமும், அதன் கீழ்பாகத்திலிருந்து நோக்கினால் விளக்கின் மேல்பாகமும், நிழலில் கண்ணைவைத்துநோக்கினால் விளக்குமுழுவதும் மறைந்தும் காணப்படும். இதனால் குறைநிழல் விளக்கின் வெளிப்பாகத்து ஒளி அது புறப்படும் இடத்திற்கு நெருங்கியுள்ள நிழலுட்புகுந்து அதை ஒருவாறுபிரகாசப்படுத்துவதால் உண்டாகின்றது என்பது விளங்கும். அட்டைமுழுவதும் குறைநிழலாக இருக்கும் இடத்தில்நடுவிலிருந்து விளக்கைநோக்கினால் அது சுற்றிலும் பிரகாசம் உடையதாகவும் மத்தியில் மறைக்கும் வஸ்துவால் மறைக்கப்பட்டதாகவும் காணப்படும். இதற்குக் கங்கணத்தோற்றம் என்றுபெயர். ஆகவே மறைக்கும் வஸ்துவை விடப்பெரிதாகிய ஒளிவிடும் வஸ்துவால், குறைநிழல், நிழல், கங்கணத்தோற்றம் ஆகிய மூன்று தோற்றங்கள் உண்டாக்கப்படுகின்றன. இம்மூன்றையும் இங்குள்ளசித்திரத்தில் காட்டப்பட்டிருக்கின்றது.

ஸாதாரணமாக விளக்கு வெளிச்சத்திலிருந்து உண்டாகும் நிழல் மூலமாக அநேக அற்புதத் தோற்றங்களை உண்டாக்கலாம். நமது இரண்டு கைகள் அதன் விரல்கள் ஆகிய இவைகள் மூலமாக மிக அற்புதமான நிழல்கள் சுவற்றில் விழும்படி செய்யலாம். இப்படி விழும் நிழல்கள் வெளவால்போலவும், முயல்போலவும், கிளிபோலவும், ஒட்டகைபோலவும் தோற்றும்படி செய்யலாம். நிழலின் அற்புதத்தைக்கொண்டு தான் நிழல், பொம்மலாட்டம் முதலிய அற்புதத்தோற்றங்கள் உண்டாக்கப்படுகின்றன.

ஸூர்யன் நிழலால் உண்டாகக்கூடிய அற்புதத்தை விளக்குவோம். ஜர்மனிதேசத்தில் ஹார்ஸ் என்ற ஓர் மலை இருக்கின்றது. அதில் பிரோகன் என்றஓர் உயர்ந்தகொடுமுடி உண்டு. அதன்மேல் மே

த்குப்புறம் மேகம் இருக்கும் தருணத்தில் எறிவிட்டால் ஸூர்யோதயகாலத்தில் நமது நிழல் பெரிதாகப்பட்டு மேகத்தில் காணப்படுமாம். இது பார்ப்பவர்க்கு பயங்கரமாக இருக்கும். இந்த அற்புதத் தோற்றத்திற்கு இதைப் பார்த்தவர்கள் பிராகன் பிசாசமெனப் பெயரிட்டு அழைத்தனராம். இதையும் சித்திரப்படத்தில் காட்டப்பட்டிருக்கிறது.

ஸூர்ய சந்திராதிகளால் பூமியில் உண்டாக்கப்படும் நிழலைக்கொண்டு நம்மால் ஏறி அளக்கமுடியாத கோபுராதிகளின் உயரத்தை ஒருவாறு கண்டுபிடிக்கலாம். தகுந்த ஸமயத்தில் மயிலைக்கோபுரத்தின் நிழல் அளவைக் கண்டுபிடிப்போம். அது 300 அடி என்று வைத்துக்கொள்ளுவோம். அதே ஸமயத்தில் நமது நிழலையும் அளப்போம். இது $8\frac{1}{4}$-அடி என்போம். நமது உயரம் $5\frac{1}{2}$-அடியாகில் பின்வரும் வழியாக மயிலைக்கோபுரத்தின் உயரத்தைக் கண்டுபிடிக்கலாம். $8\frac{1}{4}$-அடி நிழலை உண்டாக்க $5\frac{1}{2}$-அடி உயரமுள்ள வஸ்துவேண்டும். 300 அடி நிழலை உண்டாக்க $11/2 \times 4/33 \times 300$ அல்லது 200 அடி உயரம் உள்ள வஸ்து வேண்டும். அதாவது மயிலைக்கோபுரம் 200-அடி உயரம் என்று கண்டுபிடிக்கலாம் இம்மாதிரி ஸாதாரணமான விஷயங்களுக்கும் ஸூர்ய சந்திரர்களால் உண்டாக்கப்படும் நிழல் உபயோகப்படுகின்றது.

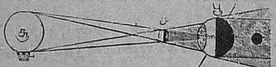
ஸூர்யனால் உண்டாகும் நிழலினாலேயே தான் பூமியில் இரவும், சந்திரனுக்கு வளர்பிறை தேய்பிறையும் காணப்படுகின்றன. ஸூர்யன் ஒளி அஸ்தமனத்தின் பின்பு பூமியால் தடுக்கப்பட அப்பொழுது உண்டாகும் நிழலிலே நாம் இருப்பதுதான் நமக்கு இரவாகக் காணப்படுகின்றது. சந்திரன்மேல் ஸூர்யன் ஒளிபட அதனுள் அது ஊடுருவிச்செல்லாது தடைபடுகின்றது. ஆதலால் சந்திரனது பிரகாச பாகத்தில் ஓர் பங்கும், நிழலில் மூழ்கிக்கிடக்கும் பாகத்தின் பங்கும் சேர்ந்து தெரிவதே சந்திரன் பிறைக்குக் காரணம். இங்கு உள்ள நிழல் வேறு வஸ்துவில் திரையில் படுவதுபோலப் பட்டு இந்தத் தோற்றத்தை உண்டாக்கவில்லை. இந்த நிழலுள் மூழ்கிக்கிடக்கும் வஸ்துக்களாலேயே இத்தோற்றம் உண்டாகின்றது.

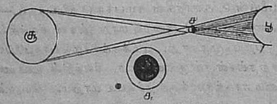
இந்த நிழல்கள் உண்டாகும் விதத்தினாலேயே தான் ஸூர்ய சந்திரர்களது கிரஹணங்களும் உண்டாகின்றன. ஸூர்யன் பிரகாசிக்கும் வஸ்து அதன் ஒளியை அதைவிடச் சிறிதாகிய பூமிதடுத்து நிழலை உண்டாக்குகின்றது. இந்த நிழல் எப்பொழுதும் பூமியிலிருந்து ஸூர்யன் இருக்கும் பக்கத்திற்கு நேர் எதிரான மறுபுறத்தில் நீண்டுநிற்கும். சந்திரன் பூமியைச் சுற்றிவரும்பொழுது இந்தநிழலுள் பிரவேசித்துவிடுமாகில் சந்திரக்கிரஹணம் உண்டாகும். இது உண்டாகும்கால் பூமி சந்திரனுக்கும் ஸூர்யனுக்கும் சற்றேறக்குறைய நேராக இடையில் வரவேண்டும். அப்பொழுது சந்திரனும் ஸூர்யனும் எவ்வளவு பிரிந்திருக்கலாமோ அவ்வளவும் பிரிந்திருக்கவேண்டும். ஆனால் இவ்வாறு இந்த கோளங்கள் அகன்று நிற்பது பௌர்ணமியில்தான் முடியும். ஆகையால் சந்திரகிரஹணம் பௌர்ணமியில்தான் உண்டாக இடமுண்டு. மேலும் சந்திரன் பிரவேசிக்கக்கூடிய பாகத்தில் நிழலின் குறுக்களவு சந்திரனது குறுக்களவைவிட அரைப்பங்கு அதிகமாக இருக்கின்றது. ஆகையால் சந்திரக்கிரஹணம் குறைக்கிரஹணமாகவும், முழுக்கிரஹணமாகவும் நிழலில் முழுவதும் புகுந்து ஊடுருவிப்புறப்பட்டால் $1\frac{1}{4}$-அல்லது ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட கிரஹணமாகவும் இருக்கலாம். பூமி ஸூர்யனைவிட சிறிதாக இருப்பதால் இதற்குக் குறைநிழல் உண்டு. இதனுள் சந்திரன்பிரவேசிக்குமாயின் இதற்கு குறைநிழல் கிரஹணம் என்று பெயர். இதில் சந்திரன் ஒளி இழக்காது சற்று மங்கலாகும், அவ்வளவுதான். இதை நம்மவர் கிரஹணமாகவே மதிப்பதில்லை. பூமியைவிட சந்திரன்மிகச்சிறியதாக இருப்பதால், சந்திரக்கிரஹணம் பூமியில் ஓர் பாதிக்கு நன்றாகத் தெரியும்.

இனி ஸூர்ய கிரஹணத்தின் ஸ்வரூபத்தைப்பற்றிவிவரிப்போம். ஸூர்யன் பிரகாசத்தை சந்திரனும் மறைக்க அதுவும் நிழல் உண்டாக்குகின்றது. இதுவும்-ஸூர்யன் இருக்கும் புறத்திற்கு எதிர்ப்புறத்தில் நீண்டு காணப்படும். இந்தநிழல் பூமியின்மேல் விழுமாயின் நிழல் விழுந்த இடத்திற்கு ஸூர்யன் மறைந்துகாணப்படும். இதுதான் ஸூர்யகிரஹணம் என்னப்படும். சந்திரன் நிழல் பூமியின்மேல் விழ அது பூமிக்கும் ஸூர்யனுக்கும் சற்றேறக்குறைய நேராக இடையில் வரவேண்டும். ஆதலால் ஸூர்யனைவிட்டு எவ்வளவு விலகாமலிருக்கக்கூடுமோ அவ்வளவு நேராக சந்திரன் இருத்தல் வேண்டும். இவ்வாறிருப்பது அமாவாஸையன்றுதான் ஏற்படும்; ஆதலால் ஸூர்யகிரஹணம் அமாவாஸையன்று தான் உண்டாக இடமுண்டு.

சந்திரன் பூமியைவிட அதிகச்சிறிய வஸ்து. ஆகையால் ஸூர்யனால் இதன் விஷயமாக உண்டாகும் நிழலில் குறைநிழல், நிழல், கங்கணத்தோற்றமுடைய

பாகம் ஆகிய இவைகள் காணப்படும். ஸாதாரணமாக சந்திரன் நிழலுள் குறைநிழல் நிழல் ஆகிய இப்பாகங்கள் பூமியில்விழும். இந்த ஸமயங்களில் நிழல்விழும் பாகத்தில் பூர்ண ஸூர்யகிரஹணமும் குறைநிழல் விழும் இடத்தில் குறைக்கிரஹணமும் இவைகளுக்கு அப்பாற்பட்ட விடங்களில் ஸூர்ய கிரஹணம் இல்லாமலும் இருக்கும். அபூர்வமாகச் சில ஸமயங்களில் குறை நிழல் மாத்திரமே விழலாம். அப்பொழுது இதன் மத்யபாகத்தில் கங்கணத்தோற்றம் உண்டாக அதற்கு கங்கணக்கிரஹணம் என்றுபெயர். மற்றையகுறைநிழல் பாகங்களில் குறைக்கிரஹணமும், இதற்கு அப்பாற்பட்டபாகங்களில் கிரஹணமே இல்லாமலும் இருக்கும். ஆகவே ஸூர்யகிரஹணம் மூன்றுவிதம், முழுகிரஹணம், குறைகிரஹணம், கங்கணக்கிரஹணம் ஆகிய இவைகளே.





இப்பொழுது சந்திரக்கிரஹணத்திற்கும் ஸூர்யகிரஹணத்திற்கும் உள்ள வேற்றுமை யாது என்பதைச்சற்று விவரிப்போம். ஸூர்யகிரஹணம் அமாவாஸையில் உண்டாகும், சந்திரக்கிரஹணமோபௌர்ணமாவாஸையில்தான் உண்டாகும். ஸூர்யக்கிரஹணம் ஸூர்யன் சந்திரனால் மறைக்கப்படுவதால் உண்டாகும், சந்திரக்கிரஹணத்திலோ, அது பூமிநிழலில் மூழ்குவதால் ஒளி இழந்து கிரஹணத்தோற்றத்தை உண்டாக்குகின்றது. முன்னது பூமியின் ஓர் பாதியிலேயே ஓரிடத்திர்கு ஒருமாதிரியாகவும் மற்றவிடங்களுக்கு வேறு மாதிரியாகவும் தோற்றும். பின்னதோ பூமியின் ஓர்பாதிக்கு ஒரேமாதிரியாகத்தோற்றும். இதுபற்றியே ஸூர்யகிரஹணங்கள் வருஷத்தில் சந்திரகிரஹணத்தைவிட அடிக்கடி நிகழ இடமிருப்பினும் நமக்கு சந்திரகிரஹணங்கள் அதிகமாக உண்டாவதாகத் தோற்றுகின்றது. ஸூர்யகிரஹணத்தில் கங்கணக்கிரஹணம் உண்டு. சந்திரகிரஹணத்திலோ கங்கணக்கிரஹணமே ஒருபொழுதும் வாராது. அதற்குப்பதிலாக அதில் $1\frac{1}{4}$-அல்லது $1\frac{1}{2}$-கிரஹணங்கள் உண்டு. சந்திரக்கிஹணகாலத்தில் ஒருவன் சந்திரனில் இருப்பதாக வைத்துக்கொள்வோமாகில் அவனுக்கு அப்பொழுது ஸூர்யக்கிரஹணம் உண்டாயிருப்பதாகத் தோற்றும். ஸூர்யக்கிரஹணகாலத்தில் அவனுக்கு பூமிக்கிரஹணம்உண்டாயிருப்பதாகத் தோற்றும்.

இப்படி பூமி, சந்திரன் ஆகிய இவைகள் நிழல்களால் உண்டாகும் கிரஹணங்கள் ஒவ்வொரு பர்வகாலங்களிலும் உண்டாகாதிருப்பானேன் என்றசங்கை பிறக்கும். இதற்குக் காரணம் ஸூர்யகதியும் சந்திரகதியும் ஒரேசமத்தில் இல்லாதிருப்பதே. இப்பொழுது ஓர் கடிகாரத்தை எடுத்துக்கொள்ளுவோம். அதற்கு இரண்டு முள் உண்டு ஒன்று வேகமாகவும் மற்றொன்று மெதுவாகவும் சுற்றுகின்றது. ஆதலால் இவை இரண்டும் சுற்றிவருகையில் கடிகாரத்தில் எந்தபாகத்தில் சேர்ந்து நின்றாலும் நிற்கும், அகன்று நின்றாலும் நிற்கும். கடிகார மத்தியத்தில் பூமி இருப்பதாகவும் சிறியமுள் முனிக்கு நேராக வெளியில் ஸூர்யனும், பெரிய முள் முனியில் சந்திரனும் இருப்பதாகக் கொள்வோம். சிறியமுள் வேகத்திற்கு ஸமம் சந்திரன்; 27-நாள்களில் பூமியைச் சுற்றிவருவது, பெரிய முள்ளின் மெதுவுக்கு ஸமானம் ஸூர்யன். 1-வருஷத்தில் பூமியைச் சுற்றிவருவது; ஆகவே இதிலிருந்து ஸூர்ய சந்திரர்கள் கதியில் எந்தப் பாகத்திலும் அவர்கள் சேர்ந்தாவது அகன்றாவது நிற்கலாம் என்பது விளங்கும். ஆகவே அவர்கள் கதியில் எந்தவிடத்திலும் அமாவாஸையும் பௌர்ணமாவாஸையும் உண்டாகலாம். ஆனால் இருவர் கதியும் ஒரேசமத்தில் இல்லாததால் பூமிநிழலும் சந்திரன்நிழலும் வெவ்வேறு புறத்தைநோக்கி நிற்கும். ஆனால் இவர்கள் கதிகள் சேரும் இரண்டு இடமாகி ராகு கேது ஸ்தானங்களின் அருகாமையில் பர்வகாலங்கள் உண்டானால் பூமிநிழல் சந்திரன்மேலாவது சந்திரன் நிழல் பூமிமேலாவது பட கிரஹணங்கள் உண்டாகும் ஆகவே ஸூர்ய சந்திர கதிகள் வெவ்வேறு ஸமத்திலிருப்பதால் எல்லாவிடங்களிலும் உண்டாகும் பர்வகாலங்களில் கிரஹணங்கள் உண்டாகா. அவர்கள் இருவரது கதியும் சேரும் இடங்களாகிய ராகு கேது ஸ்தானங்களில் உண்டாகும் பர்வகாலங்களிலேயே இந்த அற்புதத் தோற்றங்கள் உண்டாகும்.

முற்கூறிய விஷயங்களிலிருந்து சந்திரனது வளர்பிறை தேய்பிறைகளை கிரஹணங்கள்எனக் கொள்ளக்கூடாது என்பது வெளியாகும். இவை

சந்திரனது ஓர்பாகம் தனது நிழலிலேயே மூழ்கி மற்றையபாகம் ஸூர்யப் பிரகாசத்தினால் பிரகாசிக்க இவ்விரண்டும் சேர்ந்து நமக்குத்தோன்றும் தோற்றங்கள். இவை கிரஹணத்தைப் போல பூமி நிழலில் சந்திரன் ஒளி இழப்பதால் உண்டாவனவல்ல. மேலும் சந்திரக்கிரஹணம் சிற்சில பௌர்ணமியில்சந்திரன்நன்றாகப் பிரகாசிக்குங்கால் திடீரென்று, அதற்குவரும் ஓர்தோற்ற மாறுபாடு. வளர்பிறை தேய்பிறைகளோ அவ்வாறின்றி 15-அல்லது 16-நாளுக்கு ஒவ்வொருதரம் மாறிமாறி வந்துகொண்டிருப்பன.

ஆதலால் ஸூர்யனால் ஏற்படும் நிழலாலேயே கிரஹணங்கள் என்ற அற்புதத்தோற்றங்கள் உண்டாகின்றன. இவைகளை நம்மவர்கள் ஓர் சிறந்த ஸமயமாகக்கொண்டாடி லௌகிக விஷயங்களுக்குப் பாபம் என்றும், வைதிகமான ஜபம் முதலியவைகளுக்குத் தக்க ஸமயம் என்றும் கொண்டு இவைகளுக்குத் தக்கபடி ஸ்நானாதிவிதிகளை ஏற்படுத்தி இருக்கின்றனர். இந்தத் தோற்றங்கள் நமக்கு நல்ல ஸமயங்களில் ஸம்பவிக்கும் உற்பாதங்களை உணர்த்துகின்றன. ஆகவே லௌகிகமாக இதை பாபஸம்பந்த ஸமயம் என்று கொண்டு தானம் முதலியன செய்து அதைப் போக்கடித்துக்கொள்ள விதிகள் ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றன. இந்த ஸம்பவத்தின் விஷயம் மோக்ஷமார்க்கத்தில் முக்கிய ஸஹாயம்; ஆதலின் இது வைதிக ஸம்பந்தமானஜபாதிகளுக்கு நல்ல ஸமயம் என்று எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டிருக்கிறது. உலகத்திலுள்ள ஸுகதுக்கங்களின் ஸ்வரூபம் இக்கிரஹணங்களால் நன்கு ஞாபகம் மூட்டப்பட இந்த ஸமயத்தில் ஸ்நானம்செய்து ஒருவன் ஸத்காலக்ஷேபம் செய்வானாகில் அவன் மனம் தெளியும் என்பதற்கு என்னஸந்தேகம்? இந்த ரகஸியத்தை அறியாமல் நம்மவரில் அநேகர் இப்பொழுது இக்கிரஹண காலங்களை ஒழுங்காகக்கொண்டாடுவதில்லை. இதனால் அவர்கள் முன்னுக்குவர சாஸ்திரம் ஏற்படுத்திய ஓர் மார்க்கத்தை அவர்கள் இழந்தார்களே ஒழிய விதித்த சாஸ்திரத்திற்கு யாதொரு குறைவும் இல்லை. இந்த ரகஸியத்தை அறிந்து நாமும் கிரஹண காலங்களை தவறவிடாது அவைகளில் தக்க ஸத்கால க்ஷேமாதிகள் செய்து நற்கதி அடைவோமாக.

உழவுநூல்

AGRICULTURE

(முன்தொடர்ச்சி)

உழுதற்கு கஷ்டமான நிலத்தைக் 'கடினநிலம்' என்றும் இலகுவானதை 'இலேசான நிலம்' என்றும் சொல்லுகிறது. மணற்பாங்கான நிலம், சுண்ணமுள்ள நிலம், இந்திரியப்பொருள் கலந்த நிலம் இவையெல்லாம் 'இலேசான நிலம்' என்று சொல்லப்படும். ஈரமான களிமண்ணானது மெதுவாயும் சவ்வாயுமிருக்கும். உலர்ந்துபோனால் கடினமாகும். ஆகையால் இவ்வகை நிலத்தை உழவேண்டுமானால் அதிக ஈரமாயும் உலர்ந்ததாயும் இல்லாத நிலைமையில் உழவேண்டும்.

களிமண்ணிலத்தோடு மண், சுண்ணம், இந்திரியப் பொருள்களைக் கலந்துகொண்டால் நிலம் விருத்தியாகும்.

பூமியின் உஷ்ணத்தின் சம்பந்தா சம்பந்தம்.—உஷ்ணத்தின்மிகுதி, குறைவு மாறுதல்களை நிலத்தில் நன்றாயறிய முடியாது. பூமிக்குக்கீழே போகப்போக,மாறுதல்கள் நன்கு புலப்படா. நிலத்தின் உஷ்ணநிலைமை காலங்களுக்குத் தக்கபடி மாறும். மேலும் இராப்பகலுக்குத் தக்கபடியும் மாறுகிறது. நிலப்பரப்புக்கு 3-அடிக்குக் கீழே (இரண்டாவதானது) உஷ்ணவுணர்ச்சி கிடையாது. நிலத்தின் தன்மைக்குத் தக்கபடி உஷ்ண உணர்ச்சி அதிகரிக்கும் அல்லது குறையும். கரிவடிமண் (Black Soil) உஷ்ணத்தை நன்றாய்க் கிரகித்துக் கொள்ளுமாகையால் அவ்வகை நிலத்தில் வெகு சீக்கிரமாக சூடேறும் சாம்பல் நிறமுள்ள நிலம் சூட்டை இழுத்துக்கொள்ளாததாகையால் மேற்கூறிய நிலத்தை விட மிகவும் தாழ்ந்த சூடாகவேயிருக்கும். நிலத்தின் மண் பருமனாகவிருந்தால் உஷ்ணத்தை அதிகமாக எருவு அடக்கிக்கொள்ளும்.

நீரின் செயல்.—நிலம் நீரினால் சொதசொத என்று நனைந்து போகாதபடிக்கு நீரை வடித்துக்கொள்ள வேண்டும். நிலத்தில் நீரை வடிக்கும் விஷயமாய்ப் பேர்போனவராகிய 'பார்க்ஸ்' (Parkes) என்பவர் இவ்விஷயமாய் சில பரிசோதனைகள் செய்து பார்த்திருக்கிறார்.

பூமியிலுள்ள உஷ்ணத்திற்குக் காரணம்.

1. நிலத்தின் இயற்கை உஷ்ணம்.
2. பதார்த்தச் சிதைவால் உண்டாகும் உஷ்ணம்.
3. சூரிய வெப்பம்.

நிலத்தின் பொருள்கள்.—எல்லாவித நிலங்களிலும், மணல், களிமண், சுண்ணம், தாபரப் பொருள் (Humus or vegetable matter) உலோகப் பொருள்கள் இவை எல்லாம் சேர்ந்திருக்கின்றன.

1. மணல்.—வெகு சீக்கிரத்தில் உலர்ந்துவிடும். ஈரத்தை உறிஞ்சிக்கொள்ளும்சக்தி கிடையாது; வாயுக்களை அடக்கும் சக்தியும் இல்லை. இது, தான்ஏற்ற உஷ்ணத்தை வெளியேற்றவிடாது.

நீரிலும் திராவகத்திலும் கரையமாட்டாது. செடியிலுள்ள பொருள்களில் கலந்திருந்தாலும் இது மரஉணவுப்பொருளாகமாட்டாது. இது நிலக்கண்களைத் திறந்துவைப்பதோடு, நீரானது நிலத்திலிறங்கும்படி இடங்கொடுக்கும். இவ்வகை நிலத்தை உழுவது இலகு. மரஞ்செடிகளின் வேர் மூலங்கள் தாராளமாய் ஓடி நிலத்திலுள்ள மரஉணவைப் பெறுவதற்கு நன்றாய் இடங்கொடுக்கும். இது நிலத்தில் மிகுதியாயிருக்குமானால் அந்தநிலம் செழிப்பற்றதாயும் வறட்சியாயுமிருக்கும். ஆனால் சொற்பமாகச் சேர்ந்திருந்தால் அவ்வகைநிலம் மிகவும் சிறந்ததாகும்.

களிமண்.—இதில் அநேகவிதங்களுண்டு, சுத்தமானதல்ல களிமண்ணை நனைத்தால் சவண்டு கொடுக்கும், ஒருவிதமான நாற்றமுமுண்டு. வெய்யலில் உலர்ந்தால் கடினமாயிருக்கும். உடைந்தால் தூளாகச் சிதறும். கலப்பில்லாத களிமண் இயற்கையில் கிடையாது. அவ்விதமண் வியவசாயத்துக்கு உபயோகப்படாது. இது பொதுவாய் (potash) மரச்சாம்பற் பொருளோடும், சோடா உப்போடும் (soda) சுண்ணத்தோடும், (phosphoric acid) பாஸ்கராமிலத் திராவகத்தோடும் (magnesia) மாக்கினிசியாக் களிம்போடும், கரியமல வாயுவோடும் சேர்ந்திருக்கும். களிமண் மேற்கூறிய பொருள்களோடு கலந்திருப்பதற்கேற்றபடி மிகவும் சிறந்ததாகும். இது ஈரத்தைச் சீக்கிரம் வெளியேறவிடாது. இதனிடையில் செடிக்கு உணவுப்பொருளிருக்கிறது. போதுமான அளவில் மணல் அல்லது சுண்ணத்தோடு கலந்திருந்தால் அவ்விதநிலம் செழிப்புள்ளதாயிருக்கும். மணற்பாங்கான நிலத்தை இலகுவாய் உழுதுவிடலாம். ஆனால் களிநிலத்தை உழுவது வெகு கஷ்டமாயிருக்கும்.

சுண்ணாம்பு பூமி.—இயற்கையில் பளிங்கு, சீமைச் சுண்ணாம்பு, சுண்ணக்கல், பூச்சி, ஓடு இவைகளில் இது கலந்திருக்கிறது இது வெண்மையாயிருக்கும்; இதுவும் நீரை ஏற்று ஒருவாறு காத்துக்கொள்ளக்கூடியதுதான்.

நிலத்தின் செழிப்புக்கு முக்கியமாய், இது இருக்கவேண்டுவது. இது நல்லசெடி உணவுப்பொருளும், சிறந்த உரமுமாகும்.

சுண்ணச்சத்து (Colcium Oxide).—இது தாவரப்பொருளைத்தாக்கி அதைச் சீக்கிரம் மட்கும்படிசெய்து, கரியமலவாயு, நவச்சாரகச்சத்து, நீராகப்பிரித்துவிடும். இது செடிகளுக்குக் கெடுதியான தாவரத் திராவகங்களோடு சேர்ந்து அவற்றின் தன்மையை யழிக்கும். இது உலோகப்பொருள்களையும் தாக்கக்கூடியது. நீற்றப்படாத சுண்ணம் அவ்வளவு சக்தியுடையதல்ல. சுண்ணம் களிமண்ணிலத்தோடு சேர்ந்தால் நல்லது; இதுதானே செடிக்கு உணவை ஊட்டுவதல்லாமலும் நிலத்திலுள்ள மற்றச்செடி உணவுப்பொருள்களையும் வெளியேற்றிப் பயிரை ஊட்டச்செய்யும். நீற்றாத சுண்ணத்தைத்தான் இரசல்மண் (Light soil) நிலங்களுக்கு இடவேண்டும். இல்லையானால் நிலத்திலுள்ள இந்திரியப்பொருளைத் தின்றுவிடும். இதை மற்ற உரங்களோடு சேர்த்து இட்டால்தான் நிலத்தைச் செழிக்கச்செய்யுமேயொழிய தனியேபோட்டால் நிலத்தைக் கெடுத்துவிடும். களிமண்ணைப்போல இதுவும் பலபொருள்களோடு கலந்திருக்கிறது.

தாவரப்பொருள்.—இரண்டுவகை—பீட், (Peat) ஹியுமஸ் (Humus). நிலத்தில் அழுகும் தாவரப்பொருளைத்தான் ஹியுமஸ் (Humus) என்று சொல்லுகிறது.

பீட்.—Peat. உழுது பயிரிடும் நிலங்களில் தாவரப் பொருள்கள் எவ்வாறு திரள்கிறது. இது சற்று கறுப்பாயிருக்கும். இது விசேஷமாகவுள்ள நிலமும் அந்த நிறத்தைப்பெறும்; இது எப்போதும் மட்கிக்கொண்டே யிருக்கும். ஆகையால் நிலத்தில் கரியமலவாயு அதிகரிக்கும். மேலும் நிலத்தில் பெய்யும் மழை ஜலத்தில் கரியமலவாயுவை மிகுதியாய்க் கலக்கச்செய்யு மாகையால் பயிர்களுக்கு

உணவைக் கொடுக்கிறது. இது தன்னிடத்திலுள்ள தார்க்கியஸ்தை நாளடைவில் வெளியேற்றுகிறது. இது நிலத்தின் தன்மையை மிகுதியும் செழிப்புறச் செய்கிறது. ஜலத்தை யடக்கிவைத்துக்கொண்டு நிலத்துக்கு வேண்டும்போது உதவுகிறது.

பழைய இரசாயனசாஸ்திரிகள் நிலத்தின் செழிப்புக்குக் காரணம் அதிலுள்ள "இந்திரியப் பொருளாற்றான்" என்ற கோட்பாட்டைக் கொண்டிருந்தார்கள். அவர்கள் அவ்விதமுடிவுக்கு வந்ததற்குக் காரணம் தோட்டநிலங்களிலும், மற்ற செழிப்பான பசளைமண் (Loamy) நிலங்களிலும் இந்திரியப்பொருள் மிகுந்திருப்பதனாற்றான். பாரன் லீபிக் (Baron Leibig) என்பவர் இந்தக் கோட்பாட்டை நிராகரித்தார். அவர் ஹியுமஸ் (Humus) நிலத்தின் செழிப்புக்குக் காரணமில்லையென்றும் நிலத்தின் செழிப்பின் பலனாகவே ஹியுமஸ் (Humus) என்னும் பொருள் உண்டாகிறதென்றும் கூறினார். பயிர்கள் ஆகாயத்தினின்று கரிச்சத்தை (carbon) வாங்கிக்கொள்வதால் நிலத்தில் அப்பொருள் மிகுதியாகிறது. ஹியுமஸ்என்பது கரிச்சத்தும், ஜலவாயுவும், பிராணவாயுவும் தார்க்கியசமும் கூடியது. இவைகளெல்லாம் ஆகாயத்தினின்றும் கிடைக்கிறது என்றாலும் ஹியுமஸ் மிகவும் உபயோகமானது; ஏனென்றால் அது சோராவிடில் நிலமானது துளாயும் பொரு பொருப்பாயு மிருக்கும்.

உலோகப் பொருள்கள். (Mineral fragments).—உழுது பயிரிடுவதற்கு ஒருவாறு தடையாயிருந்தாலும், இவை நிலத்துக்குமிகவும்உபயோககரமான பொருள்களாகும். ஏனெனில் நிலத்தின் தன்மையைத் திருத்தி பயிரிடுவதற்கு இலகுவாக்கிவிடும். இவைகள் பாறைகளினின்று நாளாவிருத்தியில் பெயர்ந்து கரைபவை. நன்றாய்க் கரைந்து நிலத்தோடு ஒன்றின்பின் ஒன்றாய் பயிருக்குவேண்டிய உணவைத் தரவல்லது.

செழிப்பும், செழிப்பின்மையும். (Fertility and Carrenness).—வேலைச்சிரமம். பணச்செலவு— இவைகளின் மிகுதியில்லாமலே ஏராளமான சிறந்த விளைச்சலைக் கொடுப்பதே 'செழிப்பு நிலமாகும்.' மிகுந்த சிரமம்; கவலை, பணச்செலவு முதலியவை செலவழித்தும் தக்க பலனைக் கொடுக்கக்கூடாத நிலத்தை 'தரிசு' அல்லது 'பாழ்' நிலம் என்பார்கள். மிகுந்த செழிப்புள்ள நிலமானது நீரை இலகுவாய் ஏற்றுக்கொள்ளவும் மிஞ்சியநீரை வடித்துக்கொள்ளவும் வெயில் மிகுதியால் சீக்கிரம் வறண்டுபோகாமலும் இருக்கவேண்டும்.

செடியின் வேர்கள் ஆழவும் அகன்றும் சென்று போஷிப்பைக் கிரகித்துக்கொள்ளத் தாராளமாய் இடங்கொடுக்கவேண்டும். தகுந்த சீதோஷ்ண நிலைமையிலுமிருக்கவேண்டும். கீழ்நிலமும் ஏற்றவாறு அமைந்திருக்கவேண்டும். பயிரைக் கெடுத்துவிடக் கூடிய பொருள்க (Ferrois iron, Salt, Alkali, Stagnant water) ளிருக்கக்கூடாது. நிலத்திலுள்ள பயிருணவுப் பொருள்களையும் அவற்றினளவையும் இரசாயன சாஸ்திரத்தாலும், மற்றக் குணங்களை சடசாஸ்திர உதவியினாலும் அறிந்துகொள்ளலாம்.

பொருள் பாகுபாட்டால். (Physical Analysis)—கல், மணல், களிமண், இந்திரியப்பொருள், சுண்ணம் முதலியவற்றின் அளவு ஒற்றுமைகளைத்தெரியக்கூடும். நிலத்தின் தன்மையையும் (Texture) அறியலாம். (Chemical analysis) இரசாயன பாகுபாட்டால் நிலத்தில் சேர்ந்திருக்கும் முக்கியமான பயிருணவுப் பொருள்களையும் அவற்றின் அளவையும் காண்கிறோம். செடிகள் தங்களுக்குவேண்டிய 'உலோகஉணவை' (Mineral constituents) நிலத்தினின்றே பெறுகிறது. அவற்றில் சில முக்கியமானவை. சில முக்கியமில்லாதவை. உலோகப்பொருள்கள் கரைந்த நிலைமையிலிருந்தால்தான் பயிர்கள் கிரகிக்கக்கூடும். தற்கால இரசாயன சாஸ்திரத்தின் உதவிபற்றிய டையர்ஸ் என்பவரின் 'Dyer's method' முறையினால் நிலத்தினின்றும் கிடைக்கக்கூடிய பயிர் உணவையும் அதன் அளவையும் ஒருவாறு அறிகிறோம்.

நிலத்தின் செழிப்புகுன்றுதல். (Exhaustion.)—பயிர் விளைந்தபின் அறுத்துவிடுவதனால் நிலத்தின் 'பயிர் போஷணைப்பொருள்கள்' குன்றிவிடும். ஆகையால் நிலம் பின்பு செழிப்பைத் தராது. அதைத்தான் 'பாழ்நிலம்' என்பது. இரண்டொரு வருஷம் தரிசாய்ப் போட்டுவிட்டால் பழையபடி செழிப்பைப்பெறும். அப்படிக் கிடப்பதனால் வெயில், மழை, காற்று முதலியவை தரிசாய்க்கிடக்கும் நிலத்தில் தாக்குகின்றன. நிலத்தில் யதேச்சையாய் வளரும் புற்பூண்டுகளின் வேர்களும் கிழிக்கின்றன. அப்படிச் செய்வதால் க்வார்ட்ஸ், பாஸ்போரைட்

ஜிப்சம், சண்ணக்கல் (quarte, phosphorite gypsum, Limestone) மற்றும் பயிருக்குவேண்டிய உணவுப்பொருளைக் கொடுக்கக்கூடிய உலோகப் பொருள்கள் கரைந்து பயிரை ஊட்டும். ஆகையால் 'பயிர் போஷணைப்பொருள்' திரண்டுநிலத்தைத் திரும்பவும் செழிப்பாக்கிவிடும். இம்முறையைத்தான் தரிசுபோட்டு பழைய செழிப்புக்குக் கொண்டுவருவதென்பது. (Follow)

பூமிகளைப்பு (Exhaustion).—இருவகைப்படும் அதாவது(1)பொதுக்களைப்பு. (2) விசேஷக்களைப்பு.

1. ஒருவாறு முற்றிலுமே செழிப்புக் குன்றிவிடுதல் பொதுக்களைப்பு.

2. யாதானும் ஒன்று அல்லது சில செழிப் பொருளின்மையால் செழிப்புக்குன்றல் விசேஷக்களைப்பு.நிலத்தின் முதற்குறைவுக்கு பல உணவுப்பொருளையும் நிலத்துக்குத் தரக்கூடிய பொதுவாயுரத்தையும் 2-வது குறைவுக்கு அவ்வப்போது வேண்டிய தனிஉரத்தையும் போடவேண்டும்.

உரம் அல்லது எரு.—உரமானது இருவகைப்படும். (1) இந்திரிய உரம்(2) அநிந்திரிய உரம்.இந்திரியவுரத்தில் விசேஷமாய் தர்க்கியசமுள்ளது. அநிந்திரிய உரத்தில் பாஸ்கராமிலம், சுண்ணம், மரச்சாம்பல் (Phosphorus, Lime, potash) சேர்ந்திருக்கும்.

நிலத்தின் செழிப்பின்மைக்கு காரணம்.—பயிருணவுப் பொருளில்லாமையாலுமிருக்கலாம். அல்லது நிலத்துக்குக் கெடுதிசெய்கிற வஸ்துக்கள் கலந்திருந்து செழிப்பைத்தின்றும் விடலாம்.—இன்னொரு காரணமுமிருக்கிறது. அது நிலத்தில் மிதமிஞ்சித் தங்கியிருக்கும் நீரை வடிக்காததால் உண்டாவது. இந்திரியப்பொருள் மிகுதியாயுள்ள கருநிலத்தில் (Peaty Soils) மக்குமண்ணிலும் மற்ற நிலங்களும் (Organic acid or humic acid) இந்திரியத்திராவகப்பொருள் மிதமிஞ்சி யிருப்பதால் செழிப்பற்றதாய்ப் போய்விடுகின்றன.சுண்ணத்தை யிட்டாவது, நீரை வடித்தாவது தாக்கும்படி மண்ணை வெட்டிப்போட்டாவது இவை நீக்கவேண்டும். முக்கியமாய் நிலத்துக்கு கெடுதிவிளைவிக்கின்ற உப்புகளாவன:—சோடியம் சால்டஸ், சோடியம் கார்பொனேட் (Sodium salt's) (Sodium carbonate) மிகவும் கெடுதி விளைவிக்கின்றன.

BY A SPECIALIST.

சுகாதாரவிளக்கம்

HYGIENE

பண்டித நடேசசாஸ்திரியார் எழுதியது

நித்திரை

129. நித்திரையால் நமக்குண்டாகும் சுகம்.—ஒவ்வொரு அவயவமும் தூக்கத்தில் அதிக பலத்தை அடைகின்றது. தூக்கத்தில் ஜீரணம் அதிக வேகமாக நடக்கின்றது. தூக்கத்தில் தேகத்திலிருந்து மேல்தோல் வழியாக வரும் வியர்வை ஒன்று நீங்கலாக மற்றவித நீர்வடிவுகள் குறைச்சலாய் நடக்கும். வியர்வைமட்டும் தூங்கும்பொழுது அதிகம். இதுதான்தேகத்துக்குச் சுகாவகம். தூக்கத்தால் கண்களுக்குண்டாகும் சுகத்தைச் சொல்லிமுடியாது.

130. தூங்கச் செல்லுங்காலம்.—இக்காலமானது நடுஇரவுக்கு 4-5-நாழிகைக்கு(ஒன்று அல்லது இரண்டுமணி) முந்தியதாகவே யிருக்கவேண்டும். நடுராத்திரிக்கு முந்தி ஒருநாழிகை தூங்கும் தூக்கம் நடுராத்திரிக்குப்பிந்தி இரண்டு நாழிகைத் தூக்கத்திற்குச் சமானமென்று சொல்லப்பட்டிருக்கின்றது. இரவில் நன்றாகத் தூங்கிவிட்டு விடியற்காலத்தில் எழுந்திருப்பது தேகத்துக்கு சௌக்கியத்தைக்கொடுக்கும், புத்தியைச் சீர்த்திருத்தும், நீடித்த வாழ்நாளையும்கொடுக்கும்.

131. தூக்கம் அவசியம்.—எல்லாப் பிராணிகளும் 60-நாழிகைக்கு ஒருதடவை அவசியம் தூங்கியேதீரவேண்டும். பகலும் இரவும் 60-நாழிகை ஒருவன் மனத்துணிவோடு விழித்திருக்கலாம். அதன் பிறகு அவனால் கண் விழிக்கமுடியாது. அவன் அவசியம் தூங்கியே தீரவேண்டும். வண்டி ஓட்டுகிறவன் வண்டியின் பாரில் உட்கார்ந்துகொண்டே தூங்கிவிடுகின்றான். போர்க்களத்தில் 60-நாழிகை சேர்ந்தால்போல் சண்டைபோடுகிறவர்கள் குதிரையின்மேல் சேணத்தில் உட்கார்ந்தபடியே தூங்கிவிடுகின்றார்கள். அலக்ஸாண்டர்-தி-கிரேட் (Alexander the Great) என்பவரும் நெபோலியன் என்பவரும்போர்க்களங்களில்போர்நடந்துகொண்டிருக்கும்பொழுதே நடுயுத்தத்தில் தங்களைச்சுற்றி நானாவித ஆயுதங்கள் வந்து விழுந்துகொண்டு தங்கள் பிராணனை பிரதிநிமிஷம் அபாயத்திற் குள்ளாக்கும்பொழுதே அயர்ந்து தூங்கிவிட்டதாகச் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.

XI அதிகாரம்

ஒவ்வொருவனும் தனது சுகத்தைப் பேணிக்கொள்ளும் முறை.

132. சுகத்தில் அதிகக்கவலை.—இம்முறைகள் பலவாகையால் நம்மால் கூடியமட்டும் சில பொது முறைகளை மட்டும் இவ்விடம் எடுத்துச்சொல்லுவோம். நாம் சுகப்படும் முறைகளை எப்பொழுதும் நன்முக அறிந்திருக்கவேண்டும் என்றாலும் எப்பொழுதும் அவைகளிலேயே கண்ணுங் கருத்துமாயிருப்பது நமது சுகத்தை ஒருவாறு கெடுக்கும் தங்களுக்கே கொஞ்சம் வைத்தியம் தெரிந்திருந்தால் சிலர் காலையில் எழுந்தவுடன் நிமிஷத்துக்கு ஒருதடவை தங்கள் கையைப்பிடித்து நாடிபார்த்துக்கொண்டு பித்தம் அதிகமாயிற்று வாதமதிகமாயிற்று என்று கவலைப்பட்டுக்கொண்டே யிருப்பார்கள். சிலர் கண்ணுடியில் தங்கள்முகத்தைப் பார்த்துக்கொண்டும் கண்ணில் இரத்தமில்லை என்பார்கள். இவ்வண்ணம் ஒவ்வொருவனும் விசாரப்பட்டுக்கொண்டிருப்பானேயானல் அது அவன் சுகத்தைக் குறைக்கும்.

133. தனக்குத்தானே வைத்தியன்.—தன் தேகத்துக்கு ஏற்றுக்கொள்ளும் உணவு அவனவனுக்குத்தான் நன்முகத்தெரியும். இது ஒவ்வொருவருடைய பழக்கத்தைப்பொறுத்தது. அவ்வாறு தனக்கேற்ற உணவைப் புசிப்பதாலும் அதை ஒருவாறு ஜீரித்துக்கொள்ளத் தகுந்த வியாயாமம் குறைவின்றிச் செய்வதாலும், மிதத்துக்கு மீறிப்புசிக்காமலிருப்பதாலும், ஒவ்வொருவனும் தனது ஆகாரவிஷயமாய்த்தான் அடையவேண்டிய சுகத்தை அடைவான். பருத்ததேகமுடையவர்கள் கஞ்சி அதிகமாக நிற்கும் ஆகாரங்களை அகற்றி, கிழங்கு, சர்க்கரை, நெய் முதலிய கொழுப்புள்ள பதார்த்தங்களைவெகுவாய்ப்புசிக்காமலிருக்கவேண்டும். போஜனம்செய்யும்பொழுது அவஸரமாய்க் கவளத்தின்மேல் கவளம் புசிக்கக்கூடாது. பருத்ததேகமுள்ளவர்கள் அதிக உப்பும் காரமுமாகச் சாப்பிடுவதை நிறுத்தவேண்டும். இவைகள் அதிகமானல் நீரருந்துவது அதிகமாகும்.

134. வியாயாமம்.—நாம் ஒவ்வொருவரும் செய்யவேண்டிய வியாயாமம் நமது சொந்த சௌக்கியத்தைச் சார்ந்தது. வியாயாமம் ஆண்களுக்கும் பெண்களுக்கும் அவசியம். நமது நாட்டுப்பெண்கள் நம்து வீட்டுவேலைகளைச் செய்வதால் போதுமான வியாயாமலாபத்தை அடைகின்றார்கள்.

135. உடுப்பு.—நம் சருமத்தை உடுப்பு அழகாய்மூடுவதுடன் நம்தேகத்திலுண்டாகும் உஷ்ணத்தைப்பாதுகாத்து நம் ஆகாரத்தைஜீர்ணமும்செய்து கொடுக்கின்றபடியால் உடுப்பு விஷயத்தில் நாம் காலத்துக்கும் இடத்துக்கும் வயதுக்கும் தகுந்தபடி ஒவ்வொருவரும் வெகு ஜாக்கிரதையாக விருத்தல்வேண்டும்.

136. ஸ்நானம்.—ஸ்நானவிஷயத்தில் அவனவன் தேகத்துக்கும் பலத்துக்கும் தகுந்தபடி வெந்நீரிலோ அல்லது தண்ணீரிலோ, அதிகாலையிலோ அல்லது எப்பொழுதோ ஒவ்வொருவனும் நீராடி தன் சருமத்தை வெகு பரிசுத்தமாக வைத்துக்கொள்ளவேணும்.

137. மலக்கட்டு.—இவ்வுபத்திரவமில்லாதவண்ணம் நாம் எப்போதும் பாதுகாத்துக்கொள்ளவேண்டும். இந்நோயால் வருந்துகின்றவர்கள் அடிக்கடி வாரத்துக்கு ஒருமுறை அல்லது மாதத்திற்கு இருமுறை பேதிக்கு வாங்கிகொள்ளுவார்கள். அவ்வழக்கம் மலக்கட்டைமுற்றிலும் நீக்காமற் போவதுடன் தேகத்துக்கு துர்ப்பலத்தைஉண்டாக்கும். ஆகாரத்துடன் அதிக நீர் உட்கொள்ளுவதாலும் கீரை முதலிய இனங்கள் ஆகாரத்தில் சேர்த்துப் புசிப்பதாலும், கனிவர்க்கங்களை அதிகமாகக் கூட்டுவதாலும் நாம் நமது மலபந்த அவஸ்தையை ஒருவாறு நீக்கிக்கொள்ளலாம்.

138. ஆதிவியாதி.—தேகத்திலுண்டாகும் நோய்களுக்கு வியாதியென்று பெயர். மனத்திலுண்டாகும் சங்கடங்களுக்கும் துக்கங்களுக்கும் கவலைகளுக்கும் ஆதி என்று பெயர். ஆதிக்கும் வியாதிக்கும் ஒரு அரை எழுத்துதான் வித்தியாசம். நாம் நமது மனத்தை விசாரமன்றியில் வைத்துக்கொள்ளுவது நமது தேகசௌக்கியத்திற்கு முக்கிய காரணம். சிலர் எப்பொழுதும் ஏக்கப்பட்டுக்கொண்டும் கவலைப்பட்டுக்கொண்டுமிருந்து தங்கள் தேக சௌக்கியத்தைக் குறைத்துக்கொள்ளுகிறார்கள். நாம் சந்தோஷமாயிருந்தால்நமது ஜீரணசக்திக்கு ஒருவிதக்குறைவும் வராது.

139. தேசவளம் நீர்வளம் முதலியன.—இவைகளைப்பற்றி நாம் கொஞ்சம் எப்பொழுதும் தெரிந்துகொண்டிருப்பது அவசியம். ஏன்? நாம் ஓரிடத்தில் வசிக்கும்பொழுது அவ்விடத்திலிருக்கும் சீதோஷ்ணங்கள், வாயுவின் சலனம், தீர்த்தம், நீர்வளம் இவை

களெல்லாம் நமது தேகசௌக்கியத்துடன் சம்பந்தப்பட்டிருக்கின்றன. மனிததேகமோ எத்தேசத்திலும் சென்று அவ்விடத்திய சீதோஷ்ணம் நீர்வளம் முதலியவைகளுக்கு தக்கபடி வசிக்க இயற்கையுள்ளது.

140. தேசப்பிரகிருதி.—பூமியின் உயரம், உத்ஸர்பிணி அல்லது அவஸர்பிணியாயிருக்கும் தன்மை, நாமிருக்கும் நாட்டின் காற்றோட்டம், மேகம்தங்கும் நிலைமை, மழைபொழியுமியற்கை, சுற்றியிருக்கும் சமுத்திரம் அல்லது மலை முதலிய பாங்கு, கோடைகாலம் முதலிய வருஷத்தின் பாகம், இவைகளவ்வளவும் நாம் தெரிந்துகொள்ளவேண்டும். நாம் குடியிருக்கும் தேசப்படி நமது தேகசௌக்கியத்தை அத்தேச பிரகிருதிக்குத்தக்கபடி நாம் பாதுகாத்துக் கொள்ளவேண்டும்.

141. வெளிச்சம்.—வெளிச்சம் ஒவ்வொருவனுக்கும் வெகு முக்கியம். நாம் வாசஞ்செய்யும் எல்லாவிடங்களிலும் வெளிச்சம் ஏராளமாகவேண்டும். மனிதர்களாகிய நமது தேகவளர்ச்சிக்கு வெளிச்சம் அவசியம் என்பது வித்தாந்தம்.

142. ஜலதோஷம்.—நாம் கொஞ்சம் அசாக்கிரதையாயிருப்பதால் பெரும்நோய்களை சில சமயத்தில் வரவழைத்துக்கொள்ளுவோம். நாம் தூங்கும்பொழுது நமது தேகம் நன்றாக வியர்க்கும். அப்பொழுது தெரியாத்தனத்தால் நாம் காற்று நம்மேலடிக்க இடங்கொடுத்தால் அதனால் ஜலதோஷமுண்டாகும். வெளியில் குளிர்ந்தகாற்று வீசும்போது உலாவும்படிவந்தால் வாயால் சுவாசிப்பதால் நாம் ஜலதோஷத்தை வரவழைத்துக்கொள்ளுவோம். நாம் வெகு வேகமாக வெளியில் நடந்துவிட்டு வியர்க்க வியர்க்க நமது வீட்டுக்குள் புகும்போதும் அல்லது நன்றாக வியாயாமம் செய்துவிட்டு தேகம் உஷ்ணமாய் வியர்த்துக்கொண்டிருக்கும்பொழுதும் நமது தேகத்தின்மேல் போட்டிருக்கும் துணிகளை அகற்றும்பொழுதும் காற்று மேலே படும்படிசெய்வதால் ஜலதோஷம் பிடிக்கும்படி செய்துகொள்ளுகிறோம். வெந்நீரில் ஸ்நாநம் செய்தவுடன் குளிர்காற்றில் நிற்பதால் ஜலதோஷம் வரவழைத்துக் கொள்ளுகிறோம். இவ்வித அஜாக்கிரதை நம்மிட மிருக்கக் கூடாது. ஒருவாறு நம்மையறியாமல் நாம் இவ்விதமாய் நோயில் வருந்தும்படிவந்தால் அதை உடனே நாம் நீக்கிக்கொள்ளவேண்டும்.

குமார ஸம்பவம்

BIRTH OF KUMARA

பண்டித நடேசசாஸ்திரியார் மொழிபெயர்ப்பு.

IX அத்தியாயம்

52. அவள் தோழியும் அப்பிரமசாரிக்கு மறுமொழி சொல்லலானள். ஐயா ஸாதுவே, இவ்வம்மணி எக்காரணத்தால் ஒரு தாமரைமலரை வெயிலுக்குக்குடையாகப் பிடிப்பதுபோல் தமது மேன்மையான தேகத்தை தவத்துக்கு ஸாதனமாக்கிக்கொண்டான் என்பதைப்பற்றி உமக்குத் தெரிந்துகொள்ள அவாவிருந்தால் சொல்லுகிறேன்; கேளுங்கள்:—

53. வெகு செறுக்குள்ள இவ்வுத்தமி இந்திரன் முதலான எட்டுதிக்குப் பாலகர்களையும் வேண்டாம் என்று அவமதித்துவிட்டு மன்மதனையே எரித்த காரணத்தால் ஒருபொழுதும் அழகுக்கு அடங்காத பிநாகபாணியையே தனக்குக் கணவனாக அடைய விரும்புகின்றாள்.

54. மன்மதன் உயிருடனிருந்த காலத்திலேயும் புரம் மூன்றெரித்தோன் போட்ட ஹுங்காரத்தால் அவன்மேல் படாமல் திரும்பிவந்த மன்மதபாணமானது அம்மன்மதனிப்பொழுது இறந்து அழிந்தே போனபோதிலும் இப்பார்வதியின் உள்ளத்தில்மட்டும் நின்றாகத் தைத்திருக்கின்றது.

55. அதுமுதல் பார்வதி தனது தந்தைவீட்டில் தமது கூந்தல் நெற்றிச் சாந்தால் அழுக்கடைய மன்மதாவஸ்தைகொண்டு பனியே கல்லாய் உறைந்திருக்கும் பாறையில் உட்கார்ந்தும் சுகமடையாதவளாயிருந்தாள். *

56. சிவபெருமானுடைய சரித்திரம் ஓதப்படும்பொழுதெல்லாம், பார்வதி தனது கண்களில் நீர் ததும்ப வாய்குளற வனங்களில் தன்னுடன் கூடிப்பாடும் கின்னரமடந்தைகளையும் பலதடவைகளில் அழுதுகொண்டே பாடி நிற்கச்செய்தாள்.

57. அன்றியும் அவள் ஒவ்வொரு இரவும் மூன்று ஜாமம் முற்றிலும் விழித்திருந்து கடைசியாய்க் கொஞ்சம் மெய்யயர்ந்து கண்மூடி உடனே விழித்துக் கொண்டு, ஏ நீலகண்ட, நீங்கள் எங்கு போகின்றீர்

* இவ்வாறு குளிர்ந்தவிடங்களில் உட்கார்ந்தால் இவ்வித அவஸ்தை நீங்கும் என்பது கொள்கை. பார்வதிக்குமட்டும் நீங்கவேயில்லை என்பது கவியின் கருத்து.

என்று கூவி ஒருருவும் அருகிலில்லாமலிருக்கையிலேயே ஏதோ ஒருவர் கழுத்தில்தான் கையைப்போட்டு அணைத்துக்கொள்ளுவதாகக் கட்டிக்கொள்வாள்.

58. எல்லாப் பெரியோர்களும் எங்கும் நிறைந்தவர்என்று உம்மைச் சொல்லுகின்றார்களே. அப்படியிருக்க உள்ளத்தை முற்றிலும் நான் உம்மிடத்தில் செலுத்தியிருக்கின்றதுமட்டும் உமக்கு ஏன் தெரியவில்லை என்று இம்மடந்தை தனது உள்ளங்கையில் சிவபெருமான் உருவத்தை எழுதி அவரை மனதுக்குள்ளேயே நிந்திப்பாள்.

59. இப்பார்வதி இவ்வாறு தான் என்னதான் முயன்றும் சிவனை அடையமுடியாமல் தவத்தையன்றி வேறுவழி காணாதவளாய், தந்தையின் அனுமதிபெற்று எங்களுடன் தவம்புரிய இவ்வாச்சிரமம் வந்தாள்.

60. இங்கு இவள் செய்த தவத்துக்கு சாட்சிகளாய் விளங்கும் இவள்வைத்த மரங்கள் பழங்களோடு நிரம்பியவைகளாய்க் காணப்பட்டுங்கூட பிறைமுடியின் விஷயமாய் இவள் கொண்டிருக்கும் மனோரதம்மட்டும் இன்னும் முளைவிட்டதாகக்கூடக் காண்ப்படவில்லை.

61. எத்தனைதான் பிரார்த்தித்தும் இதுவரையிற் கிட்டாத அச்சிவபெருமான், தவத்தால் மெய்மெலிந்தவளும் தோழிகளாகிய எங்களால் எப்பொழுதும் கண்ணுங்கண்ணீருமாய்ப் பார்க்கப்பெறுபவளுமான பார்வதியிடம் எப்பொழுது மனமிரங்கி நன்றாக உழப்பட்டு மழையின்மையில் பரிதாபமான நிலைமையில் இருக்கும் நிலத்தின் மேல் இந்திரன் மனமிரங்குவதுபோல், அவள் மனத்தைக் குளிரப்பண்ணுவானோ அதுதான் எங்களுக்குத் தெரியவில்லை.

62. பார்வதியின் கருத்தை நன்றாக அறிந்த அத்தோழி ஒன்றையும் ஒளிக்காமல் உள்ளதை உள்ளபடி அச்சிறுவனிடம் சொல்லவே, அவன் அதைக் கேட்டு தான் சந்தோஷப்பட்டதாக எதுங் காட்டிக்கொள்ளாமல் பார்வதியைப்பார்த்து "அம்மணி, இது உண்மைதானா, அல்லது பரிகாஸமா" என்று கேட்கலானான்.

63. அப்பொழுது பார்வதி தாமரை முகிழ்போல் விரல்கள் மூடியிருந்த தனது வலக்கைநுனியில் தனது ஜபமாலையைப் பற்றியவளாய் தான் வெகு நேரமாக இன்னதான் பேசவேண்டும் என்று நிர்ணயித்துக்கொண்டிருந்த சொற்களை வெகு கிரமத்துடன் சுருங்கிய சொற்களால் பின்வருமாறு சொல்லலானாள்.

64. வேதங்களை அறிந்தவர்களில் உத்தமரே, இதுவரை எனது தோழி சொன்னதைக் கேட்டபடி நான் ஏதோ பெரும்பதவியை அடையவிரும்பினவளாகவே இருக்கின்றேன். அப் பெரும்பதவியை அடைய இந்தத்தவம் எப்படிபோதும்? ஆனால் அப்படி எண்ணிவிட்டுவிடவும் மனம்வரவில்லை. ஆசைக்கு அளவில்லையன்றோ!

65. அதைக் கேட்டதும் அப்பிரமசாரி மறுபடி பேசலானான். எனக்கு மகேசுரனை நன்றாகத்தெரியும்! நீங்களோ அவனிடம் கருத்துக் கொண்டவராயிருக்கின்றீர்கள்! அசுபமான காரியங்களைச்செய்வதிலேயே அவனுக்கு எப்பொழுதும் அதிக ஆசையாகையால் நீங்கள் அவன்மேல்கொண்டிருக்கும் ஆசைக்கு இடங்கொடுக்க எனக்கு மனமில்லை.

66. அற்புவஸ்துவில் வீண் அபிமானம் வைத்தவரே! முதல் முதல் கலியாணச்சரடு கட்டிய உமதுகையால் நாகப்பாம்பை வளையலாக அணிந்திருக்கும் சிவன்கையைநீங்கள் எவ்வாறு பற்றுவீர்கள்?

67. நீங்களே உங்களுக்குத் தெரிந்தமட்டில் யோசித்துப்பாருங்கள், அழகான அன்னபட்சிகளின் உருவிழைக்கப்பெற்ற உங்களுடைய கலியாணப்பட்டும் இரத்தத்துளிகள் சொட்டும் ஆனைத்தோலும் ஒன்றுடன் மற்றொன்று முடிபோடச்சரிப்படுமோ?

68. திட்டாணிகளில் மலர்கள் பரப்பி உலாவிக்கொண்டு செங்குழம்புச்சாயம் பூசிய உங்கள் பாதங்கள் எங்கும் தலைமயிர் சிதறிக்கிடக்கும் சுடுகாட்டில் அலையும்படி நேரிடுவதை உமது மாற்றான்கூட சகிக்கமாட்டானே.

69. முக்கண்ணன் மார்பில் நீங்கள் அணையும்படி நேரிட்டால் அதைவிட ஒவ்வாமை வேறு முண்டோ! அரிசந்தன நற்சாந்தணிந்த உங்கள் மார்பில் சுடுகாட்டுச் சாம்பலன்றோ படியும்?

70. இன்னும் ஒரு முதன்மையான அவமானத்தைச் சொல்லுகின்றேன் கேளுங்கள். உங்கள் கலியாணமானவுடன் யானையின் மேலேறி ராஜகுமாரிக்குத் தக்கபடி நீங்கள் நகர்வலம் வரவேண்டியதாகவிருக்க நீங்கள் கிழ எருதின்மேல் ஏறியல்லவோ உட்காரவேண்டியதாயிருக்கும். அப்பொழுது நகரத்து ஜனங்கள் எல்லாரும் சிரித்த முகத்துடன் பரிகாசம் பண்ணியல்லவோ உங்களைப் பார்ப்பார்கள்?

71. ஈசனுடன் சேரவேண்டும் என்ற ஆசையுடனிருக்கும் இருவர்களைப்பற்றித்தான் நானிப்பொழுது விசாரப்பட வேண்டியிருக்கின்றது. அவர்களாரெனில் ஏற்கெனவே ஈசனுடன் சேர்ந்துவிட்ட வெகு காந்தி படைத்த சந்திரனுடைய கலை ஒன்று. மற்றது இவ்வுலகத்தின் கண்களுக்கு சந்திரகாந்தி போல் விளங்கும் நீங்கள்.

72. சுடலையாடியின் முகத்தின் அழகோ முக்கண்கள்கொண்ட அழகு! அவன் பிறப்போ தெரியாதபிறப்பு. அவனுடைய ஐசுவரியமோ திகம்பரன் (ஆடை அற்றோன்) என்ற அவன்பெயராலேயே வெளிப்படுகின்றது. இளம் மானின் கண்களுடையாய்! உலகத்தார் தங்கள்மாப்பிள்ளைகளிடம் நாடிப் பார்க்கும் இலட்சணங்களில் ஏதாவது சிறிது முக்கண்ணனிடம் இருக்கின்றதா நீங்களே யோசித்துப் பாருங்கள்.

73. ஆகையால் இவ்விரும்பத்தகாத தன்மைபெற்ற இக்காரியத்திலிருந்து உங்கள் மனத்தை அகற்றுங்கள். அவ்வாறிருக்கும் அவனெங்கே, எல்லாவித உயர்ந்த பாக்கியங்கள் பெற்று இவ்வாறிருக்கும் நீங்கள் எங்கே. மயானத்தில் நட்டிருக்கும் கழுமரத்துக்குப்போய் வேதியர்கள் யாகஸ்தம்பத்திற்குச்செய்யும் பூஜைகளெல்லாம் செய்வதைப் பெரியோர்கள் ஒப்புவார்களா?

74. இவ்வாறு அவ்வந்தணன் தனக்கு விரோதமாகப் பேசவே பார்வதி துடிக்கும் தனது உதட்டில் தனது கோபத்தை வெளிக்காட்டுகின்றவளாய் ஓரங்களில் சிவந்து புருவங்கள் நெருக்கப்பெற்ற தனது கண்களைச் சுழற்றி அவனை ஒரு பார்வை பார்த்தாள்.

75. அன்றியும் பின்வருமாறு அவனைப்பார்த்துச் சொல்லலானாள்:—சிவபெருமானை நீ உண்மையாக அறிந்துகொள்ளாதபடியால் நீ இவ்வாறு பேசினாய். எளிதில் உலகத்தாரால் ஆராய்ந்தறிய முடியாதவரும் மனத்தால் எட்டமுடியாதவருமான பெரியோர்களை மூடர்கள் எப்பொழுதும் நிந்திப்பது வழக்கம்.

76. தனக்குவரும் ஆபத்துகளை விலக்கவேண்டியவனும் அல்லது ஐசுவரியங்களை அடையவேண்டியவனுமே சுபமானகாரியத்தையே செய்துகொண்டிருப்பான். இவ்வுலகங்களுக்கெல்லாம் அடைக்கலமாயிருந்துகொண்டு ஓர்வித ஆசையும் பற்றுமில்லாத ஈசனுக்கு ஆசையை மனத்தில் விளைவிக்கும் இவ்விதச் சுபங்கள் ஏதுக்கு?

நீலி வசீகரம்

TAMING OF THE SHREW

(வசிதேசுவரியும் விஜயராகவ உடையாரும் முன் வருதல்.)

சுப்.—அம்மணி! நீங்கள் இருவரும் நன்றாக வாழுங்கள்; நானும் பிரதாபருத்திரதேவரும் உன்னை நிராகரித்துவிட்டோம்.

வசி.—நிஜமாகவா? என்னுடன் பரிகாசம் செய்யாதேயும்.

சுப்.—நிஜந்தான்; துணியைப்போட்டு வேண்டுமானாலும் தாண்டட்டுமா?

விஜ.—அப்படியானால் கோவிந்தவாத்தி ஒழிந்தாள்.

சுப்.—அவர், அத்தைமகளைக் கட்டிக்கொள்வதாகப் போய்விட்டார்.

வசி.—எப்படியாவது சுகமாக வாழட்டும். ஆனால் அவள் என் அக்காளைப்போன்ற குணமுள்ளவளாயிற்றே!

சுப்.—கல்யாணம் பண்ணிக்கொண்டு ஸ்திரீகளை வசீகரம் செய்யும் பள்ளிக்கூடத்துக்குப் போகப் போகிறாராம்.

வசி.—பள்ளிக்கூடமா? அப்படி யொன்றிருக்கிறதா? எங்கே இருக்கிறது.

சுப்.—ஆமாம், இருக்கிறது; அதில் உபாத்தியாயராக நாராயணத்தேவர் இருக்கிறார்; அவரிடம் படித்தால், நீலியையும் வாயாடியையும் வசப்படுத்துவதற்குக் கற்றுக்கொள்ளலாம்.

(கேசவன் வருதல்)

கே.—இந்நேரம் பார்த்துப்பார்த்து என் கண்ணெல்லாம் பூத்துப்போய்விட்டது; கடைசியாக ஒருவன் வந்தான்; அவன் நம்முடைய காரியத்துக்குப் பொருத்தமுள்ளவனாக விருப்பான்.

சுப்.—அவன் யாவனென்று தெரியுமா?

கே.—ஐயா! பரதேசியோ, என்னவோ தெரியவில்லை. நடை முதலியவற்றைப் பார்த்தால் பெரிய எஜமானரைப்போலவே இருக்கிறான்.

விஜ.—சுப்பராயா! அவன் எதற்காக?

சுப்.—அவன் யோக்கியனாக விருந்தால் அவனை நல்ல நாயக உடையாராக்கி, ரகுநாத தேவரிடம்

கொண்டுபோய்விட்டு, காரியத்தை முடித்துவிடுகிறேன். நீங்கள் உள்ளே போங்கள்; நான் காரியத்தைப் பார்த்துக்கொள்ளுகிறேன்.

(விஜயராகவ உடையாரும் வசிதேசுவரியும் போதல்)

(தீர்த்தயாத்திரை வருதல்)

தீர்.—யாரப்பா, அங்கே? நீர் இந்தவூர்தானா?

சுப்.—ஆமாம், ஐயா தாங்கள் எங்கிருந்து வருகிறீர்கள்? எங்கே போவதிப்போது?

தீர்.—நான் ராமேசுவரத்திலிருந்து வருகிறேன்; வடக்கே காசி, பிரயாகை, கயை முதலிய க்ஷேத்திரங்களுக்குப் போகவேண்டுமென்று உத்தேசிக்கிறேன். ஈசுவரன்செயல் எப்படியோ யாருக்குத் தெரியும்?

சுப்.—தாங்கள் ஜன்மபூமி எதுவோ?

தீர்.—நான் சிரந்தரமாக இருப்பது ராஜமன்னார்கோயில். ஏறக்குறைய முப்பதுவருஷமாக இப்படி தேசசஞ்சாரம்தான் செய்கிறேன். கங்கா ஸ்நாநம் மூன்றுதடவை செய்திருக்கிறேன்; இப்போது பஞ்சகாலமாக விருப்பதால் அங்கே போகவேண்டாமென்று எல்லோரும் சொல்லுகிறார்கள். ஆனால் இங்கே இருந்தால் க்ஷுத்பாதை தீருவது எப்படி?

சுப்.—உங்களைப் பார்த்தால் சாக்ஷாத் ஈசுவரனைப்போல விருக்கிறது, உங்களைப்போன்ற புண்ணியவான்களைத் தரிசித்தால் பண்ணிய பாவங்களெல்லாம் நசித்துவிடும்; எல்லாவித ஒத்தாசையும் நான் செய்கிறேன்; நீங்கள் விசாரப்படவேண்டாம்.

தீர்.—உனக்கு க்ஷேமமுண்டாகும்; உன்னை எப்போதும் ஞாபகத்தில் வைத்துக்கொண்டிருப்பேன்.

சுப்.—தாங்கள் எப்போதாவது தஞ்சைக்குப்போனதுண்டோ?

தீர்.—என்ன அப்படிக் கேட்கிறாய்? தஞ்சைக்கு அடிக்கடி போயிருக்கிறேன். பிரகதீசுவரனைத் தரிசிக்கிறதற்கு குறைந்தது ஐம்பதுதரமாயினும் போயிருப்பேன்.

சுப்.—அவ்விடத்தில் நல்லநாயக உடையாரைத் தெரியுமோ?

தீர்.—பரிச்சயமில்லை; ஆனால் அவரது குணதிசயங்களைப்பற்றி விசேஷமாய்ச்சொல்லக் கேள்விப்பட்டிருக்கிறேன். அவர் பெருத்த தனிகராமல்லவா?

சுப்.—அவர் என்னுடைய தகப்பனார்; அவரைப் பார்த்தால் உங்களைப்பார்க்கவேண்டாம்; இரண்டு பேரும் ஒரே அச்சாக விருக்கிறீர்கள்.

தீர்.—அப்படியா? அடடா! வெகு பாக்கியம்! நீர் இங்கு என்ன செய்கிறீர்? ஏதாவது அரண்மனையில் * எட்டிப்பட்டம் பெற்றிருக்கிறீரோ?

சுப்.—நான் இங்கே ஒரு காரியமாக வந்திருக்கிறேன்; அதில் நீர் கொஞ்சம் உதவிசெய்தால், உமக்கு ஏராளமான பணம் கொடுக்கிறேன். நீரும் எனது தந்தையான தஞ்சை நல்லநாயக உடையாரும் ஒரே சாயலினரென்று சொன்னேனல்லவா? நீர் இப்போது அவர்தானென்று சொல்லிக்கொண்டு நடக்கவேண்டும்; என் வீட்டில் இருந்து சவுக்கியமாய்க் காலங்கழிக்கலாம். தெரிந்ததா? இதற்குச் சம்மதமா, உமக்கு?

தீர்.—(தனக்குள்) இன்றைக்கு நரிமுகத்தில்தான் விழித்தேன்போலும்! எனது தரித்திரம் அதமாய்ப்போய்விட்டது, இன்றோடே.—(வெளிப்படையாய்) உம்மைப் பார்த்தால் வெகு நல்லவர் என்று தோன்றுகிறது. என்னால் கூடுமானவரையில் உதவிசெய்கிறேன்.

சுப்.—அப்படியானால் என்னுடன் வாரும்; என்னுடைய தகப்பனார் இன்றைக்காவது நாளைக்காவது வருவார்; எனக்கும் இவ்வூர் ரகுநாததேவரின் பெண்ணுக்கும் நடக்கப்போகிற கல்யாண விஷயத்தைப்பற்றிப் பேசுவதற்காகவே அவர் வருகிறார்; அவ்விஷயங்களிலெல்லாம் நீர் நடந்துகொள்ளவேண்டியதற்கு நான் அடிக்கடி சொல்லிக்கொடுக்கிறேன். இப்போது எனது ஜாகைக்கு வாரும். முதலில் நீர் நல்ல உடை உடுத்துக்கொள்ளவேண்டும்.

(போதல்)

களம் 3 உரையூர் நாராயணத்தேவர் வீடு.

(கௌதமிதேவியும் பொன்னனும் வருதல்.)

பொ.—நான் மாட்டவே மாட்டேன்; என் பிழைப்புப்போய்விடும், அம்மணி, தெரிந்தால் எஜமானர் என்னைக் கொன்றுவிடுவார்.

---

* எட்டிப்பட்டம் என்பது முற்காலத்தில் தமிழ்நாட்டில் வணிகர்க்கு அரசரால் கொடுக்கப்படும் பட்டம் ஒன்று. அதன் அடையாளம் ஓர் பொற்பூ.

கௌ.—வரவர அவர்கோபம் அதிகரிக்கிறதே யொழியக் குறைந்தபாடில்லை. என்னைப் பட்டினிபோட்டுக்கொல்வதற்காகவா கல்யாணம் செய்துகொண்டார்? என் தகப்பனார் வீட்டுவாசலில் வரும் பிச்சைக்காரனுக்குக்கூட வயிறுநிறைய சோறுபோட்டுப் போகச்சொல்லுவார்களே! எனக்குப் பசி காதடைக்கின்றது; இரண்டு இராத்திரியாகத் தூங்கவேயில்லை; உடம்பு தளர்ந்துபோகின்றது; இப்படிக் கொல்லுகையில், எல்லாம் என்மேல் பிரியத்தினால்தான் செய்வதாகச் சொல்லுகிறார். செத்தாலும் நன்றுதான்போலும்.—உன்னைக்கெஞ்சிக்கேட்கிறேன். உள்ளேபோய்க்கொஞ்சம் சோறுகொண்டுவா; எதுவாக இருந்தாலும் பாதகமில்லை.

பொ.—கொஞ்சம் பொங்கல் கொண்டுவரட்டுமா?

கௌ.—கொண்டுவா; அதில் எனக்கு அதிகப்பிரீதி.

பொ.—பொங்கல் அஜீர்ணத்தைக் கொண்டுவந்துவிடும்; அது வேண்டாம்; கொஞ்சம் புளியஞ்சாதம் கொண்டுவருகிறேனே?

கௌ.—நீ நல்லவன்; கொண்டுவா, கொண்டுவா; அதைத்தான் நான் பிரியமாய்ச் சாப்பிடுவது வழக்கம்.

பொ.—அது மந்தத்தைக் கொடுக்குமே; அது வேண்டாம்; தயிர்ச்சாதம் கொண்டுவருகிறேன்.

கௌ.—அதுவும் எனக்குப் பிரியந்தான். அதையேனும் கொண்டுவா.

பொ.—அதில் காரமிருக்காதே? காரமுள்ளதல்லவா உங்களுக்கு வேண்டும்?

கௌ.—ஏதாவது கொண்டுவா; என்னை கேட்க வேண்டாம்; சீக்கிரம் கொண்டுவா.

பொ.—வெறும்சாதம் கொண்டுவரட்டுமா?

கௌ.—அட, நீ நாசமாய்ப்போக! சோறு சோறு என்று வாயால் சொல்லிக்கொண்டே ஏமாற்றுகிறாயா? நீ தொலைந்துபோ. (அவனை யடித்தல். நான் இப்படிப் பட்டினிகிடந்து சாகிறது உங்கள் எல்லோருக்கும் சந்தோஷமா? நீ இங்கே இருக்காதே தொலைந்துபோ.

(நாராயணத்தேவர் ஒருதட்டில் ஆகாரத்துடன் வருதல், பிரதாபருத்திரதேவரும் வருதல்.)

நா—கௌதமி! என்னபண்ணுகிறாய்?

பிர.—என்ன, கௌதமி! சௌக்கியமா?

கௌ.—சௌக்கியத்துக்கு என்னகுறைவு? உயிர் மாத்திரம்தான் போகவில்லை,

சிறுவர்க்கான பக்கங்கள்

CHILDREN'S PAGES

உண்மையின் உயர்வு அல்லது நெல்லிப்பழம் பொருந்திய கதை.—துர்வாஸமுனிவனை திருப்தி செய்துவிட்டு பகவான் துவாரகை போனபின்பு ஒருநாள் ஸாயங்காலம் அர்ச்சுனனும் திரௌபதியும் உல்லாஸமாய் விளையாடிக்கொண்டு ஒரு ருஷி தபஸு செய்துகொண்டிருந்த நெல்லிமரத்தடியில் வந்தார்கள். அங்குவந்ததும் மரத்தின்மேல் இருந்த அழகிய நெல்லிக்கனியை திரௌபதி கண்டு அதைத் தனக்குப் பறித்துத்தரவேண்டுமென்று கேட்க அர்ச்சுனன் அவ்வாறே செய்தான். அதைக்கண்ட அருகிலிருந்த முனிகள் அர்ச்சுனனைநோக்கி இம்மரத்தடியில் தவம்செய்யும் முனிவர் ஆகாரத்திற்காக இந்த நெல்லிமரம் சிவஸங்கல்பத்தால் உண்டாயிருக்கிறது. அதில் பன்னிரண்டுவருஷத்திற்கு ஒருதரம்தான் பழம் பழுத்து இந்தமுனிவர்கையில் விழும். அவர் அதை அருகிலிருப்பவர்களுக்குக் கொடுத்துத்தாமும் புசித்து தவம்செய்யத் தொடங்குவார். பழம் நாளைக்கு விழவேண்டியது. நீ இன்று இவ்வாறு செய்துவிட்டபடியால் உனக்கு ருஷிசாபம்வருமென்று மறிவித்தனர். இதை அர்ச்சுனன் தருமபுத்ரரிடம் சொல்ல பாண்டவர்கள் எல்லோருக்கும் மிகுந்த துக்கம் வந்தது. அவர்கள் கிருஷ்ணபகவானைத் தியானித்தனர். உடனே அவர்வந்து அவர்களை நெல்லிமரத்தடிக்கு அழைத்துப்போய், 'உண்மையால் ஆகாதகாரியம் ஒன்றும் இல்லை. உங்கள் மனத்திற்குள் அந்தரங்கமாக இருக்கும் ரகஸிய எண்ணத்தை வெளியிடுவீராயின் இந்தப்பழம் மரத்தை நோக்கி மெதுவாக எறிமுன்போல ஒட்டிக்கொள்ளும்' என்றார். அப்பொழுது தருமபுத்திரர், "தர்மமும், பொறுமையும், கிருஷ்ணபகவானுமே, என் மனத்துள் ஸதா ஊறிக்கொண்டிருப்பன. பாபம் முதலியவைகள் என் மனத்துள் நுழைய நான் இடங்கொடுப்பதில்லை.' என பழம் இரண்டுமுழம் எறியது. பீமன் 'பிறன் பெண்சாதியை ஸஹோதரி என்று பாவிக்கவேண்டும், பரநிந்தைகூடா, பிறர்துக்கத்தைத் தன்துக்கமாக பாவிக்கவேண்டும் பிறன் பொருளை வெறுக்கவேண்டும், என்பதுமே நான் எண்ணும் எண்ணங்கள், என பழம் பின்னும்,இரண்டுமுழம் எறியது. அர்ச்சுனன் 'உயிரைவிட மானம்,மேல் ஆதலால் மானத்தைக் காப்பாற்றவேண்டும், மானமே உயர்ந்தகுலத்

திற்கு ஸமானம்' என்று தன் கருத்தைவெளியிட்டான். உடனே பழம் இரண்டுமுழம் உயர்ந்தது. அப்பொழுது நகுலன் முன்வந்து 'ஞானமும் கல்வியும் இல்லாதவர்கள் பதருக்கு ஸமானம்' என்றுசொல்ல கனி இரண்டுமுழம் உயர்ந்தது, அப்பொழுது ஸஹாதேவன் 'ஸத்யமே என்தாய். ஞானமே தந்தை, தர்மமே துணைவன், கருணையே ஸ்நேஹிதன், சாந்தமே பெண்சாதி, பொறுமையே எனக்குப் பிள்ளை' என்றதும் கனி இரண்டுமுழம் ஏறியது. பின்பு திரௌபதிவந்து மிகுந்த வெட்கத்துடன் 'எனக்கு ஐந்து கணவர் இருந்தாலும் என் மனம் என்னை ஓர் ஸமயங்களில் மோசமசெய்து வேறுபுருஷனை நாடிப்போகும். ஆகையால் இதை உற்றுநோக்கில் ஒருபுருஷர் யாராவது இருக்கிறவரையில் பதிவ்ருதாஸ்திரீகளே உலகில் இல்லை' என்று எனக்குத் தோற்றுகிறது என்று சொல்லவும் பழம் மரத்தில் முன்னிருந்த இடத்தில் ஒட்டிக்கொண்டது. எல்லோரும் வியப்படைந்து தத்தம் இருப்பிடம் சென்றனர்.

***

குரங்குகளின் கூரியபுத்தி.—பம்பாய் ராஜதானி ஷோலாப்பூர் ஜில்லாவைச்சேர்ந்த யோகராஜக் கிராமத்தில் ஓர்குரங்காட்டி இருந்தான். அவன் ஒருஆட்டையும், மூன்று குரங்குகளையும் வைத்துக்கொண்டு அவைகளை ஆட்டிப் பிழைத்துவந்தான். சென்றமாதம் அவ்வூராரில் சிலர் குரங்காட்டியைநோக்கி, 'உன் ஆடு நன்றாக கொழுத்திருக்கிறது. எங்களுக்குக் கொன்றுதின்னக் கொடு' என்று கேட்டனர். அதற்கு அவன் தான் அந்தஆட்டை மிகுந்தஅன்புடன் வளர்த்துவந்ததாகவும், அதுவே தன் பிழைப்பிற்குக் காரணமாக இருக்கின்றது என்பதாகவும், ஆதலால் அதைத் தன்னால் கொடுக்கமுடியாது என்பதாகவும் சொன்னான். அவர்களுள் ஒருவன்எப்படியாவது ஆட்டைப் பிடுங்கிக்கொள்வதே ஸரிஎன முயற்சிப்பதைக் கண்ட குரங்காட்டி தன் கையிலிருந்த ஸம்பாத்தியமாகிய நான்குரூபாய்களை அவன்கையில்கொடுத்து, வேறு எங்கேயாவது போய் வேறொருஆட்டை வாங்கிக்கொள் என்பதைக் குறிப்பிக்க, அந்தமூடன்குரங்காட்டிக்கும் ஆட்டிற்கும் இருந்த அன்பின் வலிமையைக் கவனியாதவனாக அந்தஆட்டை அவனிடமிருந்து பலாத்காரமாய்ப் பிடுங்கிக்கொண்டான். அப்பொழுது குரங்காட்டி பிரிவாற்றாமையால் மிகவருந்தி அந்த ஆட்டைக் கைப்பற்றிக்கொள்ள யத்தனிக்க, எங்கே தனது குற்றம் வெளியாய் விடுமோ என்று பயந்த அவ்வூரான் ஆட்டைக் கொன்றுவிட ஏற்பாடுகள் செய்துவிட்டு குரங்காட்டியை திடீரென்று கொன்று அவனை அருகாமையிலிருக்கும் ஓர் காட்டில் இருந்த மரத்தடியில் புதைத்துவிட்டான். ஆட்டை மிகுந்தஅன்புடன்வளர்த்தவன் குரங்குகளையும் அவ்வாறேவளர்த்திருப்பான் என்பதற்கு என்ன ஸந்தேகம். தமது அன்பான எஜமானனை அவ்வூரான் படுத்தும்பாடுகளை எல்லாம் கவனத்துடன் பார்த்துவந்த குரங்குகளில் ஒன்று அவனை புதைத்த இடத்திலேயே காவலாக நின்றுவிட்டது. மற்றொரு குரங்குகொலைசெய்தவன் வீட்டிலேயே காத்திருந்து கொல்லப்பட்ட தனது நண்பனான ஆட்டின்தோலை மிகுந்தபரிவுடன் எடுத்துக்கொண்டு தன் எஜமானன் உடல் புதைக்கப்பட்டிருந்த இடத்திற்கு அருகாமையில் உள்ள ஓர் மரத்தின்மேல் வந்து ஏறிக்கொண்டுவிட்டது. மூன்றாம் குரங்கு ஊரெங்கும் அன்று உலாவிக்கொண்டிருந்தது. அப்பொழுது போலீஸ் ஸேவகனைக்காண அது அவனது மேல்துணியைப் பிடித்துக் காட்டுமுகமாய் இழுக்க, அவன் அதை இரண்டொருதடவை ஓட்டிப்பார்த்தான். அந்தக்குரங்கு அடிக்கடி அவனைக்கடிக்காது ஒரேபக்கத்தை நோக்கி இழுக்க அவன் அதன்பின்னேபோகத்தொடங்கினான். அது அவனை மேல் இழுக்காமல் முன்னேவழிகாட்டிக்கொண்டுசென்று அந்த ஸேவகனைத் தன் எஜமானன் புதைக்கப்பட்டிருந்த இடம் கொண்டுவர, அங்கிருந்த குரங்கும் வந்த குரங்கும் சேர்ந்து மண்ணைப்பறித்துத்தமது எஜமானன் தலைமயிர்தெரியும் அளவும் போய்நின்றுவிட்டன. உடனே ஸேவகன், மேல்பறித்து, குரங்காட்டியினது பிணத்தை வெளியில் எடுத்தான். மரத்தின்மேல்ஆட்டுத்தோலோடு இருந்த குரங்குகீழே இறங்கிவந்து ஸேவகனை இழுக்க அவன் இந்தப் பிணத்திற்குவேண்டிய ஏற்பாடுகள்செய்துவிட்டுமூன்றாம் குரங்குடன்போக, அது அவனை தன் நண்பனான ஆட்டையும் தனது அன்புள்ள எஜமானனையும் கொன்றபாபியின் வீடு கொண்டுசேர்த்தது. அங்கு அந்தபாபியைக்கண்டதும் இக்குரங்கு அவன் மேலே விழுந்து பிடுங்கத்தொடங்க ஸேவகனுக்கு நடந்த விஷயங்கள் ஒருவாறு மனதிற்குப்பட்டன. அந்த பாபியை பிடித்து சிறையில் இட்டுவிட்டு அந்த ஸேவகன்மூன்று குரங்குகளையும், ஆட்டுத்தோல், பிணம் முதலியவைகளையும் போலீஸ் கச்சேரிக்குக் கொண்டுபோய் வைத்திருக்கிறானாம். தன் எஜமானன்விஷயத்தில் இவ்வளவு அன்புடன் பாடுபட்டுஸாக்ஷியாகக் காத்திருக்கும் குரங்குகளை சுற்றமுள்ள ஊர்களிலிருந்துஅநேகர் கூட்டங்கூட்டமாக வந்து பார்த்

துப்போகின்றனராம். விசாரணை ஆவணி மாதம் 9-ம் தேதியில் நடக்கப்போகின்றது குமரகுரு பரஸ்வாமிகள் தமது நீதிநெறிவிளக்கத்தில்

"மறைவழிப் பட்ட பழமொழி தெய்வம்
பறையறைந்தாங் கோடிப் பறக்கும்—கழி முடை
புன்பலா னுற்றம் புறம்பொதிந்து மூடினு உம்
சென்றுதைக்குஞ் சேயார் முகத்து"

என்று கூறியுள்ளபாட்டின் கருத்து இக்கதையில் எவ்வாற வெளிவந்திருக்கின்றது பாருங்கள்!

* * *

கெடுவான் கேடு நினைப்பான்.—பங்காளதேசத்தில் ஓர் தெருப்பள்ளிக்கூடம் உபாத்தியாயர் இருந்தாராம். அவரிடம் கொஞ்சபிள்ளைகள் படித்துவந்தார்கள். அவர்களுள் ஓர் பணக்காரன் பிள்ளையும் இருந்தானும். அவன் ஒருநாள் விலையுயர்ந்த ஆபரணங்கள் பலவற்றை அணிந்துகொண்டு பள்ளிக்கு வந்தான் இவைகளை எவ்விதத்திலாவது தாம் கைப்பற்றிக்கொள்ளவேண்டும் என்ற துர்எண்ணம் அந்த உபாத்தியாயருக்குவர அவர் அன்றுமாலை மற்றையப் பிள்ளைகளைஎல்லாம் போகச் சொல்லிவிட்டு பணக்காரவீட்டுப் பிள்ளையைமாத்திரம் நிறுத்திக்கொண்டார். தனக்கு எதோ புதியவிஷயம் ஒன்று கற்பிக்கப் போகிறார் என்று மிகுந்த ஆவலுடன் எதிர்பார்த்துக் கொண்டு அந்தப்பையன் நிற்கும்தருணத்தில் உபாத்தியாயர்வந்து அவனை பயமுறுத்தி நகைகளைகழற்றிக் கொண்டுவிட்டார். வெளியில் போகவிட்டால் எங்கே பையன் தனது ரகஸியத்தை வெளிவிட்டுவிடுவானோ என்ற பயத்தால் உபாத்தியாயர் அருகாமையில் இருந்த ஓர் கல்லை எடுத்து அவனை அதனால் மெதுவாகக் குத்திக் கொல்லத்தொடங்கினர். அப்பொழுது பையன் வலிபொறுக்கமுடியாது தன்னைக் கஷ்டப்படுத்தாது ஓர் பெரியகல்லை எடுத்து தன் தலையில் இட்டுக் கொன்றுவிடுவது நலமாக இருக்கும்என்று கேட்டுக்கொள்ள உபாத்தியாயர் பெருங் கல்லைத் தேடிச்சென்று அத்தகைய கல்லொன்றைக் கண்டார். உடனே அதன் அருகில்சென்று அதைப் புரட்டத்தொடங்க அதன் அடியில் இருந்த பாம்பு ஒன்று அவர்கையைச் சுற்றிக்கொண்டது. அவர் தம்மை அறியாது கூக்குரல் இடத்தொடங்கினர். உடனே அங்கு ஊர்கூடிவிட உபாத்தியாயர் கொடுந்தொழில் வெளியாயிற்று. கஷ்டப்பட்டுக்கொண்டிருந்த குழந்தைக்கு வேண்டிய சிகிச்சைகள் செய்யப்பட்டன. காலக்கிரமத்தில் உபாத்தியாயருக்குத் தகுந்த சிக்ஷையும் விதிக்கப்பட்டது.

சேம்பேரியும், தர்ம கர்த்தனும்.—ஒரு கோயிலில் ஓர் மஹான் வாஸம்செய்துகொண்டிருந்தார். வர் அங்கு ஓர்மூலையில் கண்ணை மூடிக்கொண்டு காலைமுதல் நடு ராத்திரிவரையில் அசையாது உட்கார்ந்திருப்பது வழக்கம். நடுவில் தேகபாதை நிவர்த்திக்காக வெளியே ஒருவேளை போனல் போவார். மற்றையப்படிக் கோவிலில் எவ்வளவு கோலாஹலமான உத்ஸவம் நடந்தாலும் ஸரி, எவ்வளவு கூட்டம் நடமாடிக்கொண்டிருந்தாலும் ஸரி, அவர் தமது மூலையைவிட்டு அசைவதே இல்லை. அந்தக் கோவில் தர்மகர்த்தர் இவரை ஓர்பெரிய மஹான் என்று எண்ணித்தினம் கோவில் மடைப்பள்ளியிலிருந்து ஒரு பட்டைச்சோறு இவருக்குக் கொடுத்துவிடும்படி ஏற்பாடுசெய்துவிட்டு, ஒவ்வொருநாளும் தாம் வீட்டிற்குப் போவதற்குமுன் மிகுந்த பயபக்தியுடன் இம்மஹானுக்குத் தவறாது வந்தனை வழிபாடுகள்செய்துவிட்டுப்போவது வழக்கம். கொஞ்ச வருஷத்திற்கெல்லாம் இந்தபக்திமானன தர்மகர்த்தர் இறக்க அவரதுபிள்ளை கோவிலுக்கு தர்ம கர்த்தர்வாக வந்தார்.

இந்தப் புது தர்மகர்த்தனும் மற்றைச் சிறுவர்கள் போல தமது பெரியோர்களை புத்திஹீனர்கள் என்றகொண்டு கோயில் விஷயங்களை தன் மனமபோன போக்கே சீர்திருத்தத் தொடங்கினன் அந்த சீர்திருத்தங்களுள் மூலையிலிருந்த சேம்பேரிக்கு—மஹானுக்கு அவன் கொடுத்தபெயர்—அதுவரையிலும் கொடுத்து வந்த பட்டைச்சோற்றை நிறுத்திவிட்டது ஒன்றாக இருந்தது. அந்தச் 'சேம்பேரியோ' தன் மூலையைவிட்டு அசையவே இல்லை. நடந்த சீர்திருத்தத்தால் அவன் தாக்கப்பட்டவன் போலக் காணப்படவில்லை ஆனல் பட்டைச்சோறு நின்றுபோய்விட்டபடியால் தமக்குப் பசிவந்தவேளை மாத்திரம் மத்தியானஸமயத்தில் கோயிலைவிட்டு வெளியேறி சிலவீடுகள்சென்று அவ்வீட்டோர் அன்புடன்இட்ட பிச்சை உண்டு தம்மிடம் வந்து உட்கார்ந்து கொண்டிருந்தார் இம்மஹான். இப்படி தனது சீர்திருத்தத்தால் பயனடையாது முன்போலவே 'சேம்பேரி' மூலையில் அசையாது இருப்பது

தர்மகர்த்தனுக்கு திருப்தியை உண்டாக்கவில்லை; ஆதலால் 'சேம்பேரி'க்கு சீர்திருத்தம் நடந்தது தெரியுமோ இல்லையோ என்ற ஸந்தேகம் மஹான் நடந்துகொண்டமாதிரியால் அவனுக்கு வந்துவிட்டது. பார்ப்போரிடமெல்லாம் மரியாதையை அடைந்து கர்வம் மண்டைகொண்டிருக்கும் தர்மகர்த்தனுக்கு 'சேம்பேரி' மாத்திரம் தனது சீர்திருத்தத்தைக் கவனியாது அலக்ஷியம்செய்வது மிகுந்த கௌரவக் குறைவாகப்பட அவனுக்கு புத்தி சொல்லி அவனை நல்லவழிக்கு திருப்பவேண்டும் என்ற எண்ணங்கொண்டான்.

இந்த நோக்கத்தோடு மஹானிடம்வந்து வாய்கூசாது மரியாதையுமின்றி 'நீ ஏன் இவ்வாறுவீண் காலம் கழிக்கிறாய்? உன் சிறந்த வாழ்நாளுள் ஏன் இவ்வளவு சேம்பேரியாகத் திரிகிறாய்?' என்று காட்டாளன்போல் திடீரென்று கேட்டான். இந்தஸமயத்திலும் மனங்கோணாது மஹான் புன்னகையுடன் அவனுக்கு நல்வரவுகூறி அருகாமையில் உட்காரச் சொன்னார். தர்மகர்த்தன் அவ்வாறே செய்ய மஹானும் முன்போல மௌனமானார். ஐந்துநிமிஷமாயிற்று தர்மகர்த்தன் கேள்விக்கு பதிலே வரவில்லை. அவருக்கு பதில் வாராதென்றே தோற்றியது ஓர் ஸம்பாஷணையும் இன்றி ஆந்தைகள்போல உட்கார்ந்திருப்பது அவனுக்கு பிடிக்காததால் இந்த ஸங்கம் அவனுக்கு மிகுந்த கஷ்டத்தை உண்டாக்கியது. மனதடங்கி அவனால் உட்கார முடியவில்லை. அநேக விஷயங்கள் அவன் மனதை சின்னபின்னமாகச் சிதற அடித்தன. அவனுக்குப் பரபரப்பு அதிகமாக அவன் எழுந்துபோகத் தலைப்பட்டான். அந்தத் தருணத்தில் மஹான் கண் விழித்து நோக்கி மிகுந்த விநயத்துடன் தர்மகர்த்தனை உட்காரும்படி வேண்டினார். அவனுக்கும் அவரைத் தட்டிக்கொண்டு எழுந்துபோக முடியவில்லை. ஆனால் அவனால் எவ்வளவு நாழிகைதான் சும்மா உட்கார்ந்திருக்க முடியும். வரம்பு கடந்துவிட்டபடியால் அவன் மனம் அலை பாய்ந்து ஓடியது. இப்படி இவன் உட்காரவுமாட்டாது எழுந்துபோகவுமாட்டாது கிடந்து தத்தளிக்கையில் நிசசிந்தையாய் சாந்தமாய் பிரஸந்ந வதனத்துடன் மௌனமாக மஹான் உட்கார்ந்திருப்பதைப் பார்த்தான்! இரண்டாம் தரம் எழுந்துபோக யத்தனித்தான். அப்பொழுதுகூடக் கொஞ்ச நாழிகை இருந்துபோகும்படி மஹான் வேண்டினார். அதற்கு சிறபிள்ளையான தர்மகர்த்தன் 'அஸாத்யம்! மிகக்கடினம்! இனிமேல் என்னால் அரைநிமிஷம்கூட இங்கு தரிக்கமுடியாது. கண்டேன்! கண்டேன்! சிந்தையை அடக்கியே சும்மாவிருத்தல் அரிதென்று கண்டேன்! உம்மைப்போல தெளிவாக உட்கார்ந்திருப்பது என்னால் முடியாது' என்றுசொல்லிக்கொண்டே எடுத்தான் ஓட்டம். மஹான் ஸந்நிதியிலிருந்து ஓடிப்போனதும் அவன் முதலில் செய்தது யாதெனில் 'ஓடியாடித் திரிபவர்க்கு ஒரு பட்டைச்சோறு, இருந்தவிடத்தே இருப்பவர்க்கு இருபட்டைச் சோறு' என்று சொல்லிக்கொண்டு மஹானுக்கு தினம் இரண்டுபட்டைச்சோறு கொடுக்கும்படி மடைப்பள்ளிக்காரனுக்கு உத்தரவுசெய்தான்

இச்சிறு வேடிக்கைக்கதை இடைவிடாத சாந்தநிஷ்டையின் அருமையைக்காட்டுகின்றது. இதன் கஷ்டத்தை முற்றும் உணர்ந்தவராகத்தான் தாயுமானவர் பின்வருமாறு கதறுகிறார் :—

கந்துகமதக்கரியை வசமாய் நடத்தலாங்
  கரடிவெம்புலி வாயையுங் கட்டலா
மொருசிங்க முதுகின்மேற் கொள்ளலாங்
  கட்செவியெடுத்தாட்டலாம்
வெந்தழலினிரதம் வைத்தைந்து லோகத்தையும்
  வேதித்து விற்றுண்ணலாம்
வேறொருவர் காணாமலுலகத்துலாவலாம்
  விண்ணவரை யேவல் கொள்ளலாஞ்
சந்ததமு மிளமையோ டிருக்கலா
  மற்றொரு சரீரத்தினுட் புகுதலாஞ்
சலமேனடக்கலாங் கனன் மேலிருக்கலாம்
  தன்னிகரில் சித்திபெறலாஞ்
சிந்தையை யடக்கியே சும்மாவிருக்கின்ற
  திறமரிது சத்தாகியென்
சித்தமிசை குடிகொண்டவறிவான தெய்வமே
  தேசோம யானந்தமே.

ஸ்திரீகளுக்கான பக்கங்கள்

LADIES' PAGES

ஸீதை அல்லது தர்மத்தின் ஸ்வபாவம்

2. பிரிவுற்றகாதை

"நாயகனுடைய பாவத்தை ஒற்றுநடத்தல் வேண்டும்; அவரது மனம்கோண இடம்வரச் செய்யக்கூடாது அவரிருக்குமிடம் தான் எனக்கிடம்; அவர்துன்பத்திலிருப்பின் நானும் துன்பத்தையே வரிப்பேன்; அவர் பெருமையடைந்தால் அப்பெருமையில் யான் பெருமை அடைவேன்; அவருடைய மனம் ஸங்கடமடைந்தால் நானந்த ஸங்கடத்தைத் தீர்த்துத்தான் மறுவேலை பார்ப்பேன்; அவர்மனம் முறியும்படியாகச் செய்யமாட்டேன்; அவர் கீழ்தசையிலிருப்பது எனக்கொருவிதக் கீழ்மையையு முண்டாக்காது; அவர் கீழ்மையிலிருப்பின், நான் மேன்மையைவிரும்பினால் யான் நாயக த்ரோகி ஆகிறேன்; அவர் வீடு காடாயிருப்பினும் சரி, அல்லது, நாடாயிருப்பினும் சரி, எனக்கது எதுவாயினும் பேதமென்பது கிடையாது; அதுவே என்மனதிற்கு உத்ஸாகமூட்டுமிடமாக இருக்கிறது; ஆனதினால் அவர் காடுசென்றால் யானும் காடுசெல்வேன்; அவர் நாட்டிலிருந்தால் யானும் அவரோடு இருப்பேன்; அவருடைய நிழல்போல் அவரோடே உலாவுவேன்; மூலபுருஷன் அவன் தான் என்று முழுதும் நம்பிக்கையுள்ளது" என்று இவ்வகை ஆகிய எண்ணங்கள் ஸீதை மனத்தில் பட்டு தான் இராமனோடு காட்டையடைய புறப்பட்டனள்.

சித்ரகூட பர்வதத்திலிருந்து, காட்டினழகும் மரங்களின் வளர்ச்சியும், நிலத்தின் செழிப்பும், ஆற்றினது போக்கும், ஓடைகளுடைய வீச்சியும், குன்றுகளின் கம்பீர நிலைமையையும் அந்தஃகரணத்தின்மேலவைசெய்யும், பதிப்பு மிவற்றையெல்லா மானந்தத்துடன் கண்டு கண்குளிர ஆனந்தம் கொண்டனள். கணவனது பெருஞ்செயல்களைக்கொண்டு அவன்மேல் அன்புபொங்கி "அவர்க்கு நாம் செய்யவேண்டிய செயல்கள் இன்ன முயரவேண்டிய" தென்று எண்ணிக்கொண்டனள்.

இவர்களிவ்வாறு காட்டில் நடந்துக்கொண்டு இருக்கும் காலத்தில் பெரியாரது தர்சனவிசேஷத்தால் வரும் ஸுகத்தை அனுபவித்தனர். அத்ரி ரிஷியின் ஆச்ரமத்தை அடைந்தவரது உபதேசமொழிகளை எல்லாம் பெற்று தண்டகாரண்யத்தை அடைந்தனர். இவ்விடம் அகஸ்தியரைக்கண்டு அவருடைய உத்தரவின்பேரில் பஞ்சவடீதீரம் அடைந்தார். இவ்விடம் லக்ஷ்மணன் ஆச்ரமம் ஒன்று கட்டினான். இதில் ஸீதையும் இராமனும் வசிக்க, லக்ஷ்மணர் இவர்களைக் காப்பது வழக்கம்.

மரங்களடர்ந்து, பூப்பிஞ்சுங்காயும் கொஞ்சும்படிக்கு செழித்து, ஓடைகளிடைத் தம் பலத்தையீன்று வந்தாரது பசிப்பிணியை போக்கும் காட்டிடைப்பட்டவர்க்கு கவலையுண்டோ? ஸீதைக்கிது ஓர் உத்யான வனமாகப்பட்டது. மான் கூட்டங்களோடு விளையாடுவதும் மலர்களைப் பறித்து பாடுவதுமே அவள் செயல்களாயின. கவலை என்பது அவள் மனதிற் கிடையாது. தனது கணவனுக்கு செய்யவேண்டியதை செய்துவிட்டு அவனோடே காட்டிலுள்ளவற்றை எல்லாம் கண்டானந்திப்பது வழக்கமாக ஆயிற்று.

அளவிற்கு மிஞ்சினால் அமுதமும் விஷமாகும், என்றொரு பழமொழியுண்டு. ஸுகங்கள் தனக்கும் தெரியாமல் அதிகமாகிவிட்டால், அச்சுகங்களே நமக்குக் கெடுதியை உண்டாக்குகின்றன. இவை எல்லாம் நன்னிலைமையில் இருப்பவர்க்குப்படாது. 'இதனால் ஒருகஷ்டம் வருவதாவது'!, என்றே அவர்கள் சொல்லுவார்கள். பித்தம் தலைக்கேறினால் புத்தி உண்டோ! விளையாட்டிலேயே எப்பொழுதும் பொழுதைப்போக்கினால் அதுவும் ஓர்விதப் பித்தந்தான். இப்பித்தகுணத்தினால் அவர்க்குவருங் கேடு இன்னதென்று தெரிகிறதில்லை நமக்கு வரும் துக்கங்களும் சிறந்த நன்மைசெய்ய வந்தாற்போல வருகிறது. இதைத்தடுப்பது யாராலுமுடியாது. முடியாதென்றும் நம்மாற் சொல்லமுடியாது. இந்தமாதிரியாகவே ஸீதைக்கும் ஓர்விபத்து வந்தது. அவளெதிரில் அழகிய பொன்னிறமாகிய மான் ஒன்று துள்ளித்துள்ளிக் குதித்தது. அதைப் பிடிக்கமுயன்றாள். அது அவள் கைக்குள்ளகப்படவில்லை. அதை எவ்வாறேனுமடையவேண்டுமென்பதே அவள்கவலை. தன்னால் முடியாதுபோனதும் தன்கணவனை அதைப் பிடித்துத் தரவேண்டுமென்று கெஞ்சினாள் அவர் பிடிக்க வாரம்பித்தவுடன் அம்மான் நெடுந்தூரம் புதர்க்குள்சென்று மறைந்தது. இராமனுமதைப்பின் பற்றி நெடுந்தூரம் சென்றுவிட்டான்.

சென்ற கணவன் வரவில்லை என்று மிகவும் ஏக்கம்கொண்டாள் ஸீதை பெண்களுக்கெப்பொழுதும் பின்புத்தி என்று பழமொழியுமுள்ளது. என் தெரியாமலவரை அனுப்பினேம் எனக் கவலைப்பட்டாள் ஸீதை. நாயகி லக்ஷணமென்பதிதுதான். தன் கணவன்வராமையால் அவர்க்கென்னவாயிற்றோ என்று மனத்தினென்னென்னவோ எண்ணினள். எண்ணியும் என்ன? இராமன் வரவில்லை. அவளுடைய மனமுழுதும் அவர்பாலே வருந்துகிறது. நடுவில் "ஹா! லக்ஷ்மணா!" என்ற ஒரு ஓசைகேட்டது. திக்பிரமையாக ஸீதை மூர்ச்சையோடு கீழ் வீழ்ந்துவிட்டாள்.

தானே தன் கணவனுக்கு கெடுதியுண்டாக்கியதாக அவளுக்குப்பட்டது. சற்று தணிந்து லக்ஷ்மணனைக் கூவி "உன்மனங் கல்லோ, உன்னைக் கூப்பிட்டும் உனக்கு மனம் வரவில்லையோ? ஹா! மாயாவி!" என்றலறினள். தன் கணவனுக்கிவன் உதவி செய்யவேண்டியவனாயிருக்க இவன் செய்ய மனங்கொள்ளவில்லை என்ற ஆத்ரத்துடன் இன்னம் சிலமொழிகள் சொல்ல ஆரம்பித்தாள். இதற்குள் "அம்மா! கோபியாதேயுங்கள்! உங்களைக் காக்க யான் இங்கு இருக்கிறேன். என் தலைவன் என்னை இங்கேயே இருக்கும்படியாக உத்தரவளித்திருக்கிறார். ஆகையால்தான் நான் போகவில்லை.—" எனச் சொல்லி லக்ஷ்மணன் முடிப்பதற்குள் "ஹே! சண்டாளா! உனக்கிந்த துர்புத்தியிருக்கும் என்று நான் நினைக்கவேயில்லை. அவரிருக்கும்வரை இச்சகம் பாடி நடித்துவிட்டு, வெகு நல்ல நடத்தையுடையவனாகக் காட்டிக்கொண்டு, இவ்வாறெண்ண ஆரம்பித்துவிட்டனை?—" என்று ஸீதை சொல்லிக்கொண்டிருக்க "அம்மா! தவரான வார்த்தை என்மேற் சொல்லுவது தகுதியல்ல. என் தமையனார் வார்த்தையைக் குறுக்கிட்டு நான் நடவேன். இப்பொழுது கூவிய குறலும் என் தலைவனதல்ல" என்று லக்ஷ்மணன் சொல்ல, ஸீதை "நன்றாயிருக்கின்றது! இவ்வளவுதூரமும் வந்துவிட்டதா! என்னைப் பெண்டாளுமெண்ணங்கூட உனக்குள்ளதல்லவா? அதற்குத்தான் நீ இவ்வாறு அவன் சாகட்டும் என்று இருக்கின்றனை அல்லவா—" என சொல்லி முடிப்பதற்குள் 'ஆ! ஆ!' என்று அலறிக்கொண்டே "உன்னுடைய வார்த்தைக்குப் பயப்பட்டு, என் தமையன் வார்த்தையைமீறிப் போகிறேன். அதனால்வரும் தீங்கிற்கு நான் ஆளாக மாட்டேன்" என்று சொல்லிவிட்டு, லக்ஷ்மணன் ராமனைத் தேடச்சென்றான்.

இவ்வாறு ஸீதை சொல்லியதெல்லாம் தனது கணவன்மேற்கொண்ட ஆசையினாத்ரத்தினாற்சொல்லியதுதான். இதற்காக அனுபவிக்க கஷ்டம் வருமென்பதற்கு சந்தேஹமுண்டோ? கஷ்டங்கள் வருவதும் இனிமையான உருவத்துடன்தான் வரும். அவ்வாறே ஓர் சந்நியாசி ஸீதைமுன் வந்துநின்றான். மிகு வணக்கத்தோடு அவர்க்கு செய்யவேண்டிய நியமங்களை எல்லாம் செய்தாள். அஹங்கார உருவங்கொண்ட அப்பொய் முனிவன் யானிராவணன் உன்பால் மோகங்கொண்டேன் யானே இவ்வாறு பொய்ம்மானை ஏவி உன் உறவினரைத் துரத்திவிட்டு உன்னிடம் வந்தேன். என்னோடு வா. உனக்குவேண்டியதெல்லாம் தருவேன். யான் குபேரன் தம்பி. எனக்கு ஸமானமானவர் உலகில் கிடையாது என்று சொல்லிக்கொண்டிருப்பதை அவள் ஒன்றுங் கவனிக்கவில்லை. ஆனால் "ராமா, ராமா" என்னும் மந்திரம் மாத்திரம் அவள்வாயி விடைவிடாமல் வந்துகொண்டேயிருந்தது. பார்த்தான் இராவணன். யுக்தியினால்தான் நாமிவளைக்கொள்ள வேண்டுமென்ற எண்ணத்தோடு தன் வேடங்களைந்துவிட்டு, அவளை ஆசிரமத்துடனே பெயர்த்துத் தேர்மேல்வைத்து லங்கைப்பார்சுவமாகத் தேரை ஓட்டினான். வெகுதூரம்வரை "ராமா, ராமா" என்னும் சப்தமே காற்றைக்கலந்து ஒலித்துக்கொண்டிருந்தது. அது இராமர் காதில் விழுந்ததோ விழவில்லையோ நமக்குத்தெரியாது. ஆனால் அந்தசப்தம் முடிவில் நன்மையுண்டாக்குவதற்கு மூலமந்திரமாக நின்றது என்று நாம் சொல்லவேண்டியதில்லை.

"கணவன் தனக்கு வேலைசெயயவேண்டும். கணவன் தன் எண்ணப்படி இருக்கவேண்டும். கணவன் தன் கீழ்ப்படிந்து நடக்கவேண்டும். கணவன் வீட்டார் தன் வழிக்கடங்கி வரவேண்டும். அவரை தான் அடக்கி நடக்கவேண்டும். பானை பிடித்தவள் பாக்கியவதி; யானே வீட்டிற்கு பெரியவள்" என்பவள் கீழ்குலத்திலுதித்தவளல்லாவிட்டாலும், கடையிலுங் கடையவளே ஆகிறாள். ஸீதை இலக்ஷ்மணன் மொழியைக் கேளாது இராமனை மானைப்பிடித்துக் கொடுக்கும்படிக் கேட்டு, கஷ்டமடைந்தாற்போல் கஷ்டமடைவாளென்பதற்கு ஸந்தேஹங் கிடையாது.

விசேஷ வர்த்தமானங்கள்

GENERAL NEWS

இந்திய அரசாட்சியும் வித்யாப்யாஸமும்.—கவர்ன்மெண்டார் வித்யாப்யாஸத்தை லகுவாய் அடையப்படும்படி செய்வதனால் பெரிய தப்பு செய்துவிட்டதாக லார்ட் லாமிங்டன் அபிப்பிராயப்படுகிறார். கவர்ன்மெண்டார் இந்தியாவில் ஒரு ஆளுக்கு வாஸ்தவமாய் எவ்வளவு செலவிடுகிறார்கள் என்பதை இக்கனவான் அறியவில்லைபோலும். ஆனரபில் கோக்லேதான் இவருக்கு பதில் சொல்லவேணும். கோக்லேயவர்கள் 1908ஞு மேமீ கல்கத்தாவில் அரிசிறைக்கணக்கு (Budget) தர்க்கத்தில் செய்த உபன்யாஸத்திலிருந்து பின்வருமளவை எடுத்திருக்கிறோம்

"ஆனரபில் E. பேகர் அவர்கள் இந்தியாவையும் ஐரோப்பிய தேசங்களையும் ஒத்துப்பார்க்க ஆசையுள்ளவரா யிருக்கிறபடியால் அவருக்கு சேர்த்தியாயும், அறிவிக்கக் கூடியதாயுமிருக்கிற பின்வரும் அட்டவணையை எடுத்துரைக்கலானேன். இவ்வட்டவணையில் ஆனரபில் பேகரவர்கள் ஒத்துப்பார்க்க எடுத்துக்கொண்ட தேசங்களையே எடுத்துக்கொண்டு அவைகளிலும் இந்தியாவிலும் வித்யாப்யாஸத்துக்காக எவ்வளவு செலவழிக்கப்படுகிறதென்று பார்ப்போம்

தேசம்.	ஒருவனுக்கு எவ்வளவு செலவு. ஷி. பெ.
பிரான்ஸ்	... 5—4
ஜெர்மனி	... 4—0
இத்தலி	... 1—8
ஆஸ்டரியா	... 2—4
நெதர்லெண்ட்ஸ்	... 4—3
இந்தியா	... $0-1\frac{1}{2}$

* * *

சுதேசி மோடார்வண்டி.—ஜெஸ்ஸமீரில் நடந்த வியவஸாயகைத்தொழில் காக்ஷியில், ஒரு இரும்புக்கூண்டைப்பத்தியும் ஈனதங்கர் மகாராஜாவின்மேல் பார்வையில் செய்யப்பட்ட ஒரு சுதேச மோடார் வண்டியைப்பத்தியும் வெகுவாய் சிலாகித்துச் சொல்லிக்கொண்டிருந்தார்கள். மகாராஜாவானவர் ஒருபெரியதிறமையுள்ள சிற்பக்காரர். நீராவிக்கப்பல்களுக்கு வேண்டிய யந்திரங்களை தானே செய்கிறார். அவர் ஒரு மோடார் வண்டியைச் செய்து முடித்ததைக் கேட்க ரொம்ப ஸந்தோஷத்தைக் கொடுக்கிறது.

* * *

ஸென்டரல் ஹிந்து கலாசாலை, காசி.—சென்ற மூன்றுமாஸத்திக்குள்ளாக இக்கலாசாலைக்கு மூன்று பண்டிதர்கள் சம்பளமில்லாமல் வேலைசெய்ய வந்திருக்கிறார்கள். மிஸ்டர் தலால் பம்பாய் யுனிவர்ஸிட்டியில் M. A. பரீட்சையில் தேர்ந்து பேர்போன்ற ரஸாயனசாஸ்திரியான ப்ரொபஸர் கஜ்ஜாரிடத்தில் வேலைசெய்வதை துறந்துவிட்டு இக்கலாசாலை ரஸாயன சாஸ்திரம் கற்றுக்கொடுக்க வந்துவிட்டார். காலஞ்சென்ற நியாயாதிபதி திலாங்கின் குமாரனை பி. கே. திலாங் அர்த்த சாஸ்திரத்தில் M. A. பரீட்சை மேலாகக் கொடுத்துவிட்டு இக்கலாசாலையில் சேர்ந்துவிட்டார். மூன்றுவது இக்கலாசாலை மடாதிபதி (Rector) யாகிய மகாமகோபாத்யாய பண்டித ஆதித்யராம் பட்டாசார்யாவின் ஒரேகுமாரன்.

* * *

ஓர் நேசவு தரி.—லூடியானாவிலுள்ள அக்பர் ஆலிபென்பவர் கம்பளத்தினால் உறுதியான ஸாமான்கள் சினச்சட்டியினாலும் செய்யப்பட்ட கைநெசவு தரி உண்டாக்கியிருக்கிறார். இத்தரி வெகு சேர்த்தியாயும் லகுவாயுமிருப்பதால் 14-வயதுள்ள சிறுமிகள் கொஞ்சங்கூட சிரமமில்லாமல் ஒருநாள்முழுவதும் அதில் வேலைசெய்யலாமாம்.

* * *

ஒரு தராசு.—மற்றொரு பஞ்சாபி கற்பிக்கிறவராகிய அமீரிட்ஸார் ஸிம்பநாதர், சமீபத்தில் ஒரு தராசு உண்டுபண்ணியிருக்கிறார். அத்தராசானது, உண்மையான தங்கத்துக்கும் சூது தங்கத்துக்குமுள்ள வித்தியாஸத்தை எடுத்துக்காட்டுகிறதாம். இத்தராசு வெகு புகழ்பெற்றபடியால் குவாலியர் மகாராஜா இதன் பத்திரத்தை (Patent) ரூ. 9000-க்கு வாங்கிவிட்டாராம்.

* * *

பம்பாய்க்கு ஓர் சமர்த்தன்.—பம்பாய் கவர்ன்மெண்டார் உணவு பொருள்களை, ஐரோப்பா கண்டத்தில் பெட்டிகளில் அடைக்கிறதுபோல், இந்தியாவிலும் பெட்டிகளில் அடைப்பதை ஒரு கைத்தொழிலாய் ஏற்படுத்தலாமாவென்று விசாரித்து அறியும்படி ஒரு ஸமர்த்தனை நியமிப்பதாய் ஆலோசனை செய்துகொண்டிருக்கிறதாய்த் தெரியவருகிறது.

* * *

தார்பூசப்பட்ட கடிதமும் ஜப்பானும்.-ஜப்பானில் பரதேசியான ஸாமான் கூறைபோவதற்கு அதிகமாய் உபயோகப்படுத்தப்படுவதில்லை. ஆகையால் பரதேசிய தொழிலாளிகள் ஸாமான்கள் உண்டுபண்ணி அவைகளை ஜப்பானுக்குக் கொண்டுபோவதில்லை. ஜப்பானில் விலையேயில்லாத தார்பூசப்பட்ட கடிதங்களை கூரைபோடும்போது உபயோகப்படுத்துகிறார்கள். இக்கடிதங்களை ஒட்டிற்கு அடியில்போட்டு மேலே ஓடு மாற்றிவிடுகிறார்கள். வெயில்காலங்களில் கனத்தமழை பெய்யும் சமயத்தில் இக்கடிதங்கள் ஈரத்தை உட்செல்லவிடாமல் காக்கிறதுடன் மழைக்காலங்களில் உஷ்ணத்தை வெளிவிடாமல் காக்கின்றனவாம்.

கைத்தொழில் பாகமும் சென்னை கவர்ன்மெண்டும்.—சென்னை கவர்ன்மெண்டார், சென்னை ராஜதானியில் மற்ற பாகங்களைப்போல கைத்தொழிலுக்கு ஓர்பாகம் ஏற்படுத்துவது நலமென்று இந்தியா கவர்ன்மெண்டாருக்குத் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். இப்பாகம் ஏற்படுத்தப்பட்டால் தற்காலம் வித்தியாப்பியாஸ பாகத்தினடியிலிருக்கப்பட்ட கைத்தொழில்களை சம்மந்தப்பட்ட ஸங்கம் (Institutions) முதலானதுகள் இதனடியில் சேர்க்கப்படுவதுடன் கைத்தொழில்களைப்பற்றியுள்ள வர்த்தமானங்களும் தெரியவரும்

*
* *

பருத்தியும் இங்கிலாந்தும்.—1909௵ மார்ச்சு மாஸம் 11 தேதியுடன் முடிவுபெற்றவாரத்தில் இங்கிலாந்தில் 95, 076 மூட்டை பருத்தி இறக்குமதி செய்யப்பட்டதாம். அதேதேதியில் முடிவுபெற்ற 10 வாரங்களில் 1, 544, 322 மூட்டைகளாம். அதே தேதியில் முடிவுபெற்ற வாரத்தில் இங்கிலாந்திலிருந்து 8, 525 மூட்டைகளும் அதேதேதியில் முடிவுபெற்ற 10 வாரங்களில் 69,833 மூட்டைகளும் ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டனவாம்.

*
* *

பருத்தியும் சென்னை கவர்ன்மெண்டாரும்.—சென்னை ராஜதானியில் சிலவிடங்களில் சிறந்த பருத்தி உற்பத்திசெய்ய பரீக்ஷித்துக்கொண்டிருக்கும் குடியானவர்களுக்கு தூண்டுதல் செய்யும்பொருட்டு ரூ. 5000 கொடுக்கும்படி கவர்ன்மெண்டார் வைத்திருக்கிறார்களென்று தெரியவருகிறது.

*
* *

கோதுமை.--மிஸ்டர் ஹோவார்ட் (Mr. Howard) என்பவர் ஓர் புதுமாதிரியான கோதுமைதானியம் கண்டுபிடித்திருக்கிறதாக தெரியவருகிறது. இத்தானியமானது இதுவரையில் இந்தியாவில் விளைவிக்கப்பட்ட கோதுமையைக்காட்டிலும் சிறந்ததாகவும், விளைவிப்பவர்கள்கூட அதை சிலாகிக்கும்படியாகவுமிருக்கிறதாகத் தெரியவருகிறது.

*
* *

சென்னை கவர்ன்மெண்டாரும் குடியானவர்களும்.—இதுவரையில் கைத்தொழில்களைப்பற்றி கிடைக்கக்கூடிய ஸமாசாரங்களும், யோசனைகளும், உதவியும் பணம்வாங்காமல் கொடுத்துவந்த கவர்ன்மெண்டார், இனிமேல் இவ்வகை உதவிபுரியவேணுமானால் பணம்கொடுக்க வேண்டுமென்றும், உதவி கேட்பவர்கள் பணம்கொடுக்க சக்தியுள்ளவர்களென்றும் தீர்மானித்திருக்கிறார்கள். ஆனால் உதவிகேட்பவர்கள் ஏழை குடியானவர்களென்று நிச்சயமாய்த்தெரியும்பக்ஷத்தில் கைத்தொழில் தலைவர் (Director of Industries) அவர்கள் கட்டின கட்டணம் முழுமையுமோ அல்லது ஓர் பாகத்தையோ அவர் புக்தப்படி திரும்ப கொடுத்துவிடலாமென்றும் நிச்சயித்திருக்கிறார்கள்.

புத்தகக் குறிப்பு

REVIEW OF BOOKS

எலேன்*—ம-௱-௱-ஸ்ரீ தலந்தசாமிபிள்ளை B.,A., L.T., அவர்களால் இயற்றப்பட்டது

இது ஆங்கில கவியாகிய டென்னிஸன் பிரபு எழுதிய ஒரு காவ்யம். அவர் எழுதிய "அரசனின் ஆயர் பாட்டு" என்னும் காவியத்தின் ஏழாம் பிரிவிது. ஸரியாக தமிழில்மொழிபெயர்க்கப்பட்டிருக்கிறது. நடையும் ஒழுங்கும் சிறந்தன. ஆங்கிலப் பெரியோரது பாவத்தை தமிழ்ப்பித்து, தமிழ்வசன ரசனையை விருத்திசெய்ய விரும்புவர்கள் இதை கவனமாகக் கொள்வரென்பது எமது நம்பிக்கை. புத்தகமும் எளிய விலையுடன் எல்லாரும் கொள்ளும்படியாகவிருக்கிறது.

வனஸுந்தரா*.—பண்டிதை விசாலாக்ஷி அம்மாளால் இயற்றப்பட்டது

இதனை இயற்றியவர் கூறியாங்கு பெண்விருத்திக்காக இக்கதை எழுதியதாக தெரிவதரிதன்று. பெண்பாலாரெழுதிய காதையுள் குற்றங்குறையிருப்பினுங் கூறற்பாலதன்று. அற்றேல் குற்றமின்றிய நல்லெண்ணமொடு சொவி எழுதியக்காதையை இற்றெனக் கூறற்றகுதியோ? இக்கதையை யாவரும் படித்து பெண்கல்வி விருத்தியை ஆவற்கொண்டு ஸரியான வழியிற் பெருகச்செய்வாரென்பது எமது கோரிக்கை. கதையினடையு மொழுங்கும் சிறந்ததென விளங்கும். ஹிந்தகாரணியி னபிலாஷாஸ்பத மவலம்பித்தாங்கிதை வாங்குவரென்பது திண்ணம்.

கோமளம் காஞ்சியாத்திரை*.—'தாமரைப்பெண்' எழுதியது

இதை ஒருகதையெனக் கூறப்படாது. திருநாள் விளக்குஞ் சிறுபுத்தகமென்றுதான் சொல்லவேண்டும். தஞ்சையிலிருந்து கோமளம் தேவாதிராஜன் ஸேவையை காண்பான் காஞ்சிசென்று மற்றும் தன்னூர் மீண்டதைக் கூறுகின்றது. இதனுள் கிளைக்காதைகளும், பக்தியை விளக்கும் சிலபாகங்களுமுள்ளன ராமபாரதியாரதுபன்னியாசமொன்றே இதனை கவனிக்கச்செய்யும். இந்திய விருத்தியைப்பற்றிக் கூறுஞ் சிலபாகங்களுமுள்ளன. பெண்பாலரிவ்வள வெழுதுவதரிது. பெண்களே பெண்கள் நடக்கவேண்டும் ஸரியான மார்க்கத்தைக்கூறுவது மிகவும் சிறந்தது. வைஷ்ணவரது நடைகொடிபாவனைகளை நன்றாகக்காட்டி ஸ்திரீகளது ஹ்ருதய ஸ்வபாவத்தைப் பிரகாசம் செய்கிறது. வைஷ்ணவரதுஉள்ளெண்ணத்தையுங் காட்டுகிறது. இப்புத்தகம் உரமான வைதிக வைஷ்ணவ வாழ்க்கையைக் குறிப்பிக்கிறது. இதை எல்லாரும் வாங்கி பெண்கல்வியை விருத்திசெய்ய தூண்டுகோலாக இருப்பரென்று நம்புகிறோம்.

---

*இப்புத்தகங்கள் "விவேக போதினி" ஆபீஸில் கிடைக்கும்

..xurious Writing.

Fountain Pens.

Fountain Pen Clips assorted Sizes As. 2 only.

British and American Manufacture.

The "IMPROVED FORTUNE." Made specially to our order by one of the best Makers of Fountain Pens, is fitted ..h a high class 14-Carat Gold Nib, and fitted with Silver Regulator. A very Reliable Writing Instrument, with box, filler, ..ections, &c., complete. Appreciated by one and all ... ... **Rs. 3-8**

Do. do. No. 3 cone Cap holder, with large nib ... ... " **4-8**

"JEWEL" Fountain pen, has a chased barrell is fitted with a large 14-Carat Gold Nib ... ...**Rs. 3-12**

The "CALTONIAN."—Same as above but with no spiral.—Has a chased barrel. Is fitted with 14-Carat Gold Pen and double feed,—with box, direction &c., complete ... ...**Rs. 2-12**

"Supplies" Fountain Pen Same as above with plain reservoir and fitted wtih 14 Carat GoldN ib ...**Rs. 2-8**

"FISCAL."—Fountain Pen—has a plain barrel and fitted with a 14-Carat Gold Nib and double feed—a Reliable ..ting Instrument and is very popular ... ... **Rs. 2-0**

"RED GIANT STYLO."—Same as illustration—Fitted with a Spring Needle—works beautifully well—Tan color, **Rs. 2-12**

"WEE-MITE."—A Vest Pocket Fountain Pen, suitable for presentation, gives perfect satisfaction, is of Tan color, **Rs. 2-4**

The "COUNTY" PEN—Fitted with screw section and duplex feed but has a Metal Nib ... ... **As. 12** only.

Spare Nibs for this Pen, per dozen ... ... **As. 6**

We have also in stock, Waterman's Ideal Fountain Pens, Swan Pens, Moore's Non-Leakable Fountain Pens, Efficient, Warren, &c. All these are fitted with high class Gold Nibs—we have also very attractive and durable Stylographic Pens. Spare Gold Nibs and parts of all different sizes

We have 'Swan' Inks in Blue-Black, Blue, Green, Violet, Red—Each Bottle of ink has a thick Glass filler.

Leather pockets to hold single and double fountain pens As. 5 and 9 only.

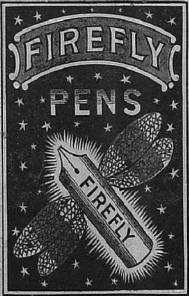
Fountain Pen Inks—As. 8

FIREFLY PENS

Have

TEN GOOD POINTS

DURABILITY
FLEXIBILITY
Write in any position
Glide over any paper
Give character to writing
Prevent writers' cramp
Are incorrodible
Are better boxed
Better advertised
And better liked than any other pens in the world



FIREFLY PENS

ARE
OBLIQUE POINTED
AND ARE
SPECIALLY ADAPTED
FOR

RAPID WRITING

Per Box containing 12 doz., Rs. 2-8
Per dozen ... ... As. 4

POSTAGE EXTRA

The General Supplies Co.

Stationers, Etc., MYLAPORE, MADRAS

இதரத்தமிழ் புத்தகங்கள்

ஆனந்தமடம்: தேசபக்தி புகட்டும் ஓர் அருமையான நாவல்—இந்த நாவலும் ஸ்ரீ பங்கிம் சந்திரசட்டர்ஜி பங்காளி பாஷை யில் எழுதியதை ஸ்ரீ மஹேசகுமாரசர்மா அவர்கள் மொழிபெயர்த்தது. ...	0	8	0
போஜசரித்திரம்—2-ம் பதிப்பு. மனதை கவறக்கூடிய 16-ஆப்டோன் படங்கள் சேர்த்திருக்கிறது. ம-ா-ா-ஸ்ரீ ஹைகோர்ட்டு வக்கீல் T. S. நாராயண சாஸ்திரியார் இயற்றியது—ரொம்பவும் நன்ருய் அச்சிடப்பட்டிருக்கிறது.	1	8	0
மதிகெட்ட மனைவி ...	1	0	0
தீனதயாளு ...	0	12	0
ஸ்ரீ மாமிகொலுவிருக்கை ...	0	8	0
தலையணை மந்திரோபதேசம் 3-ம் பதிப்பு	0	8	0
வேணீ ஸம்ஹாரம் ...	0	3	0
மிருச்சகடி ...	0	4	0
முத்திராராக்ஷஸம் ...	0	4	0

லீலாவதி ஸுலோசனு	ம-ா-ா-ஸ்ரீ, ஹைகோர்ட் வக்கீல் பி. சம்பந்த முதலியார் இயற்றியவை.	0	12	0
இரண்டு நண்பர்கள்		0	12	0
மனோஹரன்		0	12	0
கள்வர் தலைவன்		0	8	0
சாரங்கதரன்		0	8	0
சத்ருஜித்		0	12	0
யயாதி		0	8	0
வேதாள உலோகம்	... ...	0	8	0
அமலாதித்யன்	... ...	1	0	0
காதலர் கண்கள்	... ...	0	12	0

வாஸந்திகா ஒரு தமிழ்நாடகம் ...	0	8	0
வெனிஸ்வர்த்தகன்	1	0	0
கற்புகரசி	0	8	0
குணமாலிகை அல்லது கற்பின் வன்மை	0	6	0
கனகவல்லி	1	0	0
கமலினிகலஹம்ஸம்	0	8	0
எலென்	0	6	0
வசீகரி	1	0	0
ஞானரஞ்சனி	0	8	0
ஸுஜாதா	0	8	0
லலிதாங்கி	0	8	0
வனஸுதா	0	8	0
லலிதா	0	10	0
தமயந்தி	0	9	0
ஞானம்பாள்	0	6	0
மங்களாம்பாள்	0	8	0
கோமளம் காஞ்சியாத்திரை	0	8	0
சுகுணங்கதன்	0	12	0
பாவலர் விருந்து (முதல் நாள்) ...	0	8	0
வில்லிபுத்தூரார்; பிள்ளை பெருமாள் சரித்திரச் சுருக்கம்	0	8	0
மதிவாணன்	0	8	0
வால்மீகருமாயணம் கிளைக்கதைகள் ...	0	8	0
ஸ்ரீமான். ஜி. சுப்பிரமணிய அயயர் அவர்கள் ஜீவிய சரிதம்	0	8	0
ஸ்ரீபாலகங்காதரர் ஜீவிய சரிதம் ...	0	3	0
அந்தப்புர ரகசியம்	1	0	0
கவிரத்தினசிந்தாமணி என்னும் காளிதாசன்சரித்திரம்	1	0	0
மோகனங்கி	1	4	0
குடும்ப ஸம்ரக்ஷணி	2	0	0
மன்மதகாந்தன் கதை	0	8	0
இந்து பாகசாஸ்திரம்	2	0	0
மகாமகம் அதின் மகிமை	0	4	0
ஸ்ரீ தாதாபாய் நௌரோஜியின் ஜீவிய சரிதம்	2	0	0
கந்தபுராணச் சுருக்கம் வசனம் ...	0	12	0
ரம்யனும் ஜோலிதையும் ஆங்கிலேய கவி ஷேக்ஸ்பியர் இயற்றிய ரோமியோ அண்டு ஜூலியட் நாடகத்தின் தமிழ் அமைப்பு (ஓர் புதிய நாடகம்)	0	8	0

“மானிட மர்ம சாஸ்திரமு” அரிய பெரிய காரியங்க ளொவ்வொன்றையும் விளக்கிக்காட்டும் சித்திரப்படங்கள் 200 அடங்கியது. விலை ரூ. 5. தபாற் செலவு பிரத்தியேகம் சிங்கப்பூர் முதலிய இடங்களுக்கு 8 ஷி.

1908-ஹூத்து 1-வது ஆக்ட்

பூஸ்திதிகளிலுள்ள நிலத்தைப்பற்றிய சென்னபட்டணம் 1908-ஹூத்து ஆக்ட் (தமிழ்)

டெம்மி, 8-பேஜ்ஜைசவில் திடமானகிளேஸ் காகிதத்தில், தமிழிலும் இங்கிலீஷிலும் அச்சிடப்பட்டிருக்கிறது.

இங்கிலீஷ் காப்பி 1-க்கு விலை அணு 0 8 0.
தமிழ்க் காப்பி 1-க்கு விலை அணு 6.
தபால்சார்ஜு பிரத்தியேகம்.

இந்தப் புஸ்தகம் பூஸ்திதிகளையுடைய ஒவ்வொருவரிடத்திலும் அவசிய மிருக்கவேண்டியது.

ஜனரல் ஸப்ளைஸ் கம்பேனி
மைலாபூர், மதருஸ்.

மஹாபாரதம்

சாந்திபர்வம்

கும்பகோணம்

பிரம்மஸ்ரீ பாரத சாமாசாரியாரவர்களால்

எளிய தமிழ்நடையில் மொழி பெயர்க்கப்பட்டு, பிழையறப் பரிசோதித்து நல்ல காகிதத்தில் பெரிய எழுத்தில் அச்சிட்டு காலிகோவில் நன்றாய் பயிண்டு செய்திருக்கிறது. இப்பொழுது தயாராயிருக்கும்

1-ம் பாகம்	ரு.	2	0	0
அச்சிலிருக்கிற 2-ம் பாகம் ...		2	0	0
இப்பொழுதே இரண்டாம் பாகத்துக்கும் சேர்த்து முன்பணம் அனுப்புகிறவர்களுக்கு		3	0	0

ஸ்ரீமத் வால்மீகிராமாயண வசனம்

பண்டித நடேச சாஸ்திரியாரால்

தமிழில் மொழிபெயர்க்கப்பட்டு,

தகுந்த தமிழ் வித்வான்களால் பார்வையிடப்பட்டு, பிழையறப் பரிசோதித்துப் பதிப்பிக்கப்பட்டது.

ஸ்திரீகளும் சிறுவர்களுங்கூட எளிதில் தெரிந்து கொள்ளும்படியாகத் தெளிவான எளியநடையில் வசனரூபமாய் இவ்வால்மீகிராமாயணம் எழுதப்பட்டிருக்கிறது, இப்பதிப்பு இதன் ஆதிகிரந்தத்தின் கௌரவத்திற்கும் மகிமைக்கும் தக்கவாறு கனமான உயர்ந்த காகிதத்தில் பெரிய எழுத்தில் பிழையறப் பரிசோதித்து, செவ்வையாய் அச்சிட்டு நேர்த்தியான காலிகோவில் அழகாய்ப் பயிண்டு செய்திருக்கிறது.

தயாராயிருக்கும் காண்டங்கள்

பாலகாண்டம்	ரூபாய்.	1	12	0
அயோத்தியாகாண்டம் ...	,,	3	0	0
ஆரணியகாண்டம்	,,	1	12	0
கிஷ்கிந்தாகாண்டம்	,,	1	12	0

மற்ற காண்டங்கள் இப்பொழுது விரைவாய் அச்சிடப்பட்டு வருகின்றன. சீக்கிரம் வெளிவரும்.

இதரத் தமிழ்ப்புத்தகங்கள்

நன்றாய்ப் பார்வையிட்டு நல்ல காகிதத்தில் தெளிவாய் அச்சிட்ட சிறந்த பதிப்பு.

மூவர் தேவாரம்-பண்முறை—1044 பக்கம்	3	0	0

இப்பதிப்பில் (1) சம்மந்தர், அப்பர், சுந்தரர் இம்மூவர்களின் சரித்திரக் குறிப்பும், (2) தேவாரவரலாறும், (3) தேவாரப்பண் அட்டவணையும், (4) தேவாரப்பாடல்பெற்ற ஸ்தல அகராதியும், (5) தேவார ஸ்தலங்களுள்ள நாடுகளின் விபரமும், (6) அட்டவீரட்டானங்களைக் குறிப்பிக்கும் செய்யுளும், (7) தேவாரப்பொதுப் பாடல்களின் பக்க அட்டவணையும், (8) தேவார வைப்பு ஸ்தல அட்டவணையும், (9) காரைக்காலம்மையார் அருளிச்செய்த மூத்த திருப்பதிகமும் நூதனமாய்ச் சேர்க்கப்பட்டுள்ளன.

நாலாயிர திவ்யப்ரபந்தம்.—640 பக்கம்	3	0	0

இப்பதிப்பில் (1) ஆழ்வார்களின் காலவைபவக் குறிப்பும், (2) ஆழ்வார்கள் அருளிச்செய்த பிரபந்தங்களின் அட்டவணையும், (3) ஆழ்வார்களால் மங்களாசாஸனம் செய்யப்பெற்ற திவ்விய தேசங்களின் அட்டவணையும், (4) அந்த தேசங்களின் வைபவக்குறிப்பும், (5) பாசுரங்களின் முதலடி அகராதியும், (6) பாடபேதக் குறிப்புகளும் சேர்த்து பலபிரதிகளுடன் ஒத்திட்டுப்பார்த்து, நன்றாய் அச்சிடப் பெற்றது.

மனுதர்மசாஸ்திரம் 2647 கிரந்த சுலோகங்களும் அவைகளின் தமிழ் மொழி பெயர்ப்பும்—560 பக்கம்	2	4	0
ஸ்திரீ புருஷசாமுத்ரிகாலட்சணம் ...	1	0	0

வேதாந்த விஷயமான புஸ்தகங்கள்

வாசுதேவ மனனம்	1	0	0
சிவபோகசாரம் & சிவஞான விளக்கம்	0	2	0
சுகர் கைவல்லியம்	0	2	0
வைராக்கிய சதகம்	0	2	0
ஜன்மாந்திரம் (அல்லது இராமதாசர் உபவள்ளலார் சாஸ்திரம்)	1	8	0
மகாராஜா துறவு	0	6	0
தாயுமானவர் பாடல்	0	12	0
வேதாந்தபோதினி	0	8	0

யசோதரகாவ்யம்.—இது தமிழில் சிறந்த ஐந்து காவியங்களில் முதலாவது. ஜயினமுனிவர் பாடியது. ம-ா-ா-ஸ்ரீ, பண்டித வெங்கிடராமய்யங்கார் அவர்கள் இயற்றியது. ... விலை அணா 8

பீமலா.—அல்லது திவான்மகள். (ஆக்பர் சக்கரவர்த்தி காலத்தில் நடந்த ஓர் சரிதை. ம-ா-ா-ஸ்ரீ R.P. குலந்தசாமி, B.A.,L.T., அவர்களால் இயற்றப்பட்டது. ... ... விலை அணா 6

ஜனரல் ஸப்ளைஸ் கம்பெனி

மைலாபூர், மதராஸ்.

"விவேக போதினி"

ஓர் அருமையான மாதாந்திரத் தமிழ்ப்பத்திரிகை

இப்பத்திரிகையில் பிரசுரமாகும் விஷயங்களாவன

1. ஜாதிமதாசார ஸம்பந்தமானவை.
2. உலக ஒழுக்கங்கள்.
3. கல்வியபிவிருத்திக்குரிய பாஷா விஷயங்கள்.
4. வியவஸாயம், கைத்தொழில், வியாபாரம்.
5. தக்கவர்களைக்கொண்டு எழுதப்பட்டுவரும் நாவல்களும் நாடகங்களும்.
6. சிறுவர்க்கான நன்னெறிக் கதைகள்.
7. ஸ்திரீகளுக்கேற்ற நற்போதங்கள்.
8. சாஸ்திரீகமான விசேஷ வர்த்தமானங்கள்.

நமது பத்திரிகைக்கு விஷயதானம் செய்வோர், மிகவும் பிரசித்திபெற்றவர்களும், உலக அனுபவமுள்ளவர்களும் மிகவும் இனிய செந்தமிழ்நடையில், சிறுவர்கள் சிறுமிகள்கூட படிக்கக்கூடியவண்ணம் எழுதப்படுகிறது.

"விவேகபோதினி" பிரதிமாதம் 25வ ஒழுங்காகப் பிரசுரமாகும்.

சந்தாவின் விபரம்

தபால்கூலியுள்பட வருஷசந்தா

இந்தியா, பர்மா, ஸிலோன் ...	3	0	0
பினாங்கு, சிங்கப்பூர், நேட்டால் வகையரா இடங்களுக்கு ...	4	8	0
தனிப்பிரதி	0	5	0

மற்றை விவரம் எழுதித் தெரிந்துகொள்ளலாம்.

மானேஜர்,
"விவேக போதினி,"
மைலாப்பூர், சென்னை.

விவசாயபோதினி

அவசியம் குடித்தனக்காரர் ஒவ்வொருவரிடமும் இருக்கவேண்டிய ஓர் அருமையான புத்தகம். அநேக சித்திரப்படங்களுடன் கூடியது.—

இப்புத்தகத்தில் நிலங்கள் சம்பந்தமான விஷயங்களும், கருவிகள் எருக்கள் சம்பந்தமான சாஸ்திர நுட்பங்களும், சகலவித நன்செய், புன்செய் தோட்டக்கால் பயிர்களின் சாகுபடிகளும் விவசாய சீர்திருத்தத்திற்கு வேண்டிய முக்கிய சாதனங்களும் காட்டப்பட்டிருக்கின்றன.

கனம் மாஜிஹைகோர்ட் ஜட்ஜ் சுப்பிரமணிய அய்யர், திவான் பஹதூர் ரெகுநாதராவ், கனம் P. S. சிவஸ்வாமி அய்யர், விவசாய காலேஜ் உதவி தலைமை உபாத்தியாயர், சைதாபேட்டை கவர்ன்மெண்டு பண்ணை மானேஜர், சுதேசமித்திரன் பத்திராதிபர் கனம் ஜி. சுப்பிரமணிய அய்யர் முதலிய பெரியோர்களும், விவசாய சாஸ்திர வல்லோர்களும் நற்சாக்ஷிப்பத்திரங்கள் கொடுத்திருக்கிறார்கள். ஆங்கிலேய, சுதேசப்பத்திரிகைகளாலும் நன்கு மதிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

போர்ட்பயிண்டு செய்தது ரூ.	1	4	0
காலிகோ "	2	0	0
பருத்திப்பயிர் சாகுபடி	0	4	0

"ROYAL BRAND"
RED MARKING INK

உடுப்புகளுக்குக் குறிபோடும் சிகப்பு மை

இந்த மையைக்கொண்டு உடுப்புகளுக்கும், வஸ்திரங்களுக்கும் ஒருதடவை குறிபோட்டுவிட்டால், எப்போதும் மாறவேமாறாது. இதன் பிரயோஜனத்தைக் குறித்து நாம் ஜாஸ்தியாய் எழுதவேண்டுவது அனாவசியம்.

டஜன் 1-க்கு 1 4 0

வியாபாரிகளுக்கும், ஒரேதடவையில் ஜாஸ்தியாய் வாங்குவோர்க்கும் விலை பிரத்தியேகம்.

ஜனரல் ஸப்ளைஸ் கம்பெனி,
மைலாப்பூர்,
மதராஸ்.